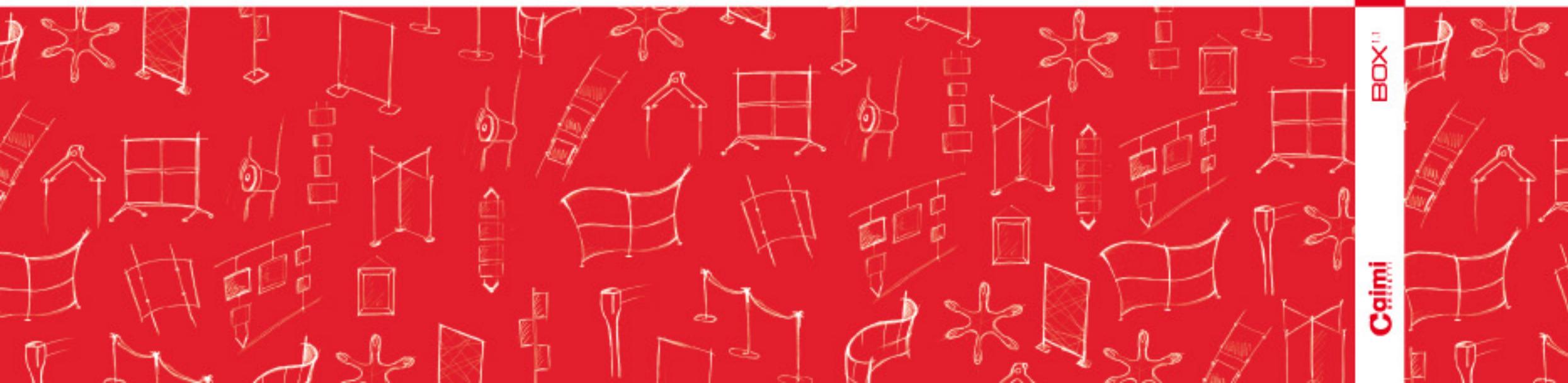


Comunicazione & Divisori
Communication & Partitions

Caimi
BREVETTI

www.caimi.com



Comunicazione & Divisori

E

BOXI

Caimi

Index

Comunicazione & Divisori



Arianna
2



Archimede
32



Battista
56



Geko
60



Pop-up
64



Brera
66



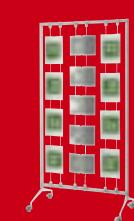
Koala
74



Infosystem
98



Koala-T
100



Archimede
Display
110



Koala
Desk
114



Koala
Totem
116



Koala
Battista
122



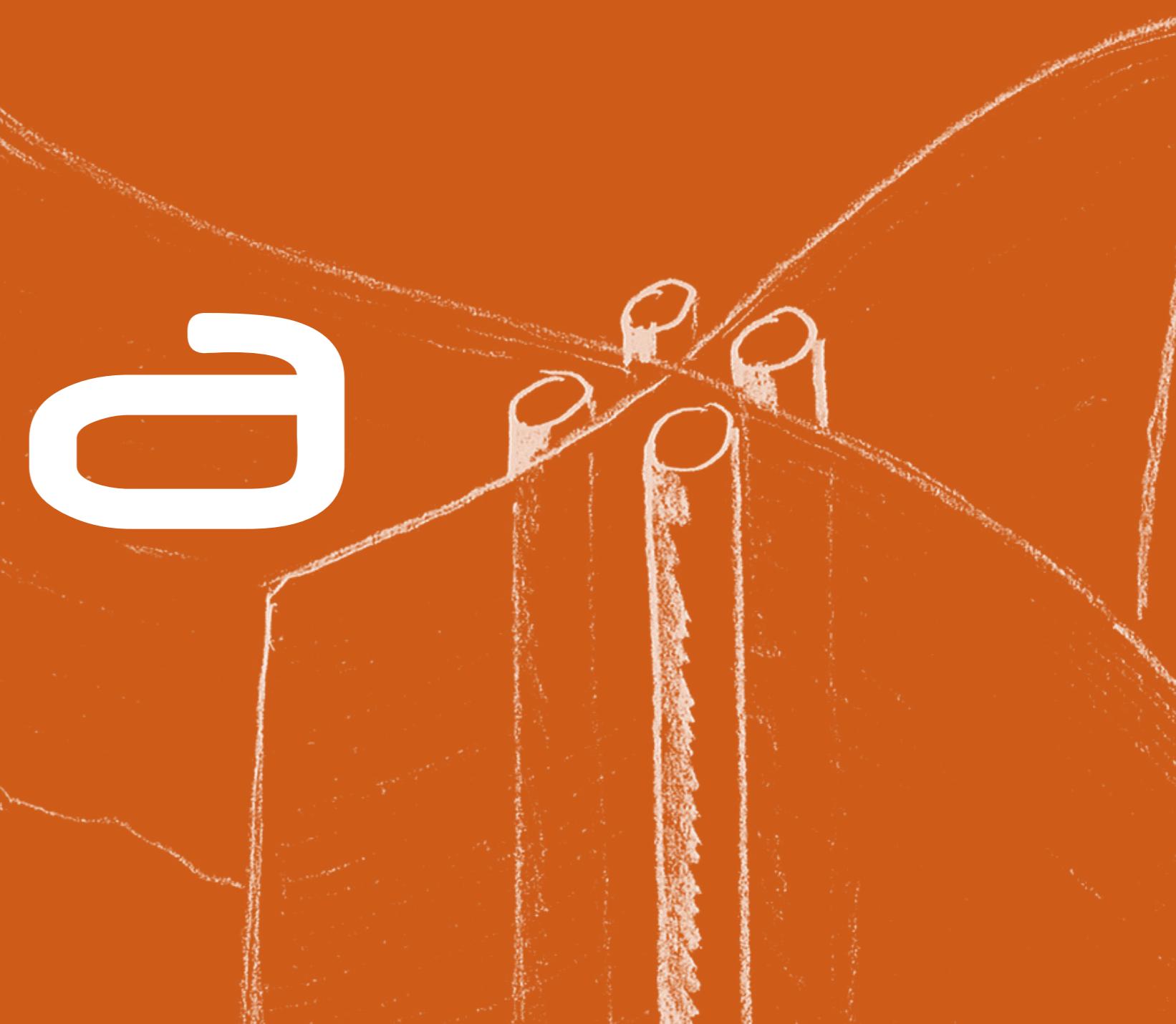
Colonnine
Battista
124

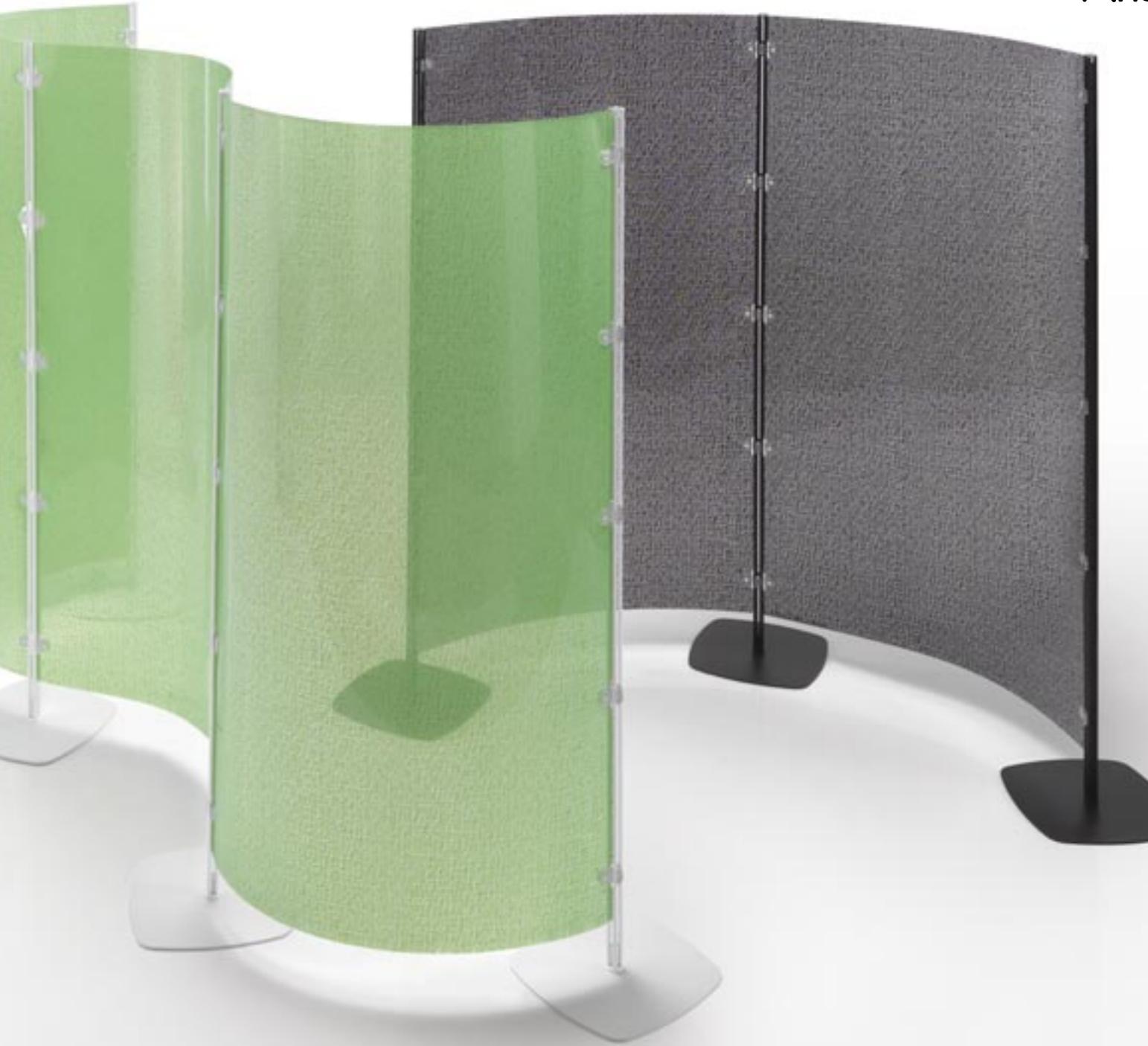


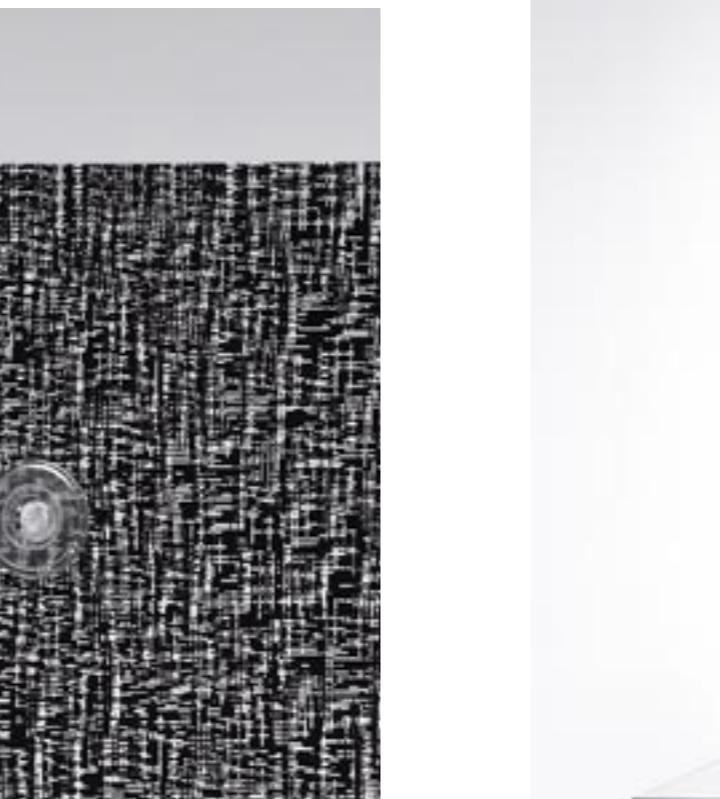
Arianna
Totem
128

Arianna

Design Caimi Lab







I→Nuovi pannelli realizzati in policarbonato flessibile trasparente con finitura serigrafata su un lato con un particolare effetto tessuto che permette il passaggio della luce.

GB→New panels made from flexible and transparent polycarbonate with screen-printed finish on one side with a particular textile effect which allows the passage of light.

F→Nouveaux panneaux en polycarbonate flexible transparent avec finition sérigraphiée sur un côté avec un effet tissu particulier qui permet le passage de la lumière.

D→Neue Paneele aus flexilem durchsichtigem Polycarbonat, einseitig mit einem speziellen lichtdurchlässigen Gewebe-Effekt serigraphiert.

E→Nuevos paneles de policarbonato flexible transparente con acabado serigrafiado por un lado, con un especial efecto tejido que permite el paso de la luz.





I → Lo schermo divisorio brevettato
Pop-up è disponibile anche nella
versione in policarbonato trasparente.

G

B → The patented partition screen
Pop-up is available also in the
transparent polycarbonate model.

F

Le cloison breveté Pop-up est
disponible aussi dans le modèle en
polycarbonate transparent.

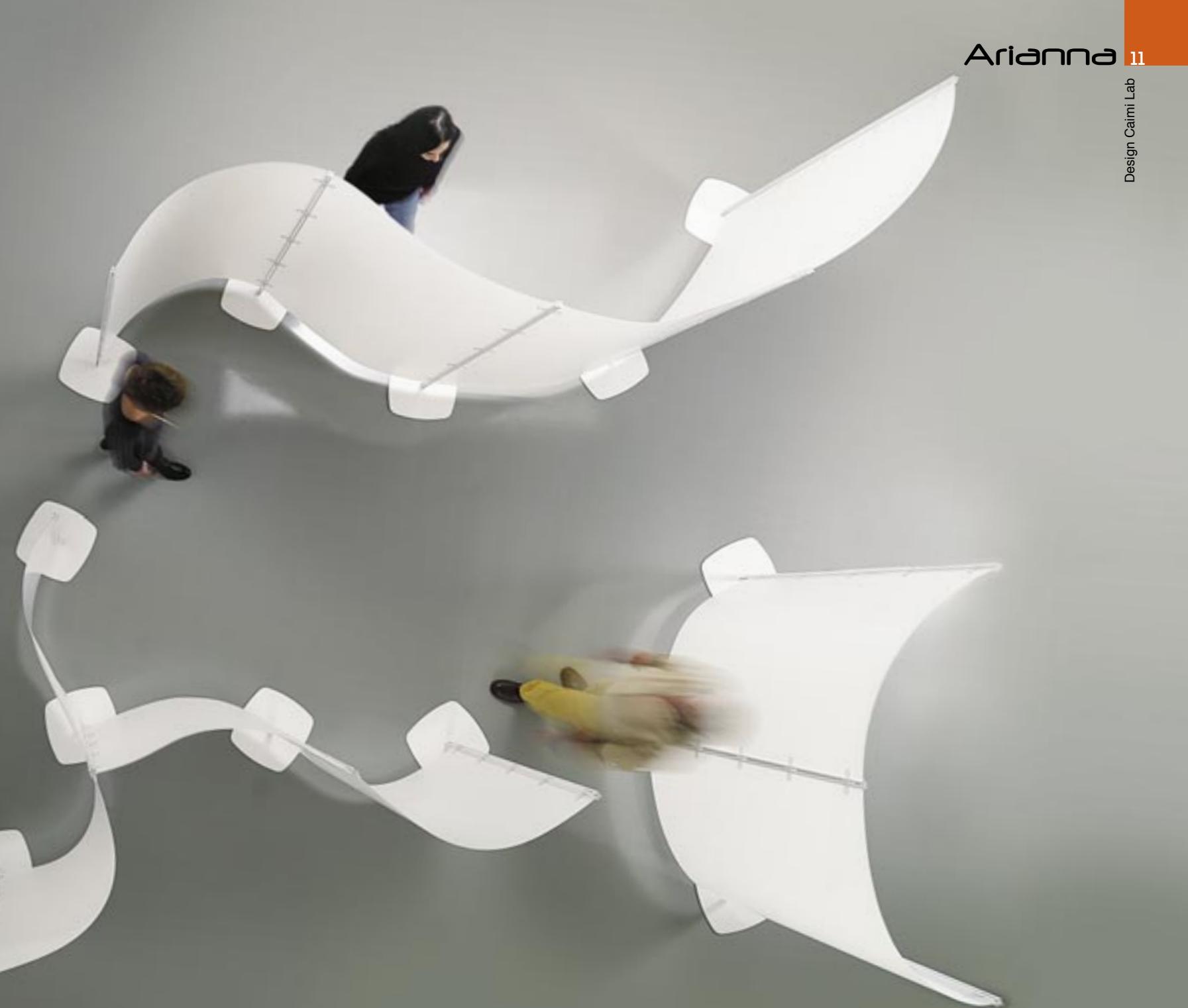
D

Die patentierte Pop-up Trennwand
ist auch in der Version aus
transparentem Polycarbonat erhältlich.

E

La pantalla divisora patentada
Pop-up también existe en versión
policarbonato transparente.



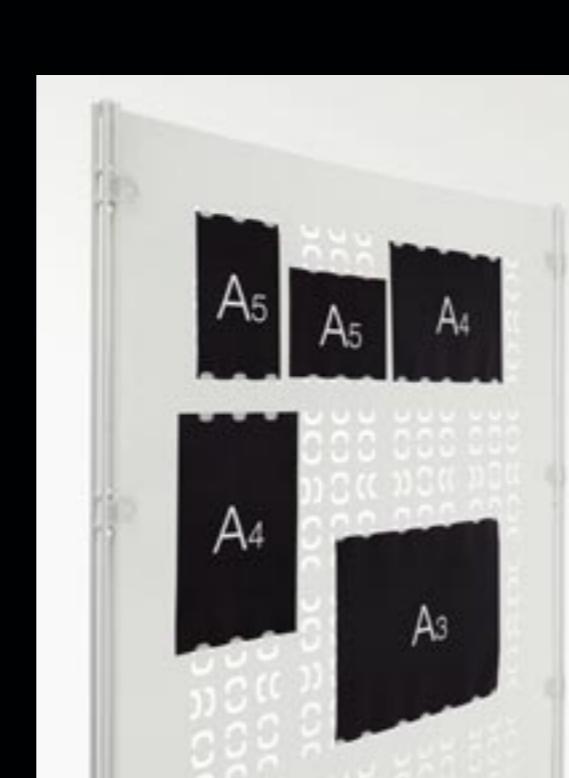
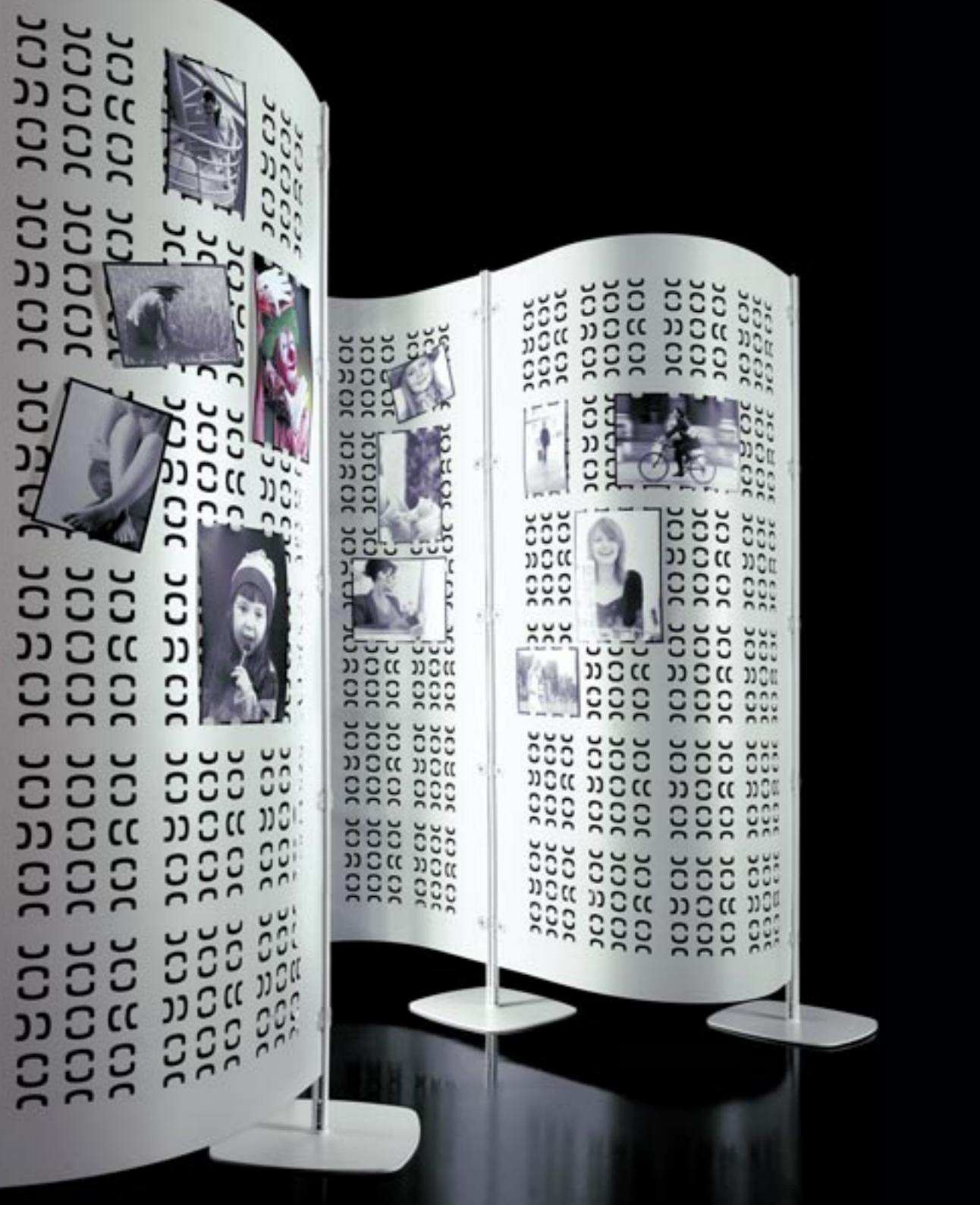






→ Arianna è un innovativo sistema modulare di complementi, colonnine, espositori e schermi. I forti contenuti di innovazione sono garantiti dai 3 brevetti che proteggono il sistema. Il progetto nasce dallo studio del montante, colonna portante di tutto il sistema, che si arricchisce di oggetti, complementi e accessori funzionali ed estetici allo stesso tempo, quali basi decorative, pannelli divisorii flessibili, cordoni delimita-spazio, teli, espositori ecc. GB → Arianna is an innovative, modular system of accessories, display units and screens. The innovative features are ensured by the three patents, that protect the system. It's the outcome of a study of the upright, supporting the whole system, enriched with objects, fittings and accessories, practical and attractive at the same time, such as ornamental bases, flexible partitions, space-defining strings, panels, display-units, etc. F → Arianna est un système à éléments innovateur formé d'accessoires, colonnettes, présentoirs et écrans. Les caractéristiques innovatrices sont garanties par 3 brevets qui protègent le système. Le projet est le résultat de l'étude du montant, la colonne portante de tout le système, qui s'enrichit d'objets, accessoires fonctionnels et esthétiques au même temps, tels que bases décoratives, panneaux mitoyens flexibles, cordons pour délimiter l'espace, toiles, présentoirs, etc. D → Arianna ist ein Modulsystem mit Zubehör, Säulen, Ausstellern und Schirmen. Der stark innovative Gehalt wird durch drei Patente gewährleistet, die das System schützen. Das System besteht aus einem Ständer, der das gesamte System trägt. Dieser wird durch funktionelles und gleichzeitig ästhetisches Zubehör wie dekorative Basen, flexible Trennwände, Abgrenzungsseile, Tücher, Aussteller usw. bereichert. E → Arianna es un innovador sistema modular de complementos, columnas, expositores y pantallas. Su componente de gran innovación está garantizado por tres patentes que protegen el sistema . El proyecto nace del estudio del montante, columna portante de todo el sistema, que se completa con objetos, complementos y accesorios, funcionales y estéticos al mismo tiempo, como bases decorativas, paneles divisorios flexibles, cordones delimitadores de espacio, lonas, expositores, etc.











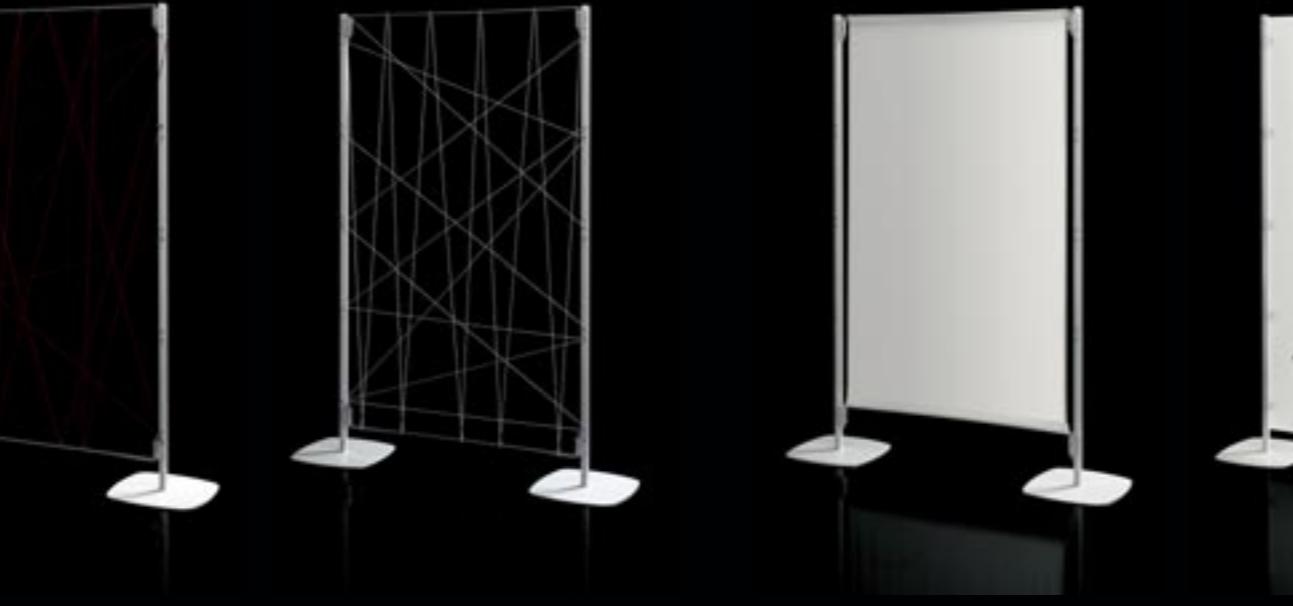
I→ Il montante del sistema Arianna può essere fissato a parete mediante supporti realizzati in acciaio galvanizzato.
GB→The upright of the Arianna system can be wall-mounted through supports carried out in galvanized steel.
F→Le montant du système Arianna peut être fixé au mur à l'aide de supports réalisés en acier galvanisé.
D→Der Ständer des Systems Arianna kann mit Halterungen aus galvanisiertem Stahl an der Wand befestigt werden.
E→El montante del sistema Arianna puede fijarse a la pared mediante soportes de acero galvanizado.



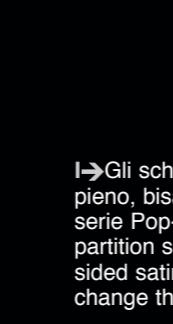


I→Schermo divisorio realizzato in policarbonato flessibile serigrafato nero, verde o rosso.
GB→Partition screen made from flexible polycarbonate screen-printed black, green or red.

F→Cloison écran en polycarbonate flexible sérigraphié noir, vert ou rouge.
D→Trennwand aus flexilem Polycarbonat, schwarz, grün oder rot serigrafiert.
E→Paneles divisorios de policarbonato flexible serigrafiado negro, verde o rojo.



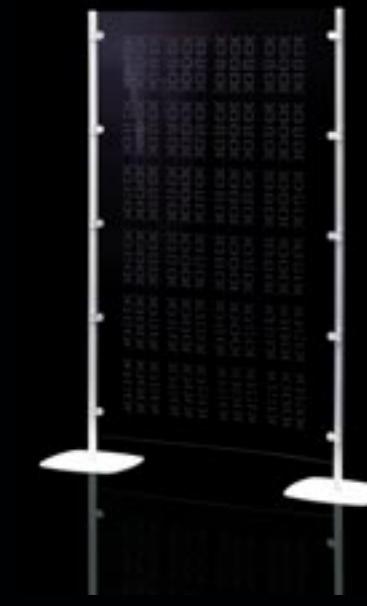
F→Les câbles élastiques qui peuvent être appliqués à la structure librement permettent d'obtenir une maille variable où l'on peut accrocher messages et matériel graphique. Disponibles en blanc et rouge. D→Die Plastikseile, die frei an der Struktur angebracht werden können, ermöglichen es ein variables Netz zu bilden, an das Nachrichten und Grafikmaterial gehängt werden können. Erhältlich in weißer und roter Endbehandlung. E→Los cables elásticos que pueden colocarse libremente en la estructura, permiten obtener una red de malla variable que consiente colgar mensajes y material gráfico. Disponible en blanco y rojo.



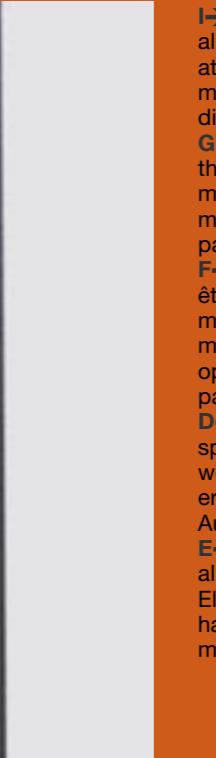
I→Gli schermi divisorio realizzati in policarbonato flessibile sono disponibili nelle seguenti versioni: satinato pieno, satinato con fori che delineano un disegno a "bolle e bollicine" o con feritoie riprese dal disegno della serie Pop-up che trasformano il pannello in un elemento espositivo di supporto alla comunicazione. GB→The partition screens in flexible polycarbonate are available in the following versions: two-sided satin finish, two-sided satin finish with holes to define a "bubble" pattern or with the same slits as in the Pop-up line, that change the panel into an additional display unit to increase communication.



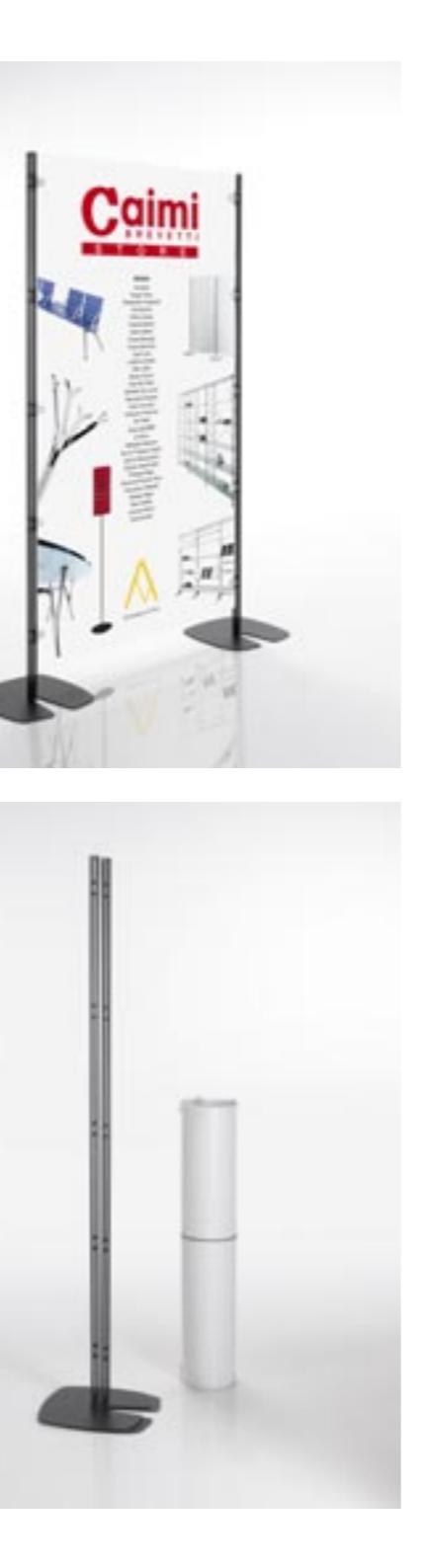
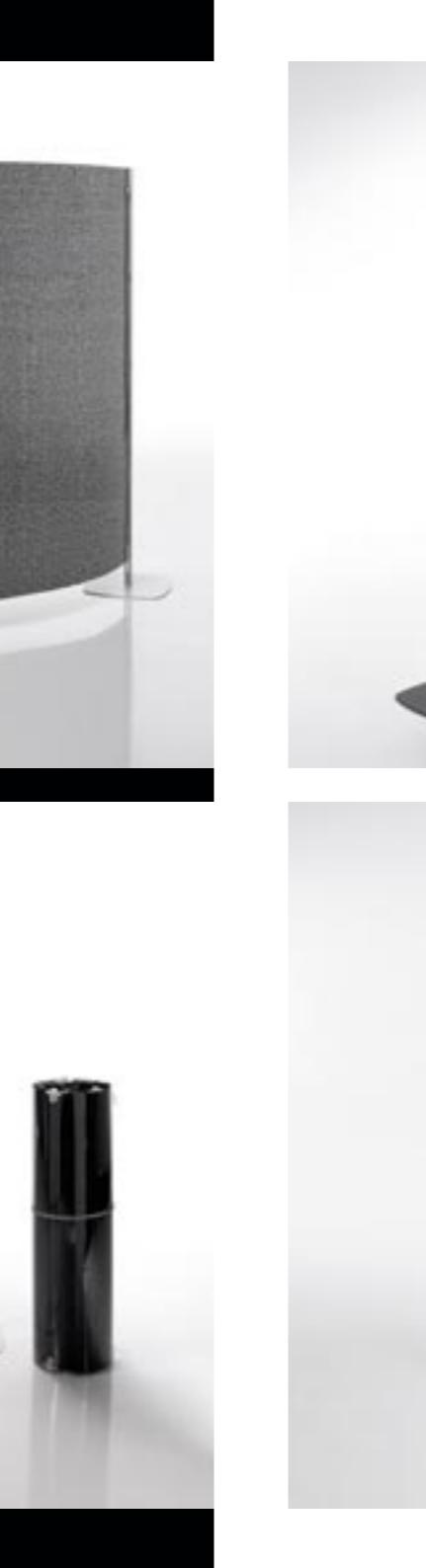
F→Les cloisons réalisées en polycarbonate flexible sont disponibles dans les versions suivantes: satiné double face plein, satiné double face avec trous qui tracent un dessin à "bulles" ou avec fentes qui suivent le dessin de la gamme Pop-up et transforme le panneau en un élément additionnel pour l'exposition et la communication. D→Die Trennwände aus flexilem Polykarbonat sind in den folgenden Versionen erhältlich: doppelt mattiert, doppelt mattiert mit Löchern, die ein "Blasen und Bläschen" Muster ergeben, oder doppelt mattier mit Schlitten. Letztere Variante wurde inspiriert vom Design der Serie Pop-up, welches das Paneel in ein Element zur Ausstellung und Kommunikation verwandelt. E→Las pantallas divisorias realizadas en polycarbonato flexible están disponibles en las siguientes versiones: doble satinado compacto, doble satinado con orificios que marcan un dibujo de "burbujas" o con ranuras inspiradas en el diseño de la serie Pop-up que transforman el panel en un elemento expositivo de soporte para la comunicación.



I→Schermo divisorio brevettato Pop-up realizzato in policarbonato flessibile trasparente. GB→Patented partition screen Pop-up in transparent flexible polycarbonate. F→Cloison breveté Pop-up réalisé en polycarbonate flexible transparent. D→Patenteerte Pop-up Trennwand aus transparentem flexilem Polycarbonat. E→Pantalla divisoria patentada Pop-up de policarbonato flexible transparente.



I→I pannelli Arianna possono ora essere fissati al montante tramite l'utilizzo di appositi attacchi magnetici. L'utilizzo dei ganci magnetici permette di velocizzare le operazioni di montaggio/smontaggio dei pannelli.
GB→The Arianna panels can now be fixed to the uprights through the use of special magnetic connectors. The use of the magnetic hooks allows a reduction in the panels' assembly/disassembly times.
F→Les panneaux Arianna peuvent maintenant être fixés au montant à l'aide de fixations magnétiques prévues à cet effet. Les crochets magnétiques permettent d'accélérer les opérations de montage/démontage des panneaux.
D→Die Paneele Arianna können nun durch spezielle Magnethaken am Säule befestigt werden. Die Verwendung der Magnethaken ermöglicht eine schnellere Montage / Aufstellung der Paneele.
E→Los paneles Arianna ahora pueden fijarse al montante usando las uniones magnéticas. El empleo de ganchos magnéticos permite hacer más rápidas las operaciones de montaje/desmontaje de los paneles.



I→I pannelli Arianna possono facilmente essere personalizzati a cura del cliente tramite stampa serigrafica o stampa digitale. Poiché il pannello è semi-trasparente, la stampa è possibile su un solo lato.

GB→

The Arianna panels can be easily customized by the client through screen printing or digital printing. Since the panels are semi-transparent, the printing is possible on one side only.

F→

Les panneaux Arianna sont facilement personnalisables par le client grâce à l'impression sérigraphie ou numérique. Vu que le panneau est semi-transparent, l'impression n'est possible que d'un seul côté.

D→

Die Panele Arianna sind leicht per Serigraphie oder Digitaldruck individuell zu gestalten. Da das Panel halbdurchsichtig ist, kann nur eine Seite bedruckt werden.

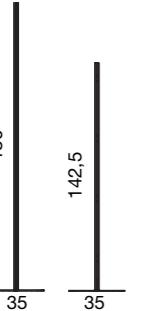
E→

El cliente puede personalizar los paneles Arianna fácilmente mediante impresión serigráfica o impresión digital. Como el panel es semitransparente, la impresión sólo puede realizarse por un lado.

I→Basi realizzate in acciaio verniciato con polveri epossidiche dotate di feritoia che permette la sovrapposizione delle stesse riducendone l'ingombro quando non utilizzate. **GB**→Steel base with epoxy powder coating equipped with slit for easy storage when not in use. **F**→Bases en acier peint en époxy dotées d'une fente pour permettre leur superposition et réduire l'encombrement quand elles ne sont pas utilisées. **D**→Basis aus epoxypulverlackiertem Stahl mit Schlitz für ein einfaches Stapeln und maximale Platz einsparung bei der Lagerung. **E**→Bases de acero recubierto con polvo epoxi con ranuras que permiten la superposición de dichas bases, reduciendo su tamaño cuando no se utilizan.

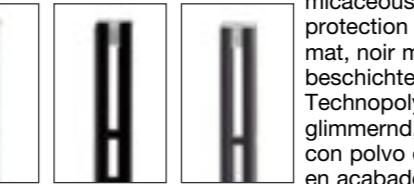
2 MONTANTI

UPRIGHTS
MONTANTS
STÄNDER
MONTANTES



3 FINITURE

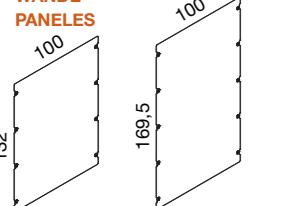
FINISHES
FINITIONS
ENDBEHANDLUNGEN
ACABADOS



I→Montanti in tondino d'acciaio verniciato con polveri epossidiche con tappo superiore in tecnopoliomer traslucido. Disponibili nelle finiture bianco opaco, nero micaceo, grigio metallizzato. GB→Uprights in powder-coated, steel rod with upper cap in translucent high-tech polymer. Available in mat white, micaceous black, metal grey. F→Montant en acier rond peint époxy avec protection supérieure en technopolymère translucide. Disponible en blanc mat, noir micacé, gris métallisé. D→Ständer aus mit Epoxidpulver beschichtetem Rundstahl mit oberem Deckel aus durchscheinendem Technopolymer. Erhältlich in den Endbehandlungen mattweiß, schwarz glimmernd, grau metallisiert. E→Montantes en redondo de acero recubierto con polvo epoxi con tapón superior de tecnopolímero translucido. Disponible en acabados blanco mate, negro micáceo y gris metálico.

2 PANNELLI

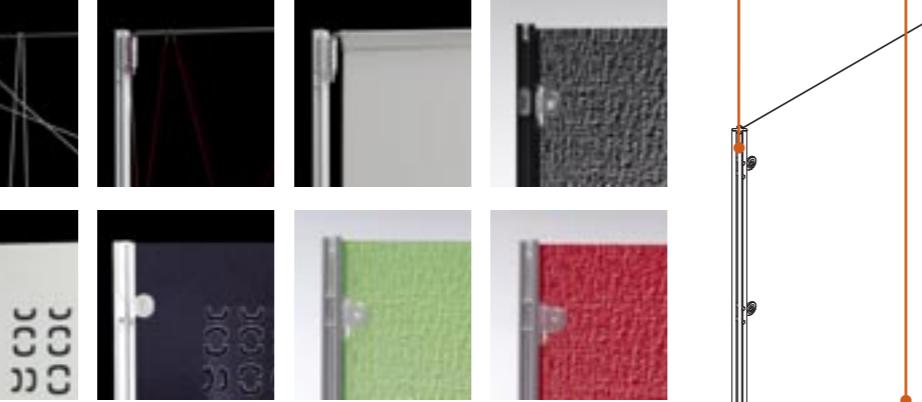
PANELS
PANNEAUX
WÄNDE
PANELES



Vedi pag. 24-25
See page 24-25
Voir page 24-25
Sehen an der Seite 24-25
Ver a la pagina 24-25

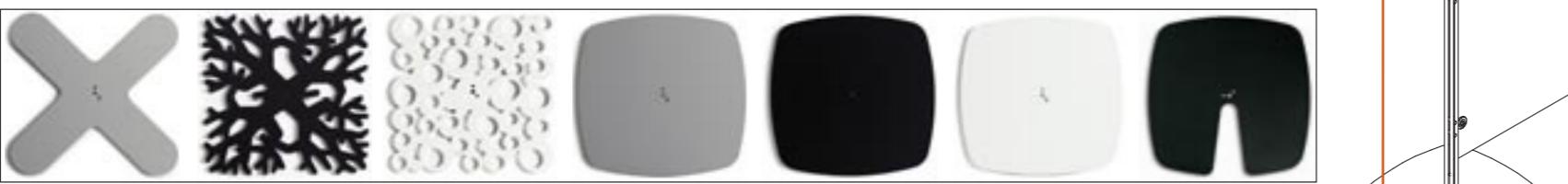
10 FINITURE

FINISHES
FINITIONS
ENDBEHANDLUNGEN
ACABADOS



7 BASI FINITURE

BASES
BASES
BASEN
BASES

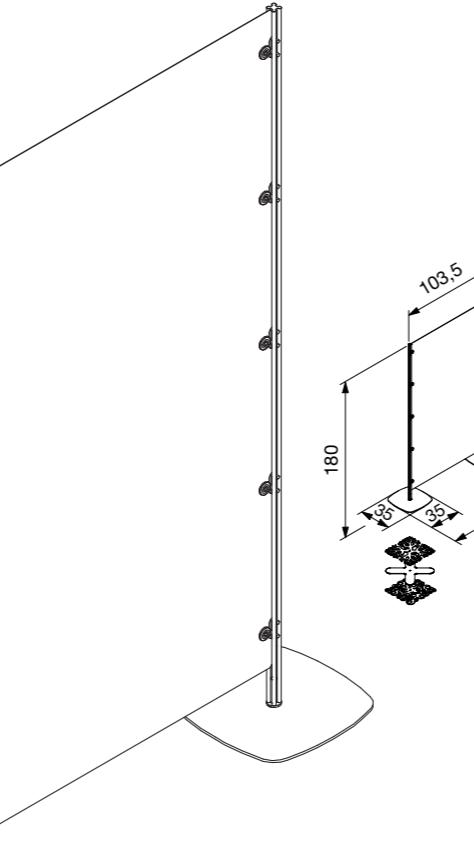


I→Basi in acciaio verniciato con polveri epossidiche. GB→Bases in powder-coated steel. F→Bases en acier peint époxy. D→Basis aus mit Epoxidpulver beschichtetem Stahl. E→Bases de acero recubierto con polvo epoxi.

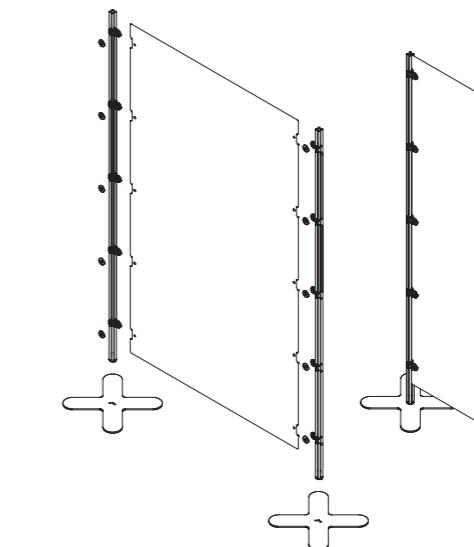


I→Le basi in acciaio verniciato con polveri epossidiche possono essere montate sia in posizione ortogonale che a 45°. GB→The powder-coated steel bases may be mounted orthogonally or 45 degree-angled. F→Les bases en acier peint époxy peuvent être montées en position orthogonale et à 45°. D→Die Basen aus mit Epoxidpulver beschichtetem Stahl können sowohl rechtwinklig als auch bei 45° montiert werden. E→Las bases de acero recubierto con polvo epoxi pueden montarse tanto en posición orthogonal como en 45°.

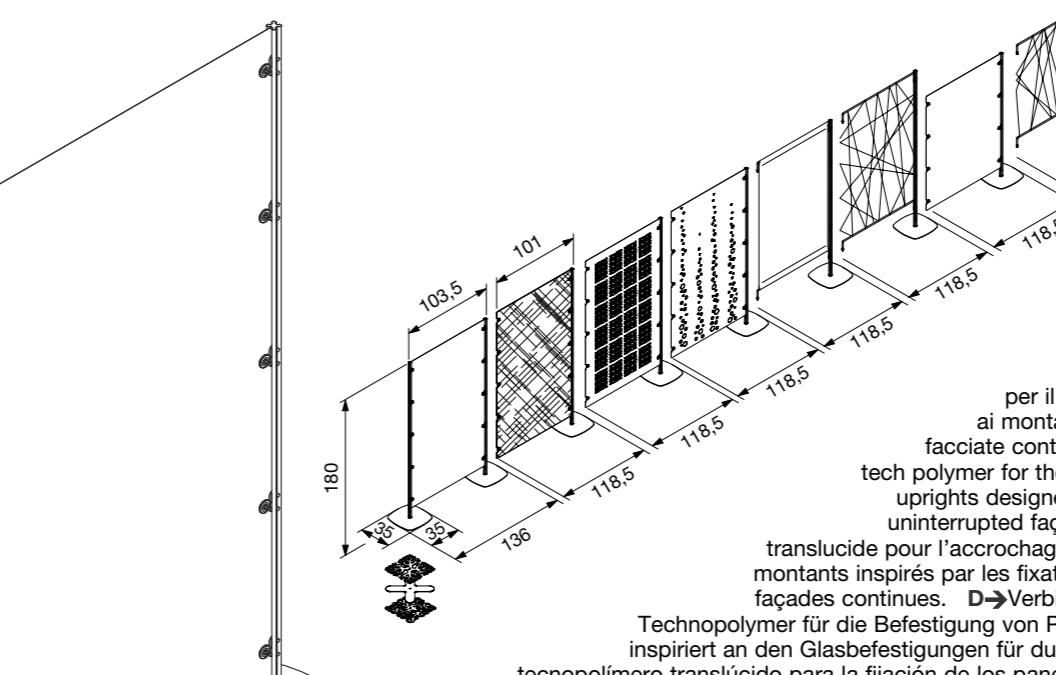
Dimensioni in cm
Dimensions in cm
Dimensions en cm
Dimensionen in cm
Dimensiones en cm



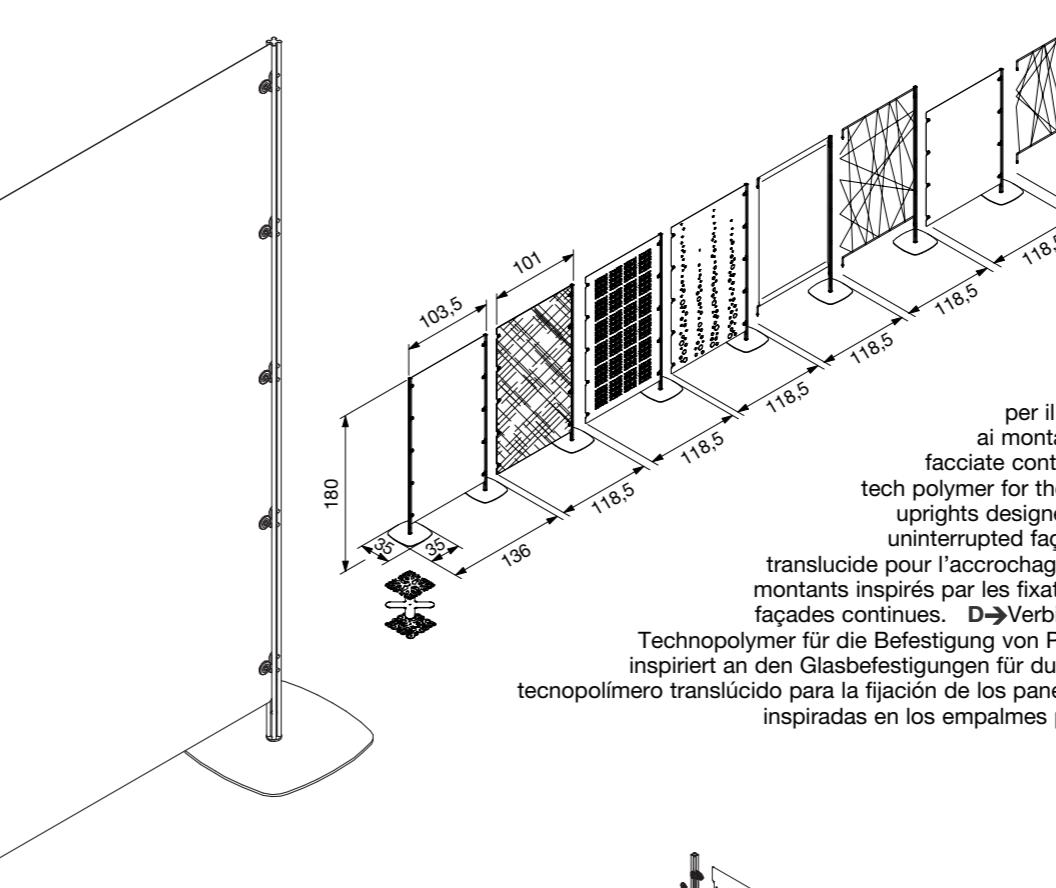
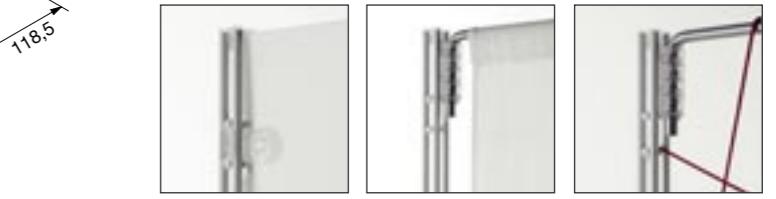
I→Il montante del sistema Arianna può essere fissato a parete mediante supporti realizzati in acciaio galvanizzato. GB→The upright of the Arianna system can be wall-mounted through supports carried out in galvanized steel. F→Le montant du système Arianna peut être fixé au mur à l'aide de supports réalisés en acier galvanisé. D→Der Ständer des Systems Arianna kann mit Halterungen aus galvanisiertem Stahl an der Wand befestigt werden. E→El montante del sistema Arianna puede fijarse a la pared mediante soportes de acero galvanizado.



I→I pannelli realizzati in policarbonato satinato su entrambi i lati permettono di ottenere una ottimale diffusione della luce. GB→The panels in satin polycarbonate on both sides allow to get an optimum diffusion of light. F→Les panneaux réalisés en polycarbonate satiné sur les deux côtés permettent d'avoir une diffusion de la lumière optimale. D→Die aus mattiertem Polykarbonat hergestellten Paneele auf beiden Seiten ermöglichen eine optimale Lichtdiffusion. E→Los paneles, realizados de policarbonato satinado en ambos lados, permiten obtener una excelente difusión de la luz.



I→Giunti in tecnopoliomer traslucido per il fissaggio dei pannelli in policarbonato ai montanti ispirati agli attacchi per vetro delle facciate continue. GB→Joints in translucent high-tech polymer for the fastening of polycarbonate panels to uprights designed like the connection for the panes of uninterrupted façades. F→Joints en technopolymère translucide pour l'accrochage des panneaux en polycarbonate aux montants inspirés par les fixations employées pour les carreaux des façades continues. D→Verbindungsstücke aus durchscheinendem Technopolymer für die Befestigung von Polykarbonat Paneelen an den Pfeilern, inspiriert an den Glasbefestigungen für durchgehende Fassaden. E→Juntas en tecnopolímero translúcido para la fijación de los paneles en policarbonato a los montantes, inspiradas en los empalmes para cristal de las fachadas continuas.



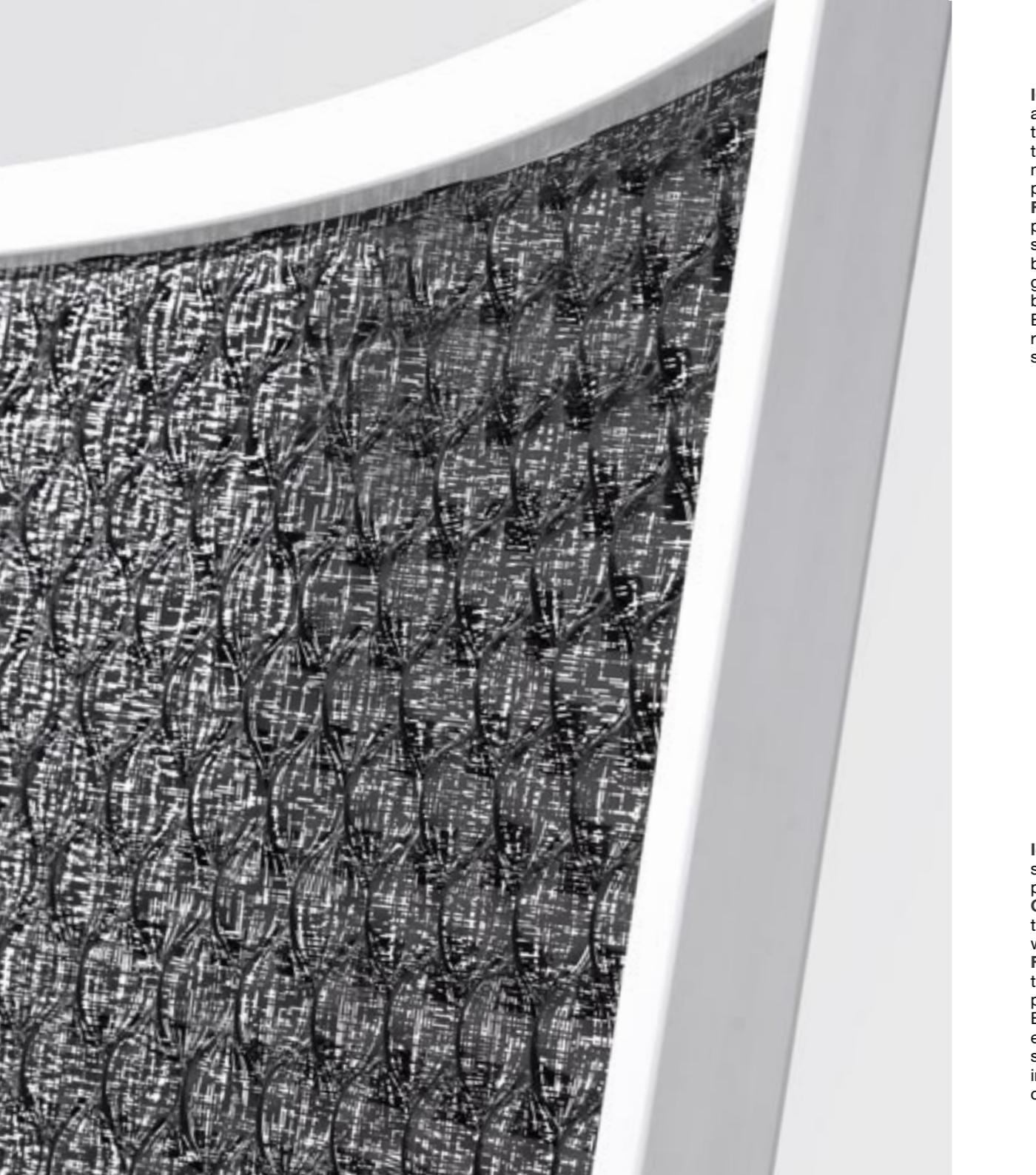
I→Verificare sul listino prezzi la compatibilità dei componenti con la struttura scelta. GB→Check the compatibility of components with the chosen frame in the price list. F→Vérifier dans les tarifs la compatibilité des composants avec la structure choisie. D→Anhand der Preisliste muss die Kompatibilität des Bestandteile mit der gewählten Struktur kontrolliert werden. E→Controlar en la lista de precios la compatibilidad de los componentes con la estructura elegida.



Archimedea

Design Caimi Lab





I→I pannelli Bolle grazie alla particolare sagoma tridimensionale attenuano il rumore permettendo al contempo, grazie alla texture superficiale, il passaggio della luce. GB→Thanks to their particular tri-dimensional shape the Bolle panels have a noise-attenuating effect and at the same time allow the passage of light due to their particular surface texture.

F→Grâce à leur gabarit tridimensionnel particulier, les panneaux Bolle atténuent le bruit; en même temps leur texture superficielle permet le passage de la lumière. D→Dank ihrer besonderen dreidimensionalen Form wirken die Paneele „Bolle“ geräuschreduzierend und sind gleichzeitig durch ihre besondere Oberflächentextur lichtdurchlässig. E→Los Paneles Bolle, gracias a su especial perfil tridimensional, atenúan el ruido permitiendo, al mismo tiempo y gracias a la textura superficial, que pase la luz.

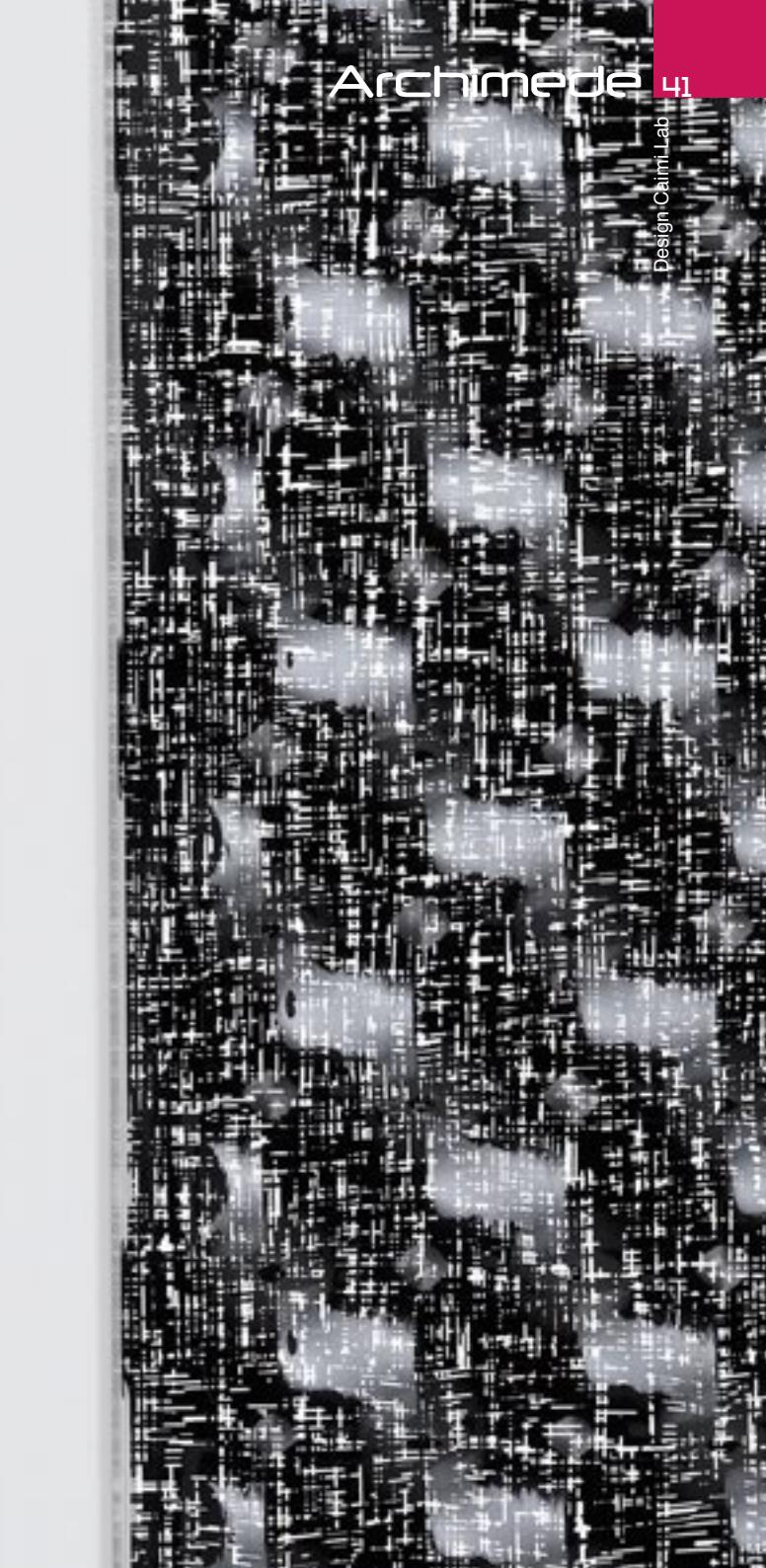


I→Pannelli Bolle realizzati in PETG trasparente stampato con sagoma tridimensionale e serigrafati su un lato con un particolare effetto tessile che permette il passaggio della luce. GB→Bolle panels made from transparent PETG printed with three-dimensional silhouette and screen-printed on one side with a particular textile effect which allows the passage of light.

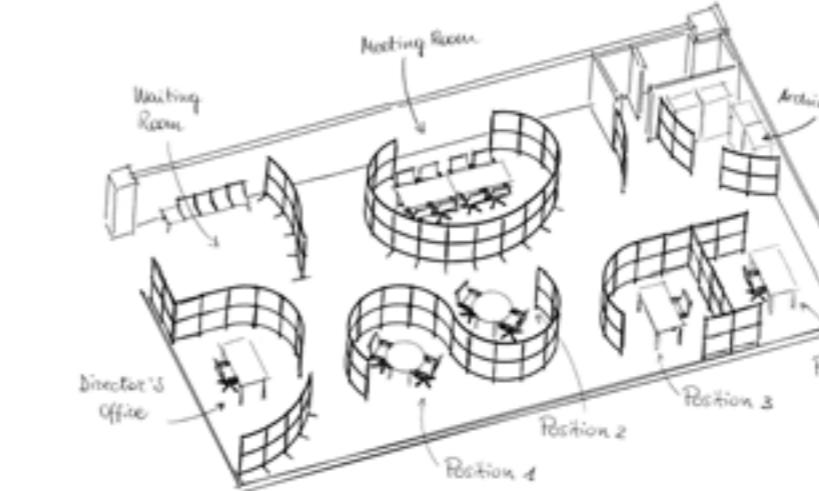
F→Panneaux Bolle en PETG transparent imprimé avec profil tridimensionnel et sérigraphiés sur un côté avec un effet tissu particulier qui permet le passage de la lumière. D→Paneele Bolle aus durchsichtigem PETG, dreidimensional bedruckt und einseitig mit einem speziellen lichtdurchlässigen Gewebe-Effekt serigrafiert. E→Los Paneles Bolle de PETG transparente impreso con perfil tridimensional y serigrafiados por un lado con un especial efecto tejido que permite el paso de la luz.















Università Degli Studi di Roma "La Sapienza",
Facoltà di Architettura (Italy)



Welsh Assembly Building, Cardiff (Great Britain)



La Casa delle Culture del
Mondo, Milano (Italy)



Assolombarda, Milano (Italy)



Design Caimi Lab



"Fotografando Luci ed Acqua", Palazzo Bricherasio, Torino (Italy)



Palazzo Bricherasio, Torino (Italy)



Fondazione Carifano, Fano (Italy)



"I 100 anni di volo del Piemonte",
Mostra Finmeccanica, Venaria Reale (TO)



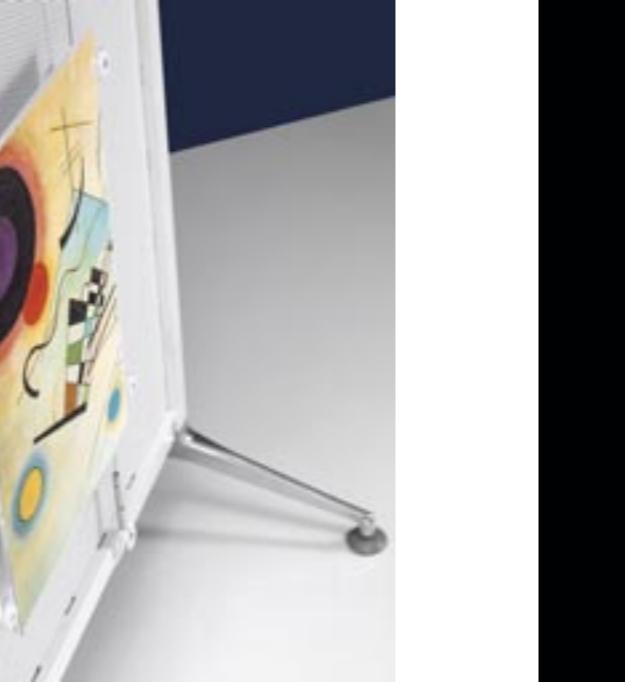
"Fotografia dello Spettacolo", Auditorium, Milano (Italy)



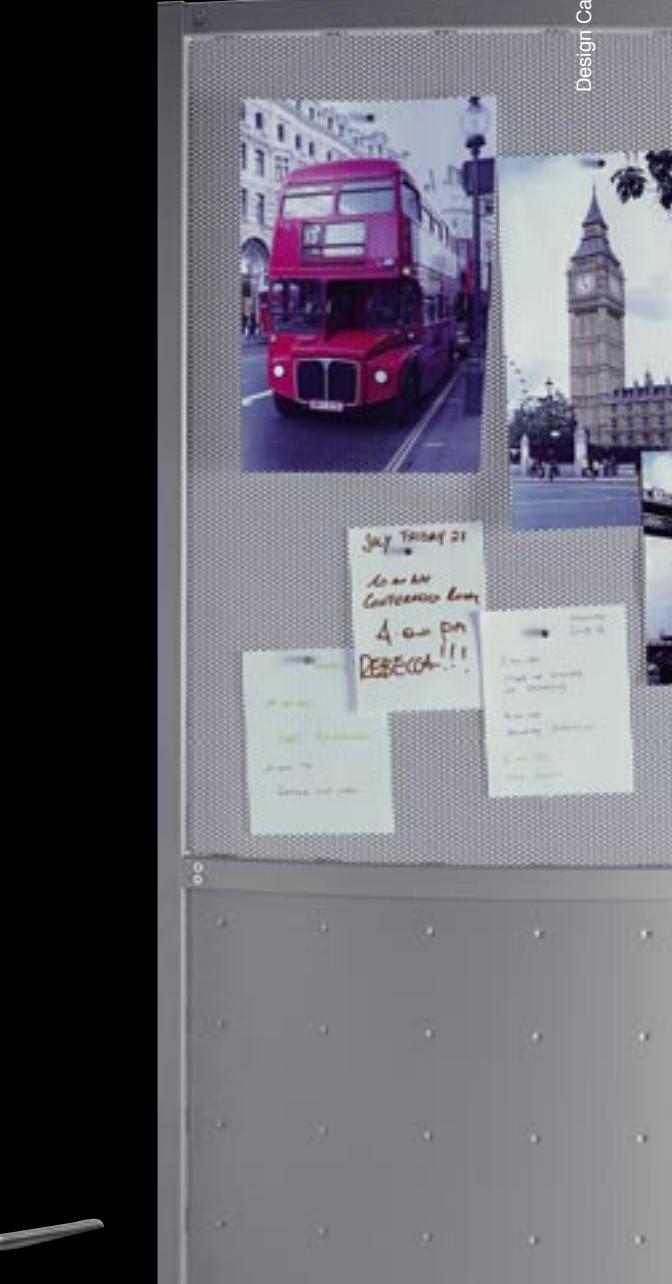
Mostra Finmeccanica, Genova (Italy)



Design Caimi Lab

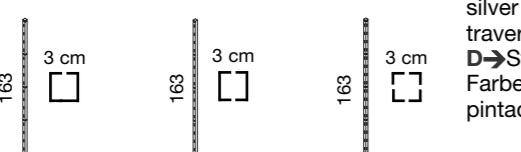


I→Gli schermi divisorii Archimede possono essere attrezzati con i sistemi di espositori Koala e Koala-T.
GB→The partition screens Archimede can be equipped with the display systems Koala and Koala-T.
F→Les cloisons Archimede peuvent être utilisées avec les présentoirs Koala et Koala-T.
D→Die Trennschirme Archimede können mit den Ausstellersystemen Koala und Koala-T ausgerüstet werden.
E→Las pantallas divisorias Archimede pueden equiparse con los sistemas de expositores Koala y Koala-T.



3 MONTANTI

UPRIGHTS
MONTANTS
STÄNDER
MONTANTES



I Montanti e traverse in acciaio verniciato con polveri epossidiche colore grigio argento o bianco opaco. GB Uprights and crossbars in silver grey or mat white powder-coated steel. F Montants et traverses en acier peint en époxy gris argenté ou blanc mat. D Ständer und Traverse aus mit Epoxidpulver beschichtetem Stahl, Farbe silbergrau oder mattweiß. E Montantes y traverses en acero pintado con polvo epoxi color gris plata o blanco mate.

11 BASI E PUNTALI

BASES AND SMALL FEET
BASES ET EMBOUTS
BASEN UND STÜTZEN
BASES Y PUNTALS



I Basi in alluminio lucidato. GB Bases in polished aluminium. F Bases en aluminium poli. D Basen aus poliertem Aluminium. E Bases de aluminio pulido.



I Basi in alluminio lucidato disponibili con piedini regolabili in tecnopoliomerico e acciaio zincato oppure con ruote piroettanti con e senza freno. GB Bases in polished aluminium available with adjustable feet in high-tech polymer and zinc-coated steel or with swivel castors, with or without brake.



F Bases en aluminium poli disponibles avec pieds réglables en technopolymère et acier zingué ou avec roulettes pirouettantes avec et sans frein. D Basen aus poliertem Aluminium, erhältlich mit verstellbaren Füßchen aus Technopolymer und verzinktem Eisen oder mit Piruettenräädern mit und ohne Bremse. E Bases de aluminio pulido disponibles con pies regulables de tecnopoliómero y acero zincado o bien con ruedas pivotantes con y sin freno.



I Base in alluminio e acciaio verniciati con polveri epossidiche. GB Base in powder-coated aluminium and steel. F Base en aluminium et acier peints époxy. D Basis aus Aluminium und Stahl mit Epoxidpulver beschichtet. E Base de aluminio y acero recubiertas con polvo epoxi.



I Base in alluminio e piastra forata per il fissaggio a terra in acciaio verniciato con polveri epossidiche. GB Base in aluminium and perforated plate for the fastening to the floor in powder-coated steel. F Base en aluminium et platine forée pour l'accrochage au sol en acier peint époxy. D Basis aus Aluminium und gelochte Platte aus mit Epoxidpulver beschichtetem Stahl für die Befestigung am Boden. E Base de aluminio y placa perforada para fijar al suelo, de acero recubierto con polvo epoxi.

2 FINITURE

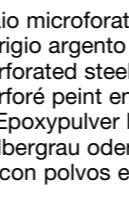
FINISHES
FINITIONS
ENDBEHANDLUNGEN
ACABADOS

4 TRAVERSE

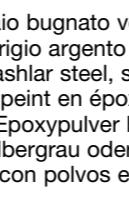
CROSSBARS
TRAVESES
TRAVERSE
TRAVESALES

8 PANNELLI

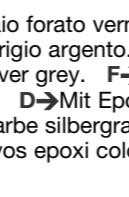
PANELS
PANNEAUX
WÄNDE
PANELES



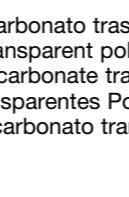
I Acciaio microforato verniciato con polveri epossidiche colore grigio argento o bianco opaco. GB Powder-coated microperforated steel, silver grey or mat white. F Acier microperforé peint en époxy, gris argenté ou blanc mat. D Mit Epoxidpulver beschichteter, mikrogelochter Stahl, Farbe silbergrau oder mattweiß. E Acero microperforado pintado con polvos epoxi color gris plata o blanco mate.



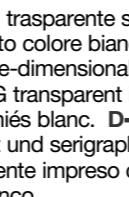
I Acciaio bugnato verniciato con polveri epossidiche colore grigio argento o bianco opaco. GB Powder-coated ashlar steel, silver grey or mat white. F Acier bosselé peint en époxy, gris argenté ou blanc mat. D Mit Epoxidpulver beschichteter, bossierter Stahl, Farbe silbergrau oder mattweiß. E Acero bugnado pintado con polvos epoxi color gris plata o blanco mate.



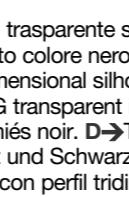
I Acciaio forato verniciato con polveri epossidiche colore grigio argento. GB Perforated powder-coated steel, silver grey. F Acier perforé peint en époxy, gris argenté. D Mit Epoxidpulver beschichteter, gelochter Stahl, Farbe silbergrau. E Acero perforado pintado con polvos epoxi color gris plata.



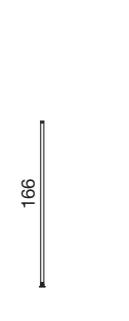
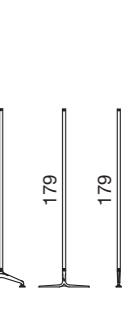
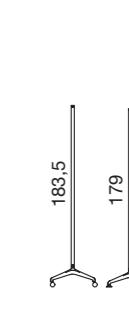
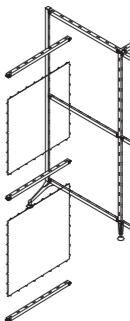
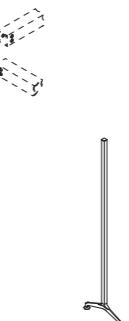
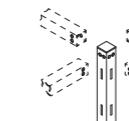
I Policarbonato trasparente. GB Transparent polycarbonate. F Polycarbonate transparent. D Transparentes Polykarbonat. E Policarbonato transparente.



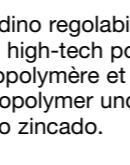
I PETG trasparente stampato con sagoma tridimensionale e serigrafato colore bianco. GB Transparent PETG printed with three-dimensional silhouette and white screen-printed. F PETG transparent imprimé avec patron tridimensionnel et sérigraphié blanc. D Transparentes PETG, dreidimensional bedruckt und serigraphiert, Farbe weiss. E PETG



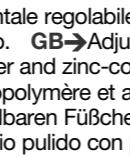
I PETG trasparente stampato con sagoma tridimensionale e serigrafato colore nero. GB Transparent PETG printed with three-dimensional silhouette and black screen-printed. F PETG transparent imprimé avec patron tridimensionnel et sérigraphié noir. D Transparentes PETG, dreidimensional bedruckt und Schwarz serigraphiert. E PETG transparente impreso con perfil tridimensional y serigrafiados color negro.



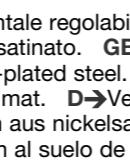
Dimensioni in cm
Dimensions in cm
Dimensions en cm
Dimensionen in cm
Dimensiones en cm



I Piedino regolabile in tecnopoliomerico e acciaio zincato. GB Adjustable foot in high-tech polymer and zinc-coated steel. F Pied réglable en technopolymère et acier zingué. D Verstellbares Füßchen aus Technopolymer und verzinktem Stahl. E Pie regulable de tecnopoliómero y acero zincado.



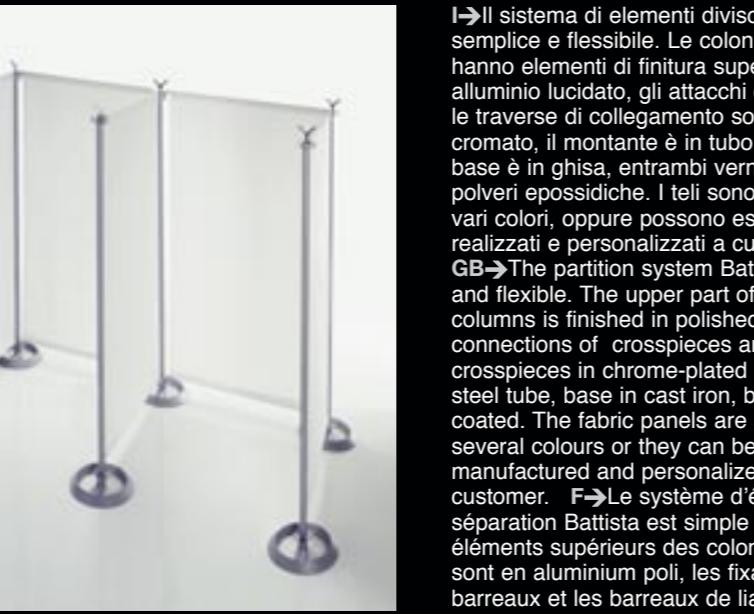
I Puntale regolabile in alluminio lucidato con piedino regolabile in tecnopoliomerico e acciaio zincato. GB Adjustable shoe in polished aluminium with adjustable foot in high-tech polymer and zinc-coated steel. F Embout réglable en aluminium poli avec pied réglable en technopolymère et acier zingué. D Verstellbare Stütze aus poliertem Aluminium mit verstellbaren Füßchen aus Technopolymer und verzinktem Stahl. E Puntal regulable de aluminio pulido con pie regulable de tecnopoliómero y acero zincado.



I Puntale regolabile in alluminio lucidato con fissaggio a terra in acciaio nichelatinato. GB Adjustable shoe in polished aluminium with floor fixing in nickel-plated steel. F Embout réglable en aluminium poli, fixation au sol en acier nickel mat. D Verstellbare Stütze aus poliertem Aluminium mit Befestigung am Boden aus nickelsatiniertem Stahl. E Puntal regulable de aluminio pulido con fijación al suelo de acero níquel satinado.

I Verificare sul listino prezzi la compatibilità dei componenti con la struttura scelta. GB Check the compatibility of components with the chosen frame in the price list. F Vérifier dans les tarifs la compatibilité des composants avec la structure choisie. D Anhand der Preisliste muss die Kompatibilität des Bestandteile mit der gewählten Struktur kontrolliert werden. E Controlar en la lista de precios la compatibilidad de los componentes con la estructura elegida.





I→Il sistema di elementi divisorii Battista è semplice e flessibile. Le colonne portanti hanno elementi di finitura superiore in alluminio lucidato, gli attacchi delle traverse e le traverse di collegamento sono in acciaio cromato, il montante è in tubo di acciaio, la base è in ghisa, entrambi verniciati con polveri epossidiche. I telai sono disponibili in vari colori, oppure possono essere facilmente realizzati e personalizzati a cura del cliente.

GB→The partition system Battista is simple and flexible. The upper part of the supporting columns is finished in polished aluminium, connections of crosspieces and connecting crosspieces in chrome-plated steel, upright in steel tube, base in cast iron, both powder-coated. The fabric panels are available in several colours or they can be easily manufactured and personalized by the customer.

F→Le système d'éléments de séparation Battista est simple et flexible. Les éléments supérieurs des colonnes portantes sont en aluminium poli, les fixations des barreaux et les barreaux de liaison sont en acier chromé, le montant est en tube d'acier, la base en fonte, les deux peints en époxy. Les toiles sont disponibles en plusieurs couleurs ou bien ils peuvent être réalisés et personnalisés par le client très facilement.

D→Das System mit Trennelementen Battista ist einfach und flexibel. Die Ständer verfügen über Elemente aus poliertem Aluminium, die Befestigung der Traversen und der Verbindungstraversen sind aus verchromtem Stahl, der Ständer ist aus Rohrstahl, die Basis aus Gusseisen, beide mit Epoxidpulver beschichtet. Die

Stoffpaneelen sind in verschiedenen Farben erhältlich, oder können einfach vom Kunden nach seinem Wunsch hergestellt werden.

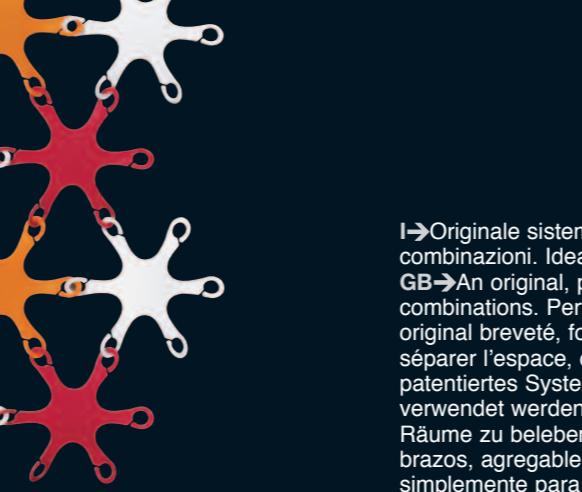
E→El sistema de elementos divisorios Battista es sencillo y flexible. Las columnas portantes tienen elementos de acabado superior de aluminio pulido, los empalmes de los travesaños y los travesaños de unión son de acero cromado, el montante de tubo de acero, la base de hierro fundido, ambos recubiertos con polvo epoxi. Las lonas existen en diferentes colores o también pueden realizarse fácilmente, pudiendo el cliente personalizarlas.



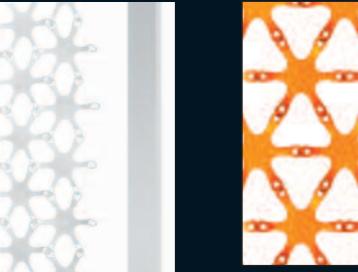


GEKO

Design Giulio Iacchetti



I→Originale sistema decorativo brevettato, composto da un unico elemento in tecnopoliomer a sei braccia, aggregabile all'infinito e secondo molteplici combinazioni. Ideale per separare spazi, per creare vivaci quinte e fondali colorati o semplicemente per ravvivare e personalizzare gli ambienti.
GB→An original, patented decoration system formed by one six-arm component in high-tech polymer to be linked endlessly and according to several combinations. Perfect to divide spaces, create lively wings and coloured backdrops or just to enliven and personalize a room. F→Système décoratif original breveté, formé d'un seul élément en technopolymère à six bras, qu'on peut assembler à l'infini et suivant plusieurs combinaisons. Idéal pour séparer l'espace, créer des coulisses mobiles et fonds colorés ou simplement pour raviver et personnaliser les pièces. D→Originelles dekoratives, patentiertes System, das aus einem einzigen Element aus Technopolymer mit sechs Armen besteht, diese können mit einer Vielzahl von Kombinationen verwendet werden. Ideal für das Trennen von Räumen, das Erzeugen von lebhaften Vorhängen und farbenfrohen Hintergründen oder einfach um die Räume zu beleben und persönlich zu gestalten. E→Original sistema decorativo patentado, compuesto por un único elemento de tecnopoliómero de seis brazos, agregable infinitamente y según múltiples combinaciones. Ideal para separar espacios, para crear vistosas filas y fondos de colores o simplemente para reavivar y personalizar ambientes.





I→Mediante semplici accessori, un cavo d'acciaio e dei supporti in metallo cromato, il sistema decorativo Geko può essere fissato a parete e/o a soffitto. GB→By means of some simple fittings, a steel cable and chrome-plated metal supports, the ornamental system Geko can be wall and/or ceiling-mounted. F→Au moyen de simples accessoires, un câble en acier et des supports en métal chromé, le système décoratif Geko peut être accroché au mur et/ou au plafond. D→Durch einfache Zubehör, ein Stahlkabel und Halterungen aus verchromtem Stahl kann das Dekorationssystem Geko an der Wand und/oder an der Decke befestigt werden. E→Mediante sencillos accesorios, un cable de acero y unos soportes de metal cromado, el sistema decorativo Geko puede fijarse a la pared y/o al techo.



Women's Secret, Madrid (Spain)

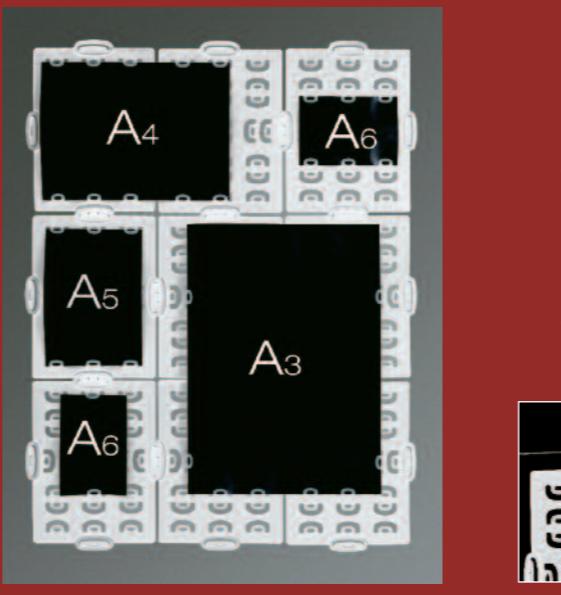
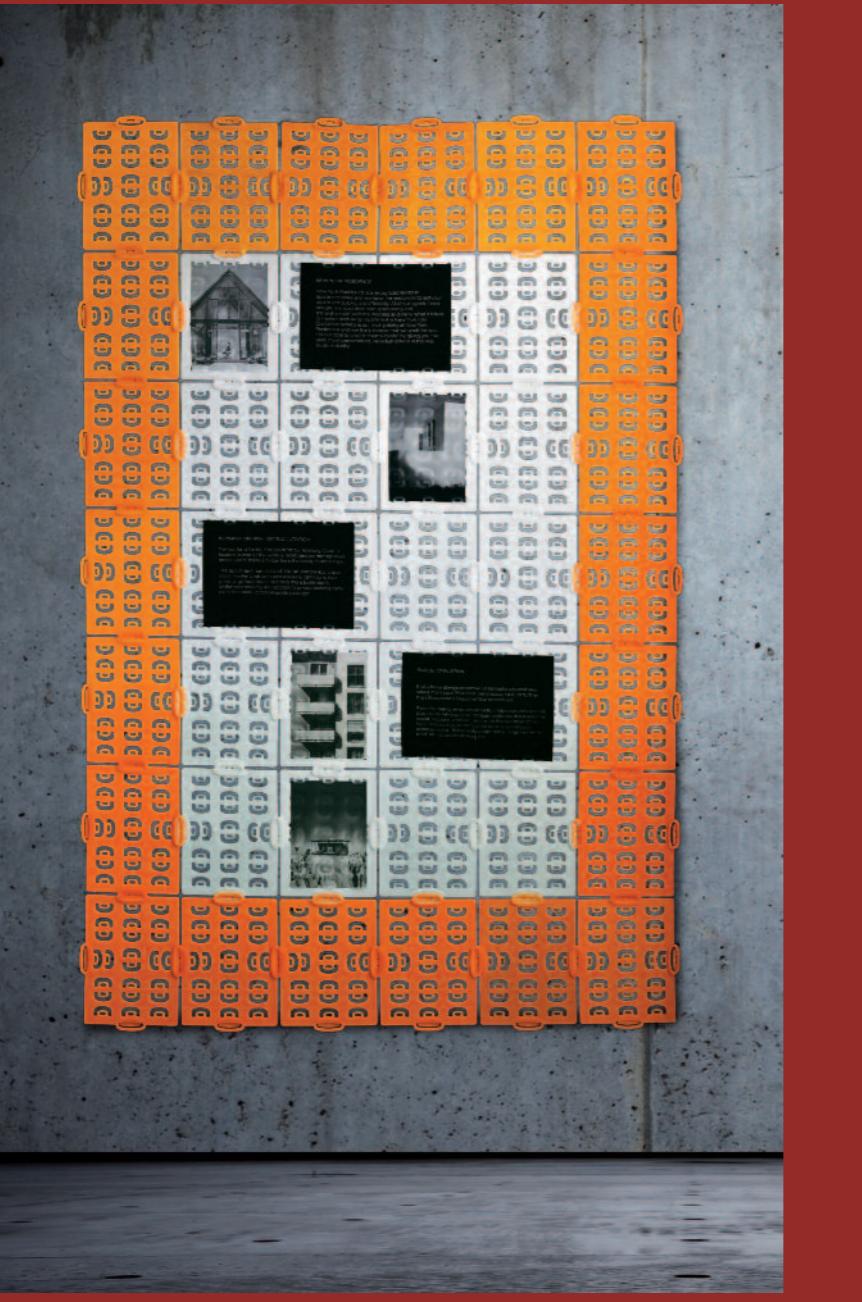


"Timeless Time - Twenty-first Century Avant-garde Italian Design" (Shanghai)



Levante Haus, Hamburg (Germany)

Pop-up



ante
ri, un
acciaio
porti
o
il

vo Pop-up può essere fissato a parete e/o a
Può essere fissato anche tramite l'utilizzo di un
e gancio. **GB**→Through a few simple fittings,
able and supports in chromium-plated metal,
orative system Pop-up may be fastened to the
/or ceiling, even by means of a single hook.

ide de simples accessoires, un câble en acier supports en métal chromé, le système Pop-up accroché au mur et/ou plafond. Il peut être un simple crochet. **D**→Mit Hilfe einfacher Teile, wie ein Stahlseil und Halterungen austem Stahl, kann das dekorative Pop-up an der Wand und/oder der Decke befestigt werden. Es kann auch unter Verwendung eines Hakens befestigt werden. **E**→Con sencillosos, un cable de acero y soportes de metal, el sistema decorativo Pop-up puede fijarse a y/o al techo. Puede fijarse también con un ancho.

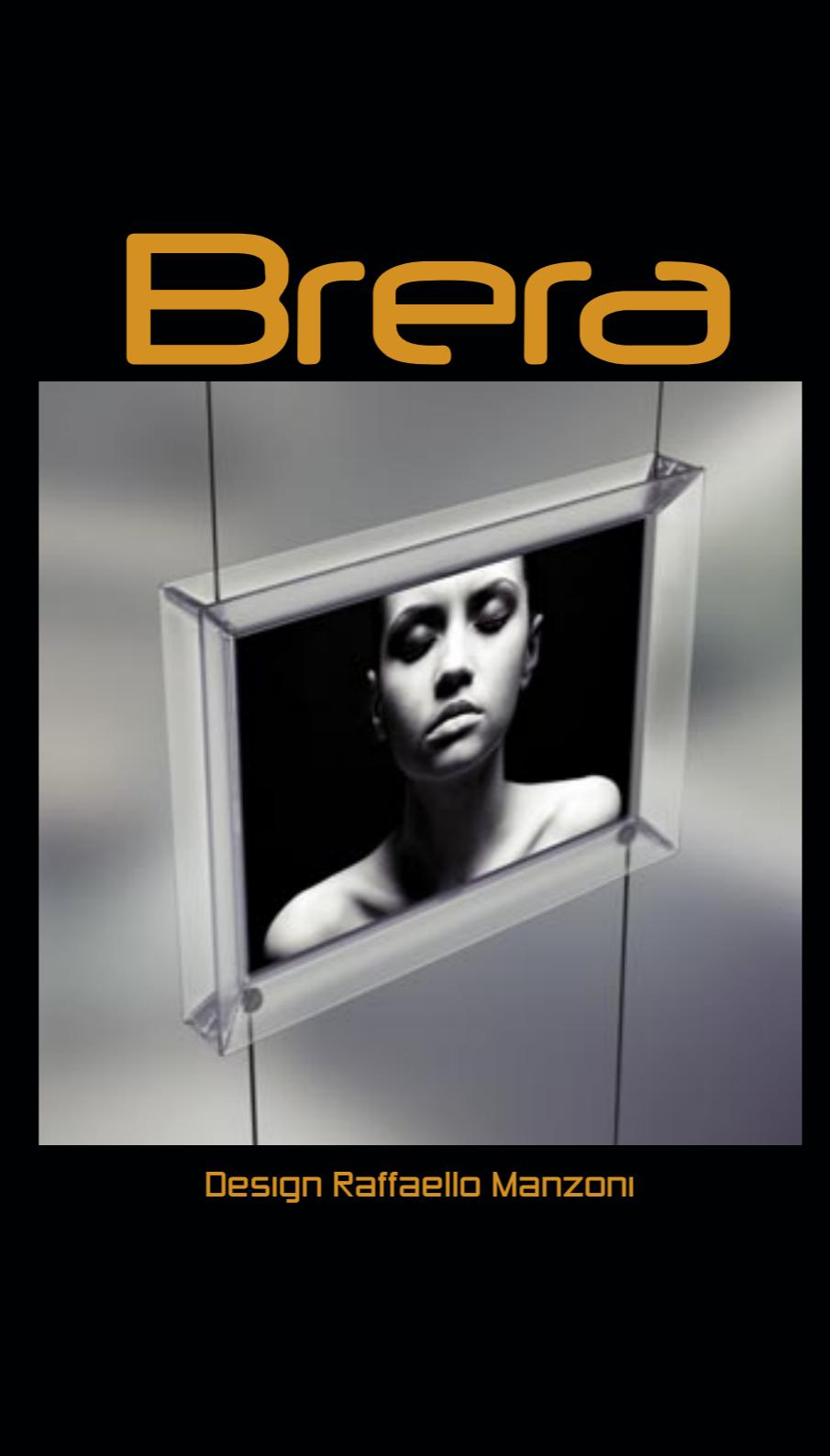
I→Pop-brevetta compon comun spazi. patente polymer designe decorat système technolo

anci realizzati in tecnopolimero permettono di il sistema Pop-up a cavi o a tubi con diametro 30 mm. **GB**→The three hooks in high-tech allow to fasten the Pop-up system to cables or ax. 30 mm dia. **F**→Les trois crochets en technopolymère permettent l'accrochage du système Pop-up à des tuyaux au diamètre de 30 mm max. **D**→Drei Haken aus Technopolymer ermöglichen es, das System an Kabeln oder Rohren mit einem Durchmesser von 30 mm zu befestigen. **E**→Los ganchos realizados en tecnopolímero permiten aplicar el sistema Pop-up de cables o de tubos, con diámetro máximo de 30 mm.



è un innovativo sistema
ato, realizzato in tecnopolimero e
ibile all'infinito, progettato per
care e separare o decorare gli
GB→Pop-up is an innovative,
d system carried out in high-tech
allowing endless arrangements,
to communicate and separate or
the room. **F**→Pop-up est un
breveté innovateur, réalisé en
polymère et modulable à l'infini,
pour communiquer et séparer ou
l'espace. **D**→Pop-up ist ein
ves patentiertes und
nensetzbares System, hergestellt
hnopolymer. Es wurde entwickelt,
me zu trennen und zu dekorieren.
-up es un innovador sistema
do, realizado en tecnopolímero y
ible de infinitas maneras,
do para comunicar, separar o
los espacios.





Design Raffaello Manzoni



"Biella Vespa: Il Ritorno del mito", Palazzo Boglietti, Biella (Italy)

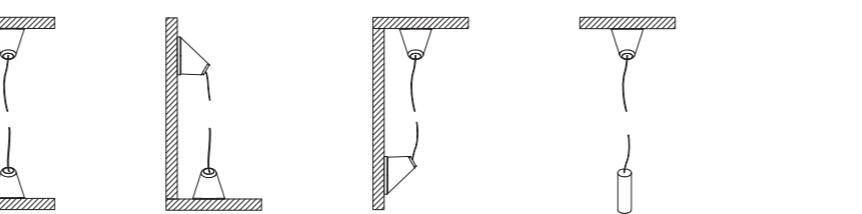


I→Espositore bifronte con cornice realizzata in policarbonato e due fogli di protezione e contenimento in PET. GB→Double-sided display unit with frame in polycarbonate and two sheets in PET to protect and contain. F→Présentoir double-face avec cadre réalisé en polycarbonate et deux feuilles en PET pour protéger et contenir. D→Beidseitiger Aussteller mit Rahmen aus Polycarbonat und zwei Schutz- und Aufnahmefolien aus PET. E→Expositor de dos frentes con marco de policarbonato y dos láminas de protección y contención de PET.



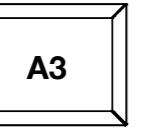
I→Sistema brevettato di espositori bifronte. La particolare cornice impreziosisce e conferisce importanza al messaggio contenuto, rendendolo assimilabile a un quadro. L'utilizzo è trasversale, adatto sia agli ambienti domestici che agli spazi commerciali e agli uffici. GB→A patented system of double-sided display units. The special frame makes it precious and brings out the content, so that it looks like a painting. Its transversal use makes it suitable for home settings, shops and offices. F→Système breveté de présentoirs double-face. Le cadre spécial enrichit et donne de l'importance au message contenu, c'est presqu'un tableau. L'emploi est transversal, indiqué soit pour le milieu domestique soit pour les espaces de commerce et les bureaux. D→Patentiertes System mit beidseitigen Ausstellern. Der besondere Rahmen wertet es auf und verleiht der enthaltenen Nachricht Nachdruck, wodurch es sich mit einem Gemälde vergleichen lässt. Die Verwendung ist transversal, geeignet sowohl für das Heim als auch für kommerzielle Umgebungen und Büros. E→Sistema patentado de expositoro doble frente. El especial marco que lleva enriquece y transmite importancia al mensaje que contiene, haciendo que se parezca a un cuadro. El uso es polifuncional, apto para ambientes domésticos, espacios comerciales y oficinas.



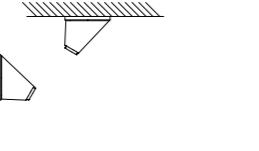




I→L'altezza degli espositori può essere regolata facilmente grazie ai fermi con meccanismo a molla.
GB→The height of the display units may be easily adjusted through the spring locks.
F→La hauteur des présentoirs est réglée facilement au moyen d'arrêts à ressort.
D→Die Höhe der Aussteller kann einfach mit den Federhalterungen verstellt werden.
E→La altura de los expositores puede regularse gracias a los bloqueos con resortes.



1403-N
1403-B
1403-T
1403-TRO



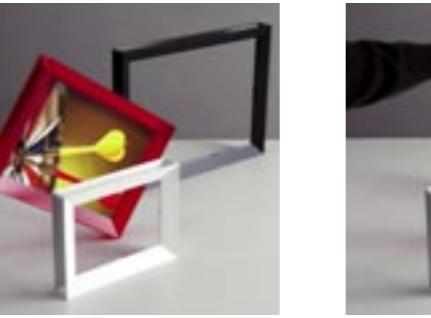
1404-N
1404-B
1404-T
1404-TRO



1405-N
1405-B
1405-T
1405-TRO



I→Gli espositori, disponibili nei formati A5, A4, A3, possono essere montati sui cavi sia in orizzontale che in verticale.
GB→The display units, available in A5, A4, A3 formats, may be assembled on cables both horizontally and vertically.
F→Les présentoirs sont disponibles en A5, A4, A3, et peuvent être montés sur les câbles soit horizontalement soit verticalement.
D→Die Aussteller, erhältlich in den Formaten A5, A4, A3, können sowohl horizontal als auch vertikal auf die Kabel montiert werden.
E→Los expositores, disponibles en los formatos A5, A4, A3, pueden montarse en los cables tanto en horizontal como en vertical.

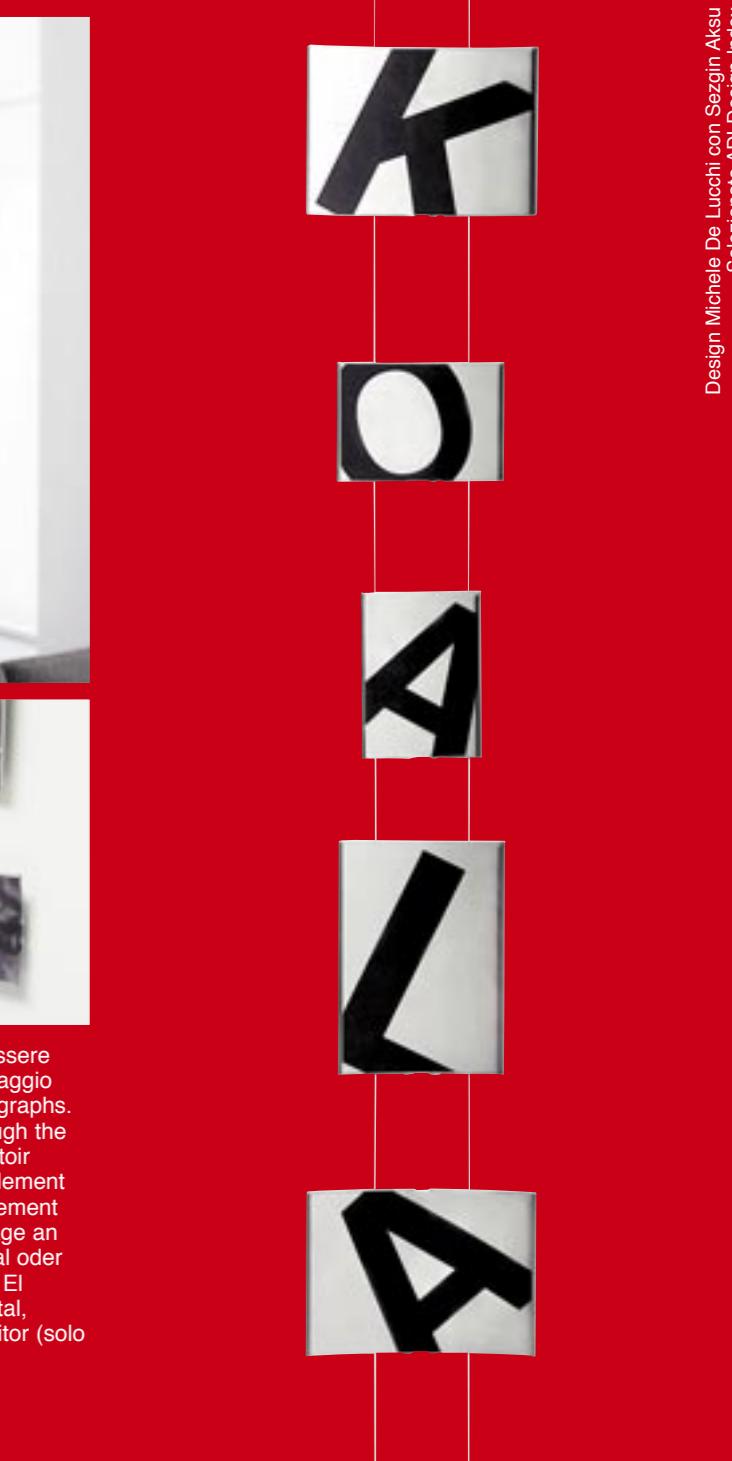
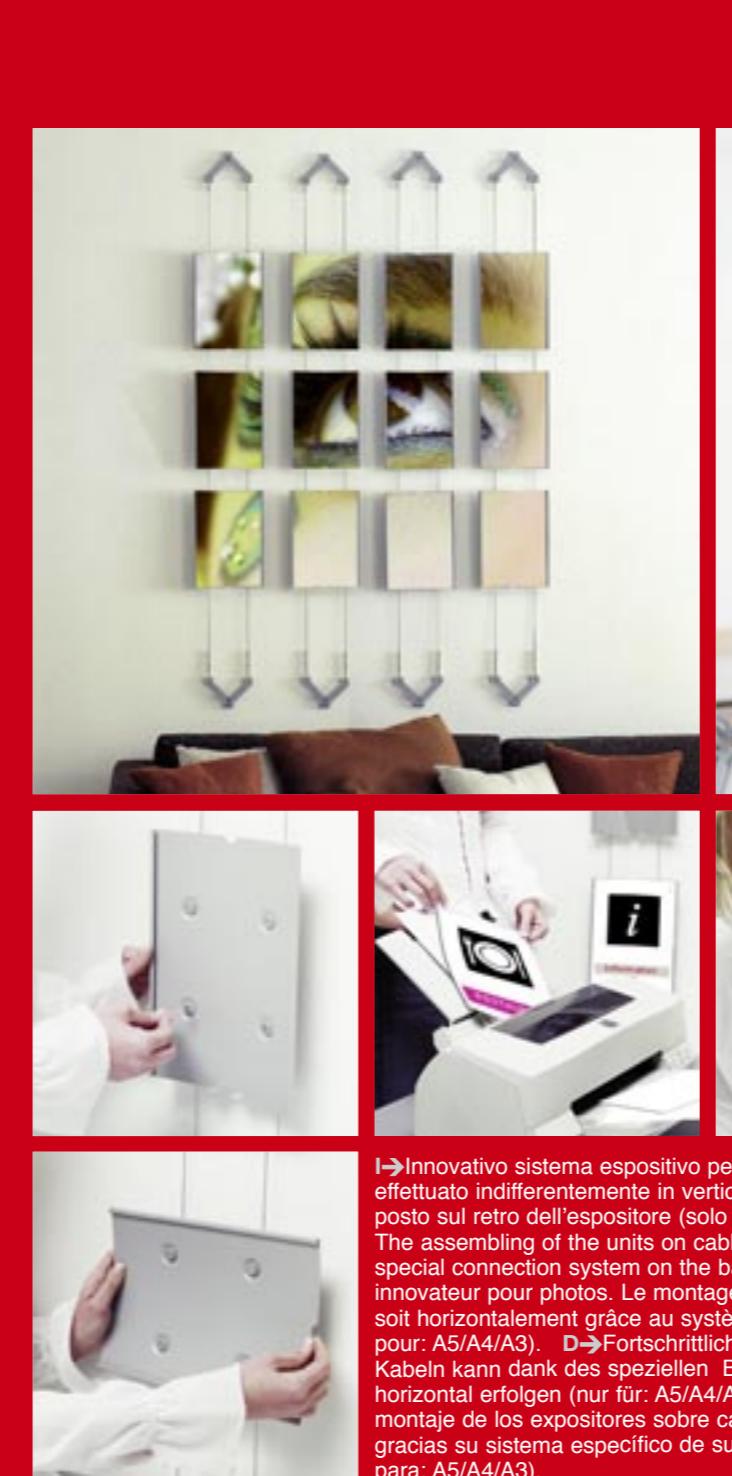


I→Coppia di pesi in metallo galvanizzato.
GB→Pair of galvanized metal ballasts.
F→Paire de poids en métal galvanisé.
D→Ein Paar Gewichte aus galvanisiertem Metall.
E→Par de pesos de metal galvanizado.

Koala

Selezionato
ADI Design Index

Design Michele De Lucchi
con Sezgin Aksu



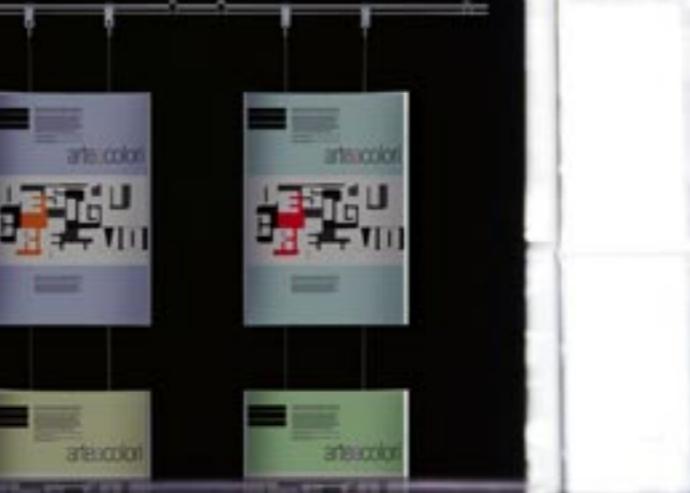
I→Innovative display unit for photographs. The assembly of the units on cable can be carried out both vertically or horizontally, through the special connection system on the back of the display unit (only for: A5/A4/A3). **GB**→Innovatory display unit for photographs. The assembling of the units on cable can be carried out both vertically or horizontally, through the special connection system on the back of the display unit (only for: A5/A4/A3). **F**→Présentoir innovateur pour photos. Le montage des présentoirs sur câble peut être réalisé soit verticalement soit horizontalement grâce au système special de fixation placé derrière le présentoir (seulement pour: A5/A4/A3). **D**→Fortschrittliches Ausstellungssystem für Photos. Die Ausstellermontage an Kabeln kann dank des speziellen Befestigungssystems auf der Ausstellerhinterseite vertikal oder horizontal erfolgen (nur für: A5/A4/A3). **E**→Innovador sistema expositivo para fotografías. El montaje de los expositores sobre cable puede realizarse tanto en vertical como en horizontal, gracias su sistema específico de sujeción, que está situado en la parte posterior del expositor (solo para: A5/A4/A3).

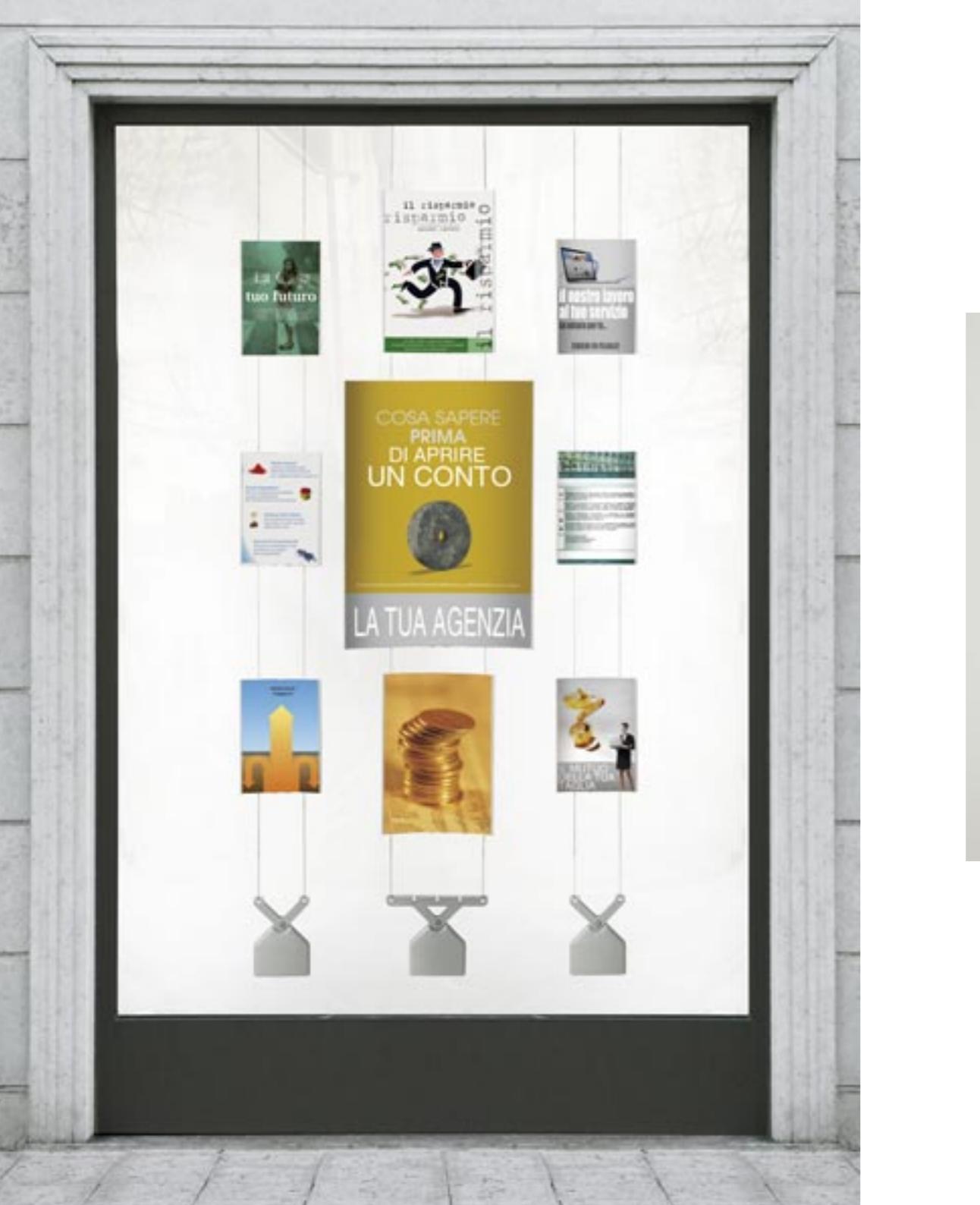




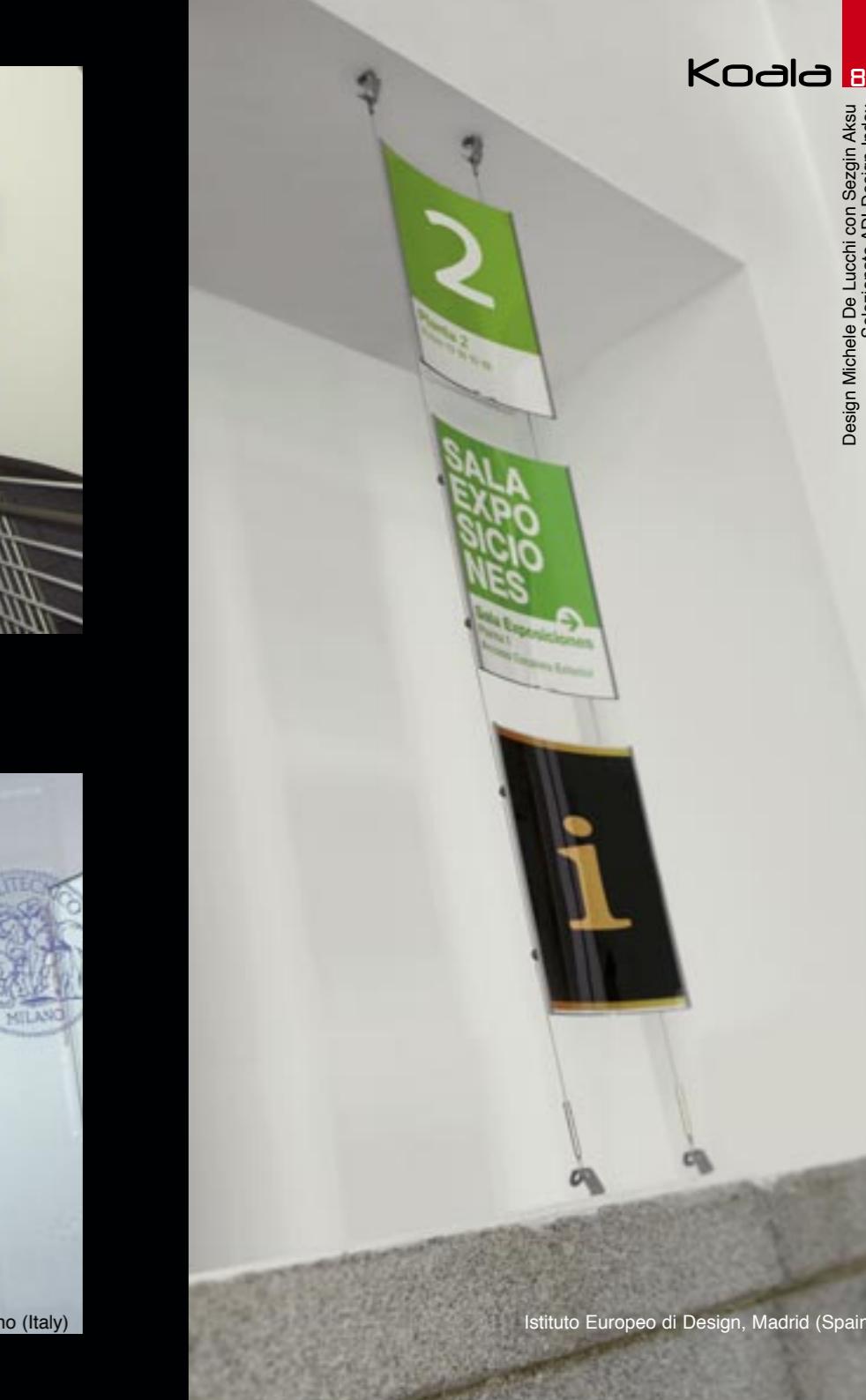
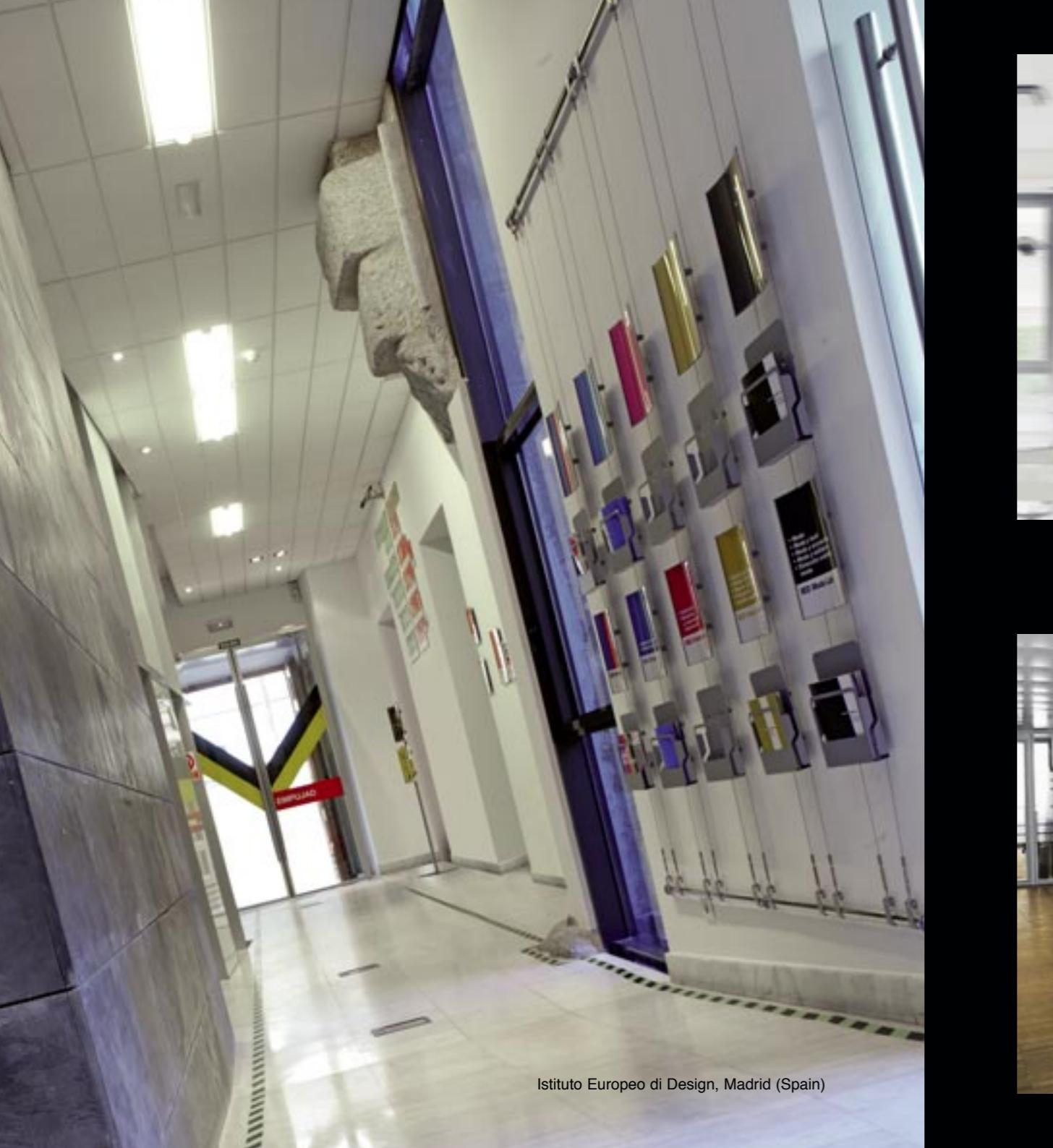
I→Utilizzando i cavi in acciaio dotati di ganci in metallo cromato, Koala si trasforma in un sistema per appendere quadri, stampe, immagini ecc. facilmente applicabile a parete o a soffitto.
 GB→The special steel cables equipped with chrome-plated hooks transform Koala into a system for suspending paintings, prints, pictures from the wall or from the ceiling. F→Avec des crochets en métal chromé appliqués aux câbles en acier, Koala devient un système d'accrochage pour tableaux, gravures, images etc., commode à appliquer au mur ou au plafon.
 D→Durch spezielle Stahlseile mit verchromten Haken wird Koala ein System verwandelt, mit dem man Photos, Gemälde und Drucke von Wänden oder Decken abhangen kann. E→Los cables de acero equipados con ganchos cromados transforman Koala en un sistema para suspender los cuadros, dibujos y pinturas de la pared o del techo.

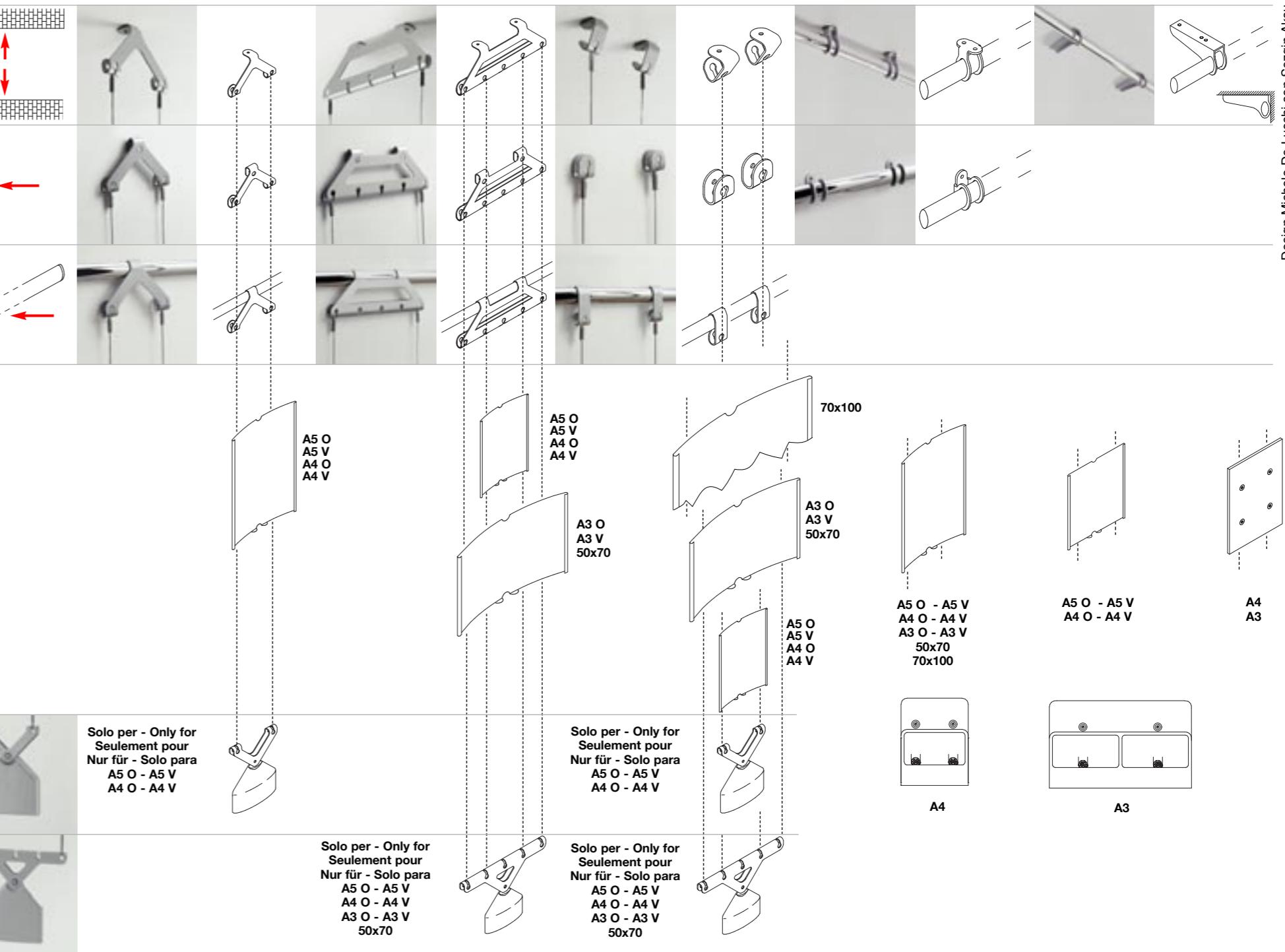
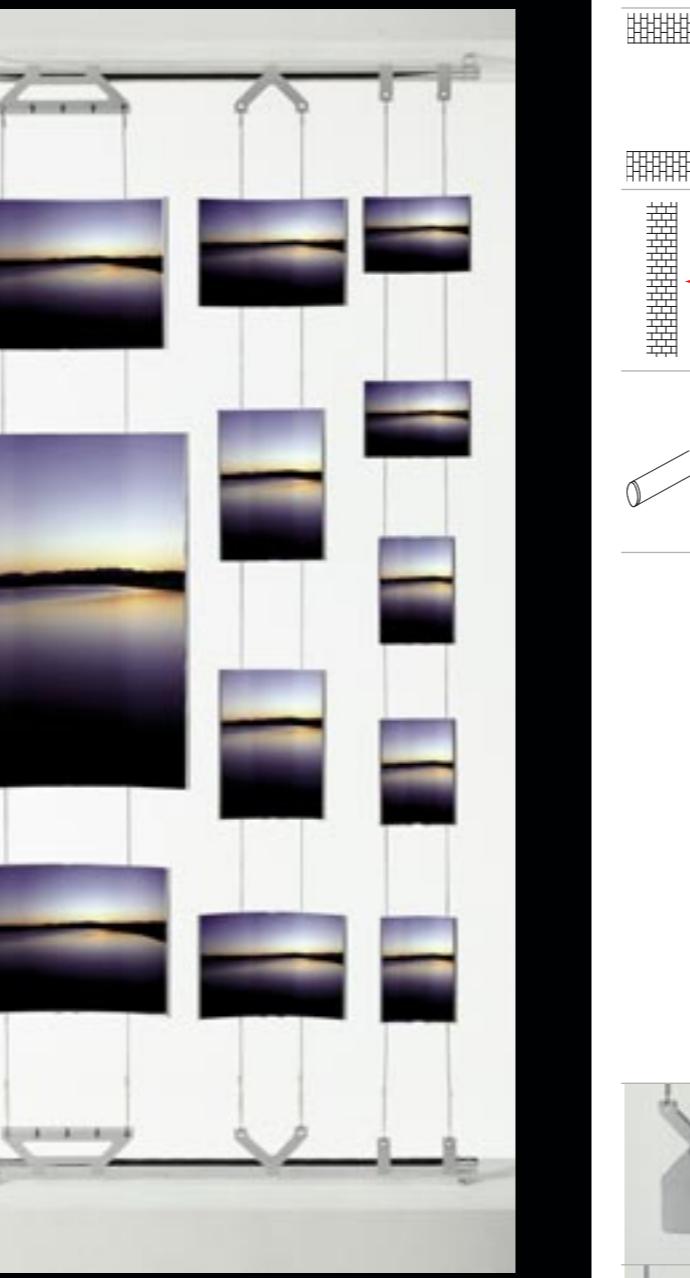
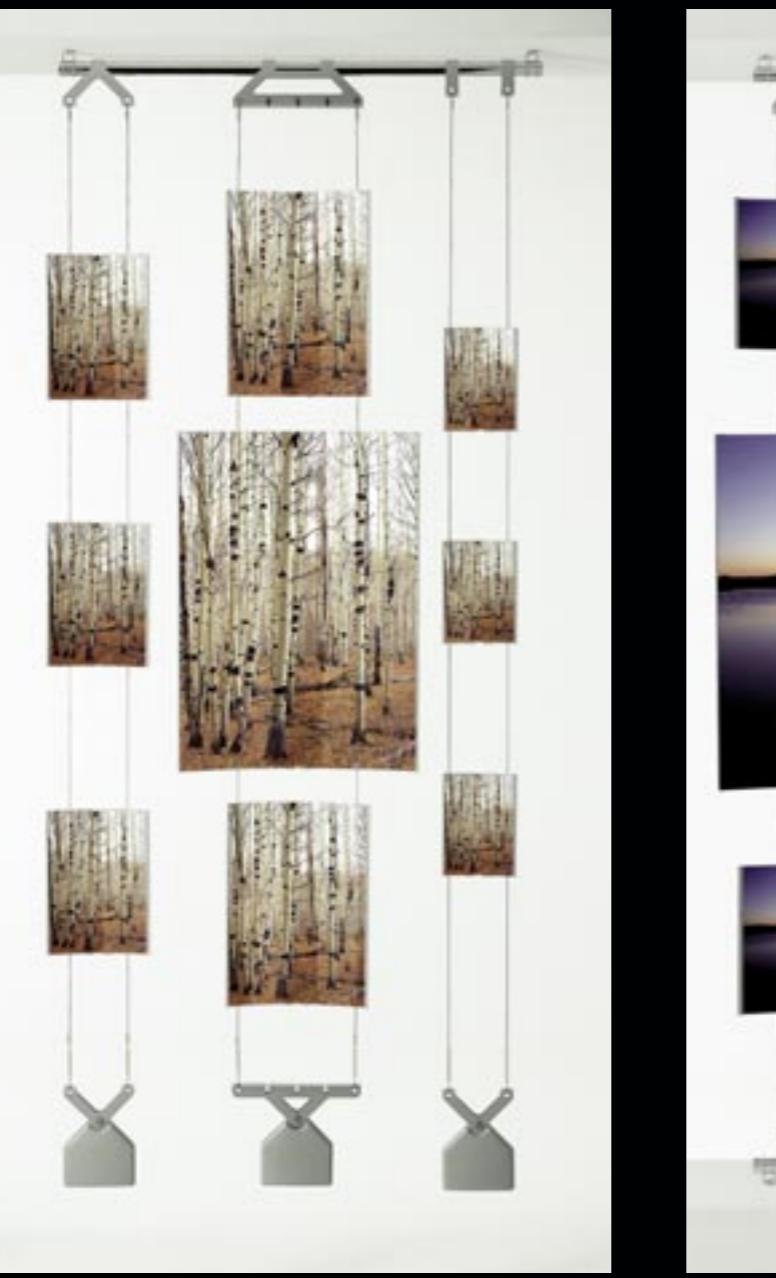


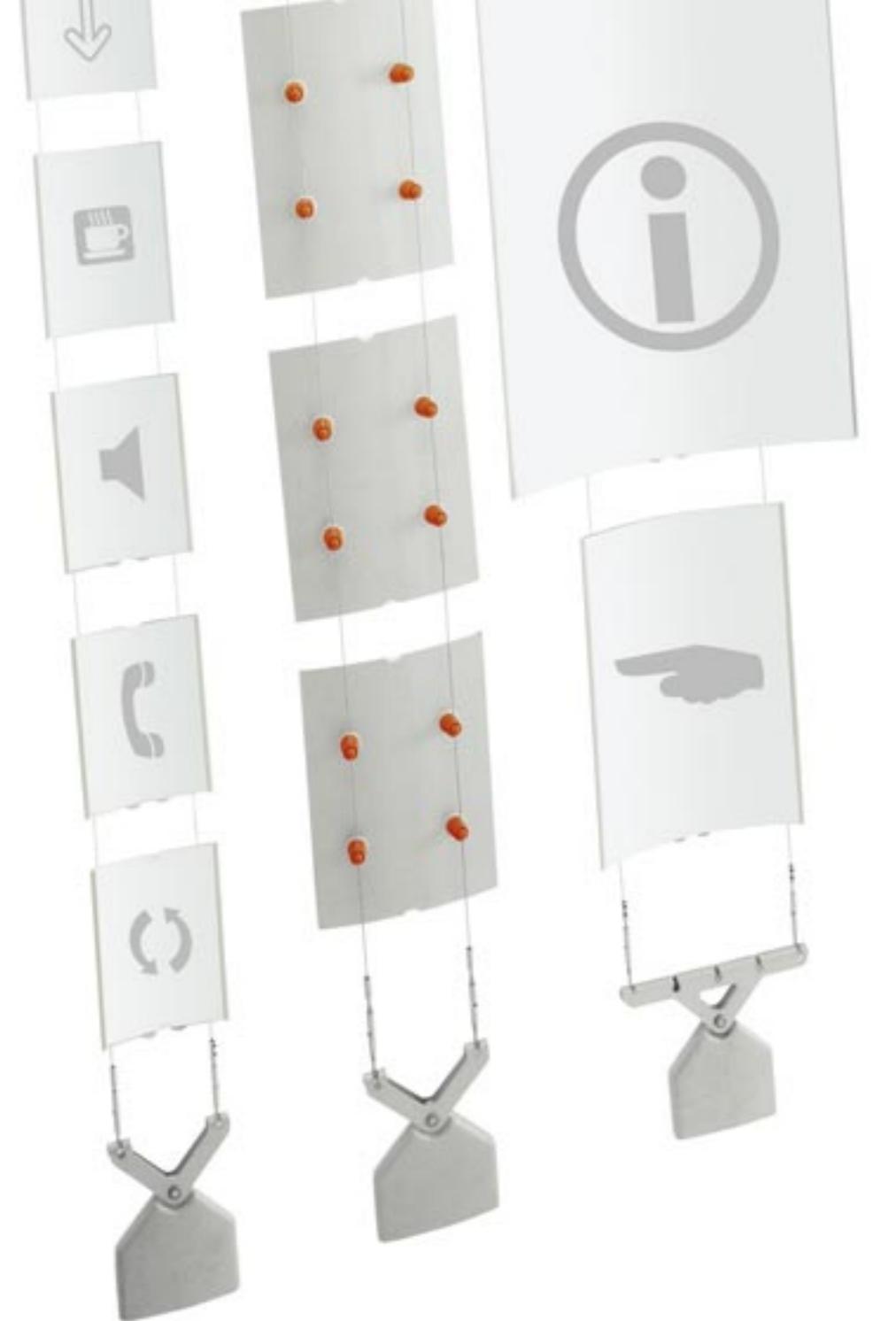




I→Koala è un sistema brevettato di segnalética e comunicazione, composto da una serie completa di espositori in diversi formati, liberamente aggregabili e posizionabili su di un supporto formato da due cavi di acciaio. Le diverse opzioni di aggancio dei cavi permettono la massima flessibilità d'uso del sistema, consentendo la realizzazione di installazioni espositive adatte ad ogni ambiente: vetrine, banche, grandi ambienti, aree di transito, uffici, musei, mostre e alberghi. **GB**→Koala is a patented sign and communication system formed by a complete line of display units coming in several sizes, that can be combined freely and placed on a support formed by two steel cables. The different connection systems allow maximum flexibility and display installations suitable for all kinds of rooms: shop windows, banks, large showrooms, transit areas, offices, museums, shows and hotels. **F**→Koala est un système breveté de signalisation et communication, une série complète de présentoirs en formats divers, qu'on peut unir et positionner librement sur un support formé de deux câbles en acier. La possibilité d'accrocher les câbles de manière différente permet une grande flexibilité d'emploi du système et la réalisation d'installations expositives indiquées pour n'importe quel décor: étagères, banques, showrooms, espaces de transit, bureaux, musées et hôtels. **D**→Koala ist ein patentiertes System zur Markierung und Kommunikation, das aus einer kompletten Serie von Ausstellungselementen verschiedener Formate besteht, die frei kombiniert und auf einer aus zwei Stahlseilen bestehenden Halterung befestigt werden können. Die verschiedenen Befestigungsmöglichkeiten der Stahlseile ermöglichen eine höchst flexible Nutzung des Systems, und so die Gestaltung von Ausstellungselementen, die in jede Art von Raum passen: Schaufenster, Banken, große Räumlichkeiten, Transitbereiche, Büros, Museen, Ausstellungen und Hotels. **E**→Koala es un sistema patentado de señalización y comunicación, compuesto por una serie completa de mostradores de diferentes medidas, libremente añadibles unos a los otros y que se pueden poner sobre un soporte formado por dos cables en acero. Las diferentes posibilidades de enganche de los cables permiten la máxima flexibilidad en el empleo del sistema, permitiendo realizar instalaciones de exposición aptas para todo tipo de ambiente: escaparates, bancos, grandes ambientes, áreas de tránsito, oficinas, museos, muestras y hoteles.







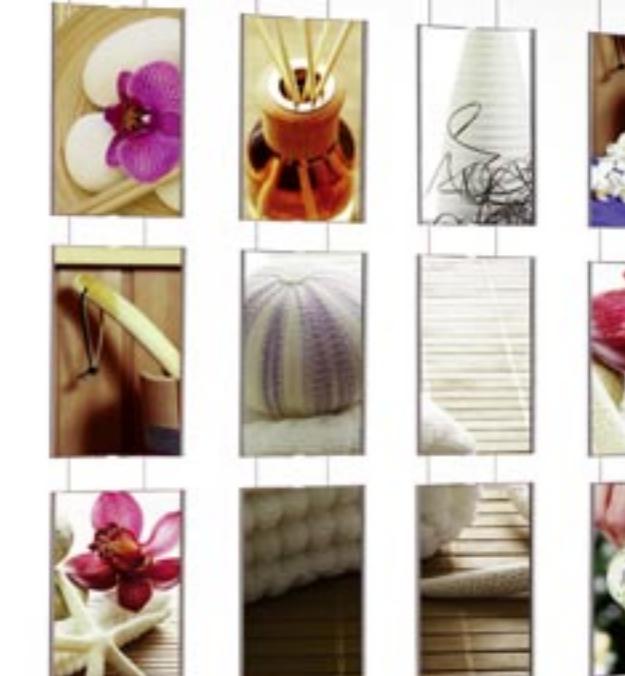
I→I morsetti in tecnopoliomer per l'aggancio ai cavi in acciaio sono disponibili in diverse varianti di colore. GB→The clamps in high-tech polymer for the connection to the steel cables are available in several colours. F→Les étaux en technopolymère pour l'accrochage aux câbles en acier sont disponibles en plusieurs couleurs. D→Die Klemmen aus Technopolymer für die Befestigung an die Stahlkabel sind in verschiedenen Farben erhältlich. E→Las abrazaderas de tecnopolímero para el enganche a cables de acero existen en diferentes colores.

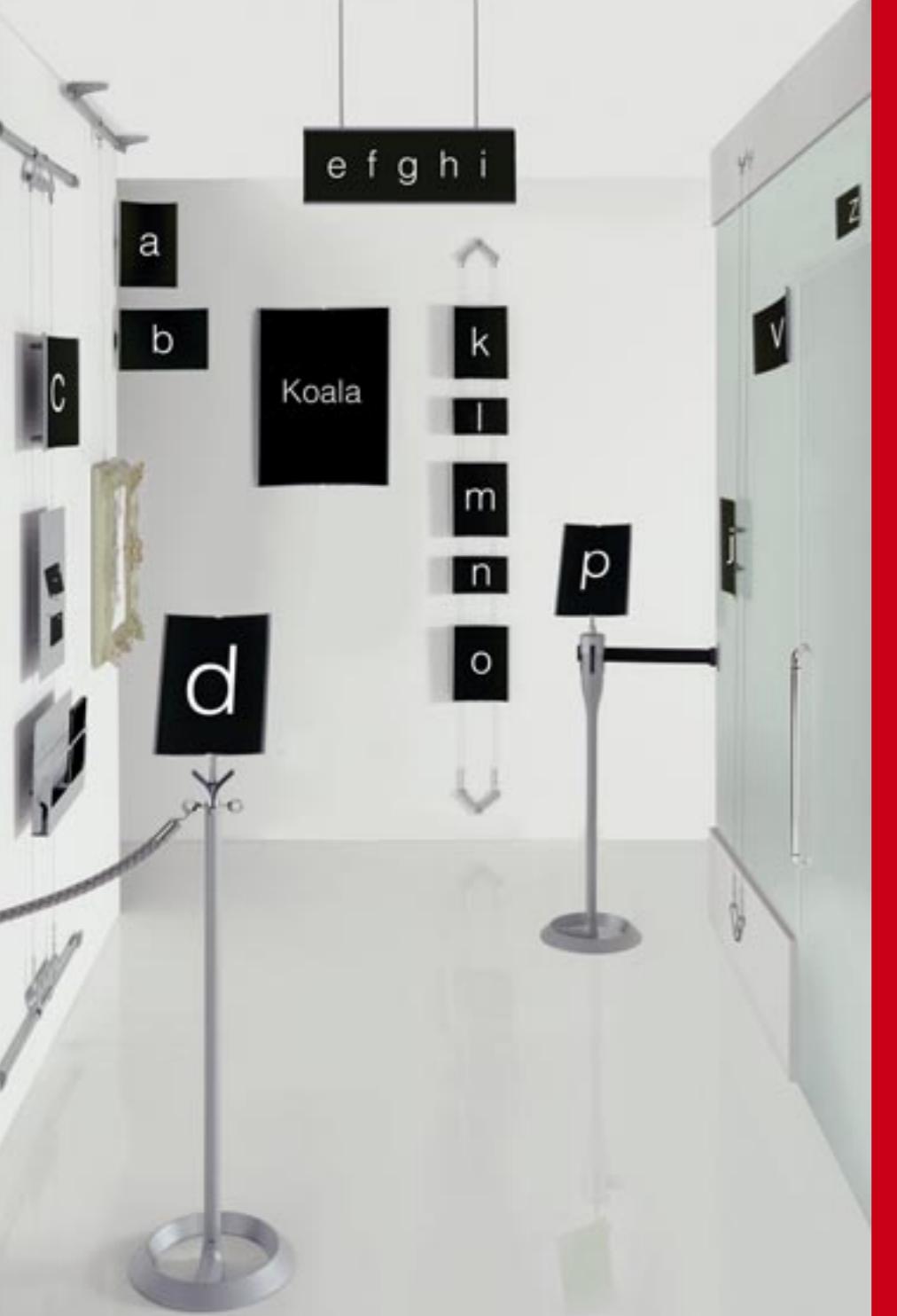


I→Per la realizzazione del fronte degli espositori della linea Koala è stato scelto il PET, materiale perfettamente trasparente, flessibile e riciclabile. Il PET raggiunge il massimo livello di resistenza alla luce secondo la norma UNI 9427/89. GB→The material chosen for the front part of Koala display units is PET, a perfectly transparent, flexible and recyclable material. PET attains its maximum resistance to light according to the UNI 9427/89 standard. F→Pour réaliser le devant des présentoirs de la gamme Koala on a choisi le PET, un matériel parfaitement transparent, flexible et recyclable. Le PET peut atteindre le maximum de résistance à la lumière suivant la norme UNI 9427/89. D→Für die Anfertigung der Vorderseite der Aussteller der Linie Koala wurde das Material PET verwendet, das völlig transparent, flexibel und recyclebar ist. PET erreicht den höchsten Lichtwiderstandswert gemäß der Norm UNI 9427/89. E→Para la realización de la parte frontal de los expositores de la línea Koala se ha elegido el PET, material perfectamente transparente, flexible y reciclable. El PET alcanza el máximo nivel de resistencia a la luz según la norma UNI 9427/89.



I→Sugli espositori piatti in acciaio verniciato con polveri epossidiche possono essere applicati fogli utilizzando magneti. GB→Sheets can be applied on the flat display units in epoxy painted steel by means of magnets. F→Des feuilles peuvent être appliquées sur les présentoirs plats en acier peint en époxy à l'aide d'aimants. D→Auf den flachen Ausstellern aus mit Epoxypulver beschichtetem Stahl können Blätter mit Magneten angebracht werden. E→En los expositores lisos de acero pintado con polvos epoxi pueden colocarse hojas usando imanes.

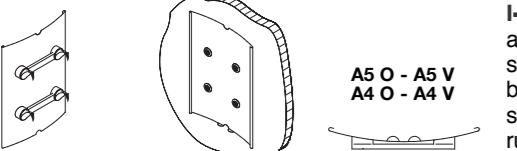




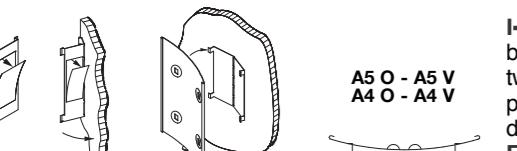
INFORMATION



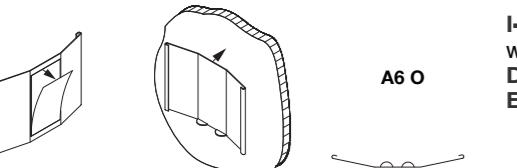
Istituto Europeo di Design, Madrid (Spain)

A5 O - A5 V
A4 O - A4 V

→ Fissaggio mediante supporti in tecnopoliomer traslucido applicati a parete con biadesivo. **GB**→Fastening through supports in translucent high-tech polymer applied to the wall by means of two-sided adhesive tape. **F**→Accrochage par supports en technopolymère translucide fixés au mur par ruban adhésif double face. **D**→Befestigung mit Hilfe von Halterungen aus durchleuchtendem Technopolymer, das mit doppelschichtigem Klebeband an der Wand befestigt wird. **E**→Fijación mediante soportes en tecnopolímero translúcido aplicado a la pared con biadhesivo.

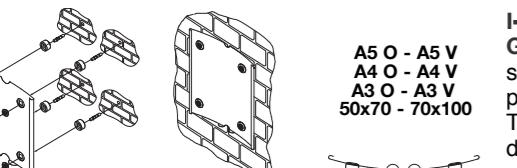
A5 O - A5 V
A4 O - A4 V

→ Fissaggio mediante piastra applicata a parete con biadesivo. **GB**→Fastening through wall-applied plate with two-faced sticker. **F**→Fixation par plaque appliquée au mur par biadhésif. **D**→Befestigung mittels Platte, die mit doppelseitigem Klebeband an der Wand angebracht wird. **E**→Fijación mediante placa aplicada a pared con biadhesivo.

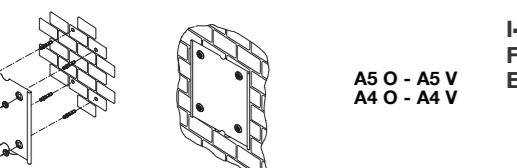


A6 O

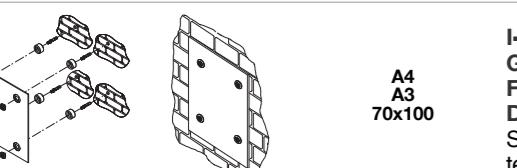
→ Fissaggio diretto con biadesivo. **GB**→Direct fastening with two-faced sticker. **F**→Fixation directe par biadhésif. **D**→Direkte Befestigung mit doppelseitigem Klebeband. **E**→Sujeción directa con biadhesivo.

A5 O - A5 V
A4 O - A4 V
A3 O - A3 V
50x70 - 70x100

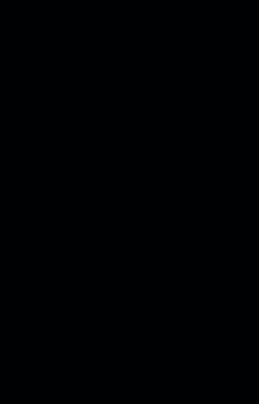
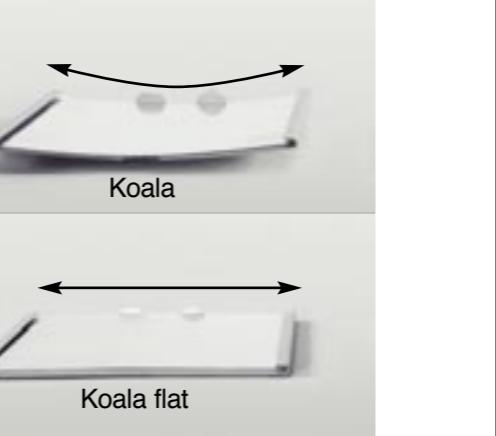
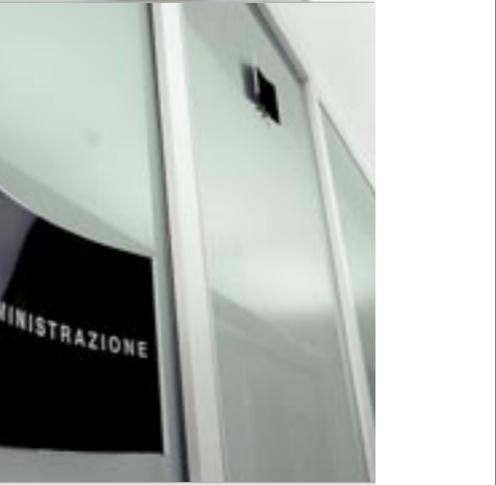
→ Fissaggio diretto con distanziatori in tecnopoliomer e viti. **GB**→Direct fastening with spacers in high-tech polymer and screws. **F**→Accrochage direct par séparateurs en technopolymère et vis. **D**→Befestigung mit Distanzstücken aus Technopolymer und Schrauben. **E**→Sujeción directa con distanciadores de tecnopoliómero y tornillos.

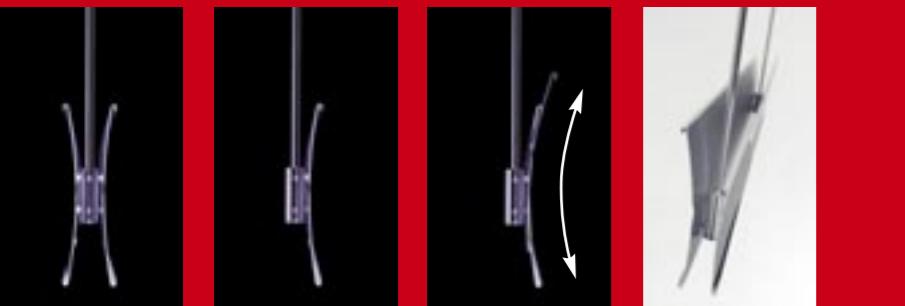
A5 O - A5 V
A4 O - A4 V

→ Fissaggio diretto con viti. **GB**→Direct fastening with screws. **F**→Accrochage direct avec vis. **D**→Befestigung mit Schrauben. **E**→Sujeción directa con tornillos.

A4
A3
70x100

→ Fissaggio diretto con distanziatori in tecnopoliomer e viti. **GB**→Direct fastening with spacers in high-tech polymer and screws. **F**→Accrochage direct par séparateurs en technopolymère et vis. **D**→Befestigung mit Distanzstücken aus Technopolymer und Schrauben. **E**→Sujeción directa con distanciadores de tecnopoliómero y tornillos.





I→ Il sistema Koala è disponibile nella versione a soffitto monofronte e bifronte. Per adeguarsi agli ambienti e migliorare la lettura da parte degli utilizzatori, l'inclinazione degli espositori può essere regolata in 2 posizioni grazie ad un innovativo sistema di bloccaggio. **GB**→The Koala system is available as one-faced and two-faced in the ceiling version. To fit to the rooms and improve the users' reading, the inclination of the display units can be adjusted in 2 positions through an innovative clamping system. **F**→Le système Koala est disponible dans le modèle à plafond monofront et bifront. Pour s'adapter aux décors et améliorer la lecture de la part des utilisateurs, l'inclinaison des présentoirs peut être réglée dans deux positions grâce à un système de blocage innovateur. **D**→Das Koala System für Deckenbefestigung ist als einseitige oder als zweiseitige Version erhältlich. Um die bessere Lesbarkeit zu gewährleisten können die Aussteller durch das innovative Klemmsystem in zwei Neigungspositionen gebracht werden. **E**→El sistema Koala existe en la versión de techo de uno o dos frentes. Para adecuarse a los ambientes y mejorar la lectura por parte de los usuarios, la inclinación de los expositores puede regularse en 2 posiciones gracias a un innovador sistema de bloqueo.



Nuova Fiera Milano - Rho (Italy)

infosystem

Un servizio innovativo per personalizzare
la vostra segnaletica

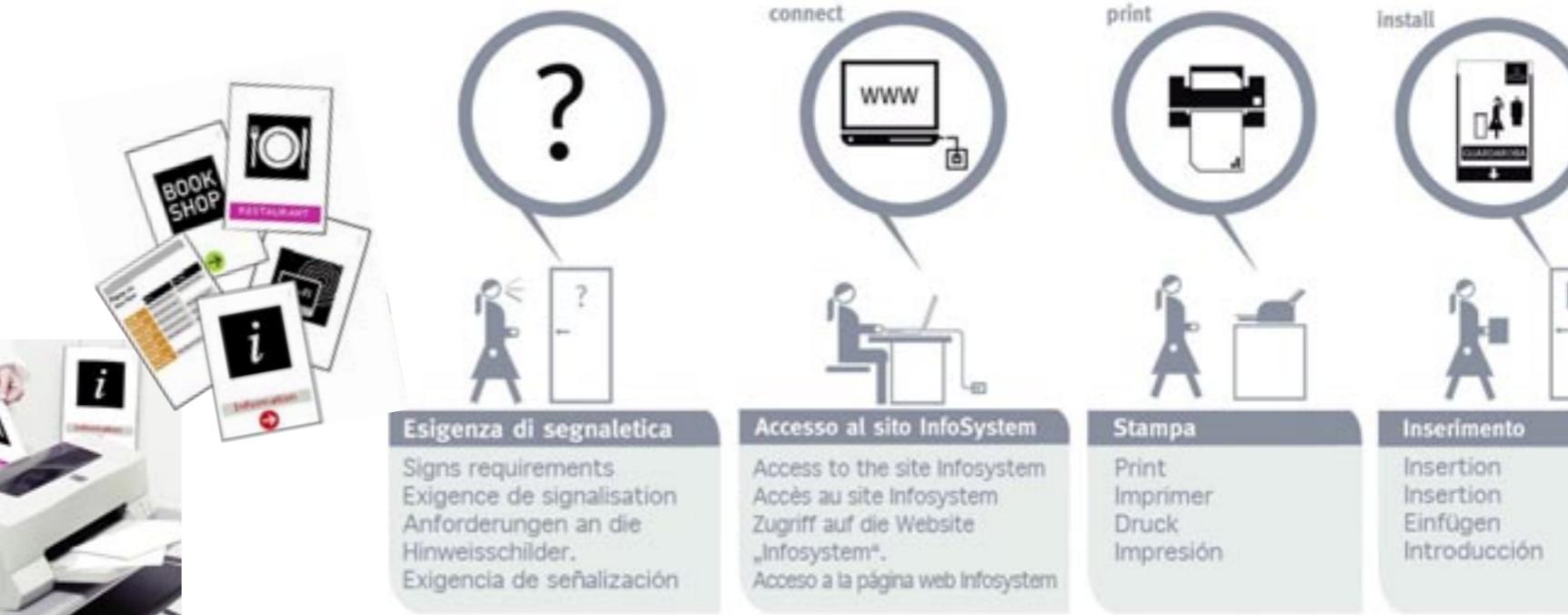
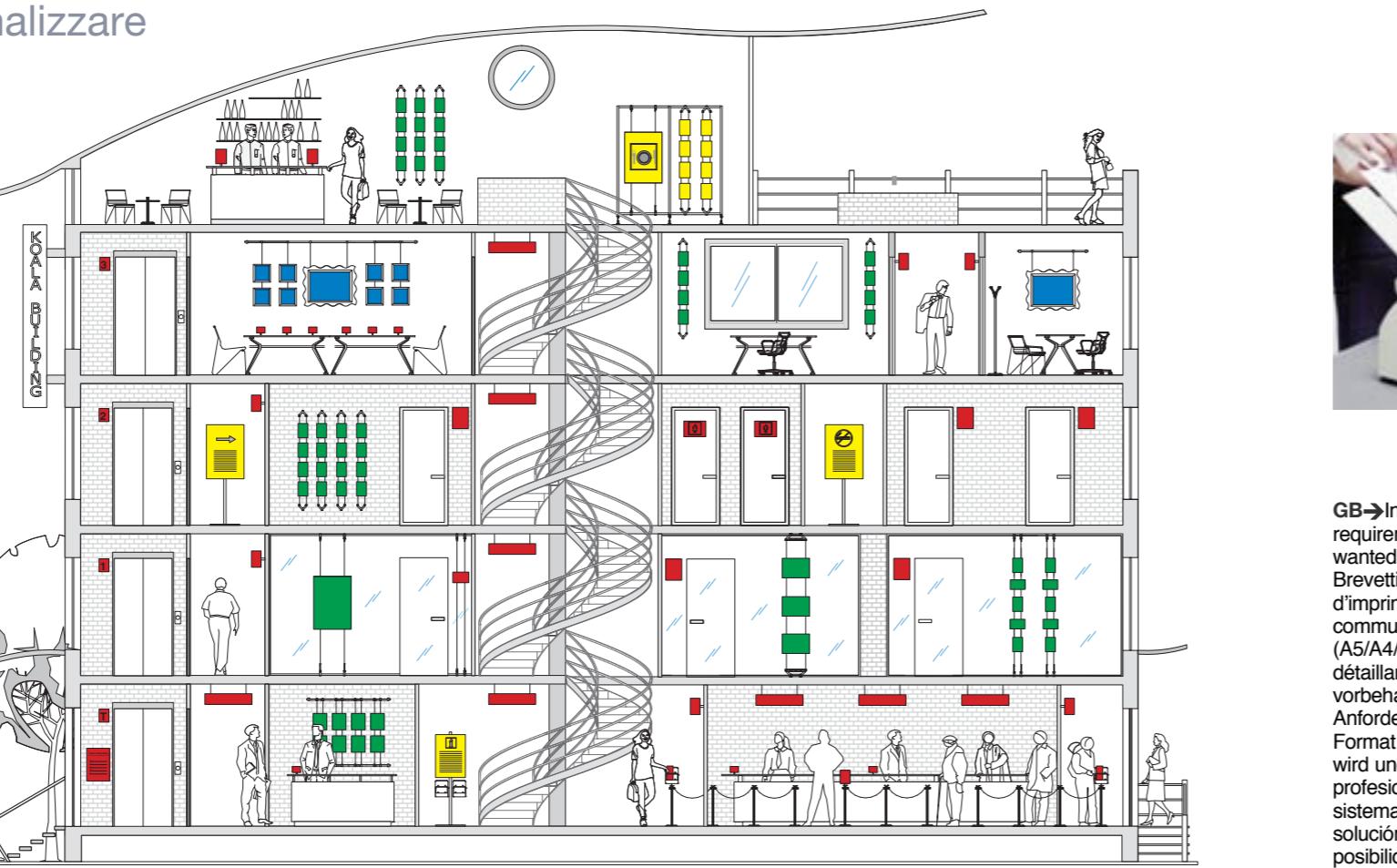
An innovative way to personalize your
sign system.

Un produit innovateur pour personnaliser
votre signalisation.

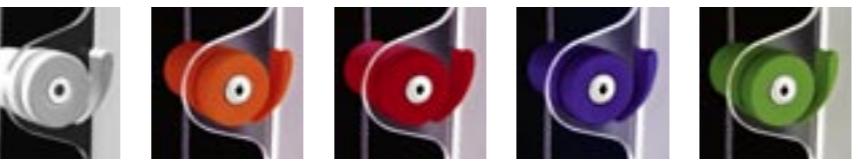
Ein innovativer Service zur
Personalisierung ihrer Beschilderungen.

Un servicio innovador para personalizar
sus señales.

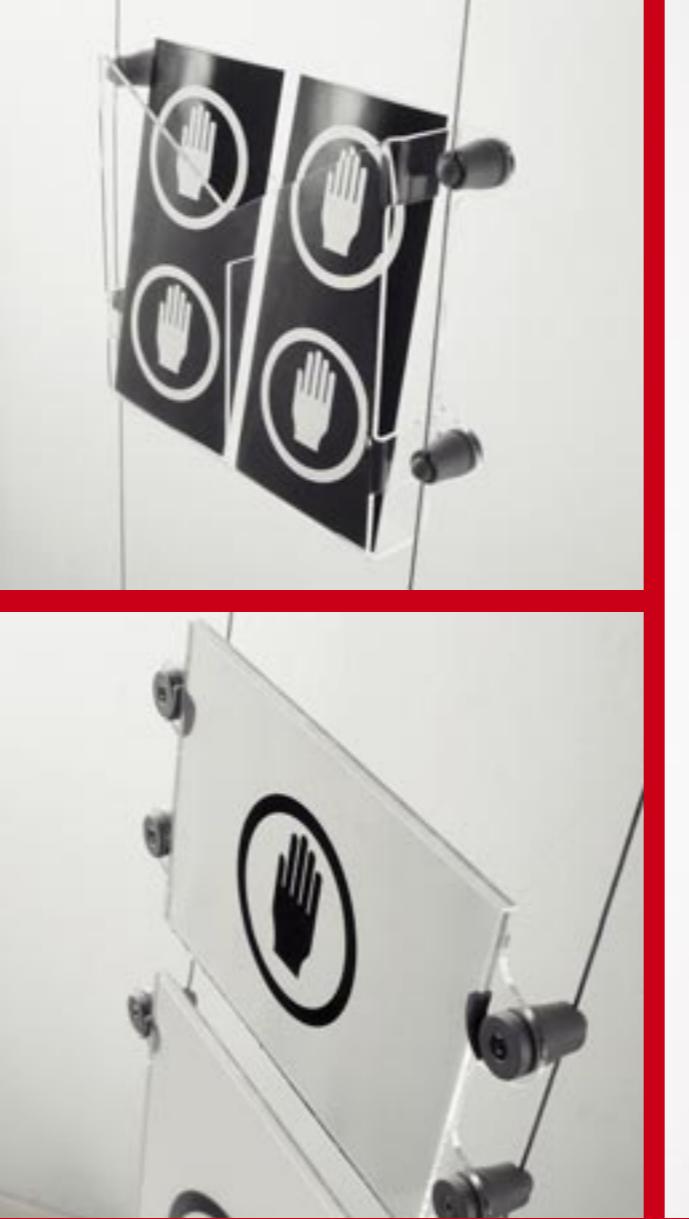
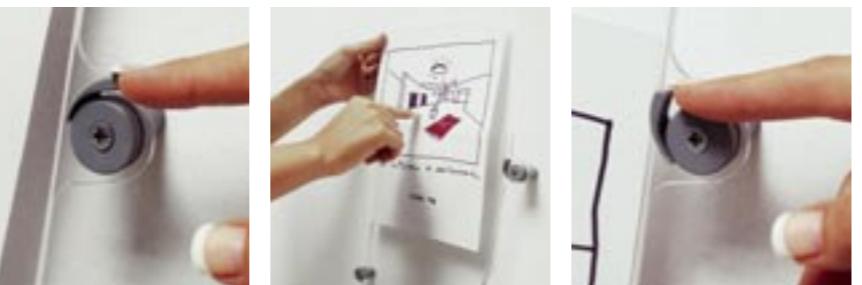
→ Infosystem è un programma, riservato esclusivamente ai professionisti e ai rivenditori specializzati Caimi Brevetti, che consente in modo assolutamente semplice e gratuito, la stampa di una gamma vastissima di cartelli informativi da utilizzare con i nostri sistemi di segnaletica Koala e Koala-T. Le esigenze di segnaletica e comunicazione di aziende, uffici, enti, attività commerciali e di servizi, ospedali ecc. trovano una facile soluzione tramite l'utilizzo di Infosystem, che permette la stampa del cartello nel formato desiderato (A5/A4/A3) e con numerose opzioni di personalizzazione. Infosystem è un servizio innovativo, che sfrutta le possibilità offerte dalle tecnologie informatiche, e permette ai professionisti e ai rivenditori specializzati Caimi Brevetti di fornire un importante valore aggiunto alla propria clientela.



GB → Infosystem is a programme for professionals and Caimi Brevetti retailers only, that allows the simple and free print of a wide range of signs to be used with our sign systems Koala and Koala-T. The requirements of signs and communication coming from companies, offices, corporations, stores and services, hospitals, etc. are easily solved by using Infosystem, as it enables you to print the sign in the wanted size (A5/A4/A3) and with many personalization options. Infosystem is an innovative system making the most of the possibilities given by information technology and enables professionals and Caimi Brevetti retailers to supply their client base with an important value added. F → Infosystem est un programme réservé exclusivement aux professionnels et aux détaillants spécialisés Caimi Brevetti, qui permet d'imprimer une vaste gamme de panneaux d'information à utiliser avec nos systèmes de signalisation Koala et Koala-T, de façon absolument simple et gratuitement. Les exigences de signalisation et communication d'entreprises, bureaux, organismes, activités de commerce et services, hôpitaux, etc. trouvent une solution facile en utilisant Infosystem, qui permet d'imprimer le panneau dans le format désiré (A5/A4/A3) et avec plusieurs options de personnalisation. Infosystem est un système innovateur qui utilise les possibilités données par les technologies informatiques et permet aux professionnels et aux détaillants spécialisés Caimi Brevetti de fournir une valeur ajoutée à sa clientèle. D → Infosystem ist ein Programm, das ausschließlich den Fachleuten und Fachhändlern von Caimi Brevetti vorbehalten bleibt. Es ermöglicht den absolut einfachen und kostenlosen Druck einer großen Anzahl an Informationsschildern, die mit unseren Anzeigesystemen Koala und Koala-T verwendet werden. Die Anforderungen von Firmen, Büros, Behörden, kommerziellen Aktivitäten, Krankenhäusern in Bezug auf Hinweisschilder finden mit Infosystem eine einfache Lösung, die den Druck des Schildes im gewünschten Format (A5/A4/A3) und mit zahlreichen Möglichkeiten der persönlichen Gestaltung ermöglicht. Infosystem ist ein innovativer Service, der die Möglichkeit nutzt, die ihm von der Informatiktechnologie angeboten wird und es den Fachleuten und Fachverkäufern von Caimi Brevetti erlaubt, ihrer Kundschaft einen wichtigen Zusatzwert zu liefern. E → Infosystem es un programa, reservado exclusivamente a los profesionales y a los vendedores especializados Caimi Brevetti, que permite de forma totalmente sencilla y gratuita, imprimir una amplísima gama de carteles informativos que se utilizan con nuestros sistemas de señalización Koala y Koala-T. Las exigencias de señalización y comunicación de empresas, oficinas, organismos, actividades comerciales y de servicios, hospitalares, etc. encuentran una fácil solución utilizando Infosystem, que permite imprimir el cartel en el formato deseado (A5/A4/A3) y con numerosas opciones de personalización. Infosystem es un sistema innovador, que aprovecha las posibilidades que ofrece la tecnología informática y permite que los profesionales y los vendedores especializados Caimi Brevetti proporcionen un importante valor añadido a su clientela.



I→I morsetti di aggancio sono dotati di una levetta che permette una facile apertura e chiusura dell'espositore. GB→The connection clamps are equipped with a little lever allowing a simple opening and closing of the display. F→Les étaux d'accrochage sont pourvus d'un petit levier qui permet d'ouvrir et fermer aisément le présentoir. D→Die Verbindungsklammen sind mit einem kleinen Hebel ausgestattet, welches erleichtertes Öffnen und Schließen der Displays erlauben. E→Las morzadas de conexión están dotadas de una altura que permite abrir y cerrar fácilmente el expositor.



I→Sistema brevettato di segnaletica e comunicazione composto da una serie completa di espositori e portadeppliant in metacrilato trasparente, disponibili in diversi formati, liberamente aggregabili e posizionabili su cavi di acciaio o a parete. I morsetti di aggancio sono in tecnopolimero. GB→Patented sign and communication system formed by a complete line of display units and depliants holders in transparent methacrylate, available in several sizes, they can be freely combined and fixed on steel cables or on the wall. High-tech polymer connecting terminals. F→Système breveté de signalétique et communication composé d'une gamme complète de présentoirs et porte-dépliants en méthacrylate transparent, disponibles en plusieurs formats qu'on peut unir et positionner librement sur cable en acier ou directement au mur. Pinces d'accrochage en technopolymère. D→Patentiertes Schilder- und Kommunikationssystem. Eine komplette Linie von Schildern aus transparentem Kunststoff, welche frei an Seilen aufgehängt oder fix an die Wand montiert werden können. Die Schilder sind in vielen Größen, welche untereinander kombiniert werden können, erhältlich. Befestigungen aus Technopolymer. E→Sistema patentado de señalización y comunicación compuesto por una serie completa de expositores y portafolletos en metacrilato transparente, disponible en diversos formatos, pueden combinarse y fijarse a los cables de acero o a pared. Los terminales de conexión son en tecnopolímero.

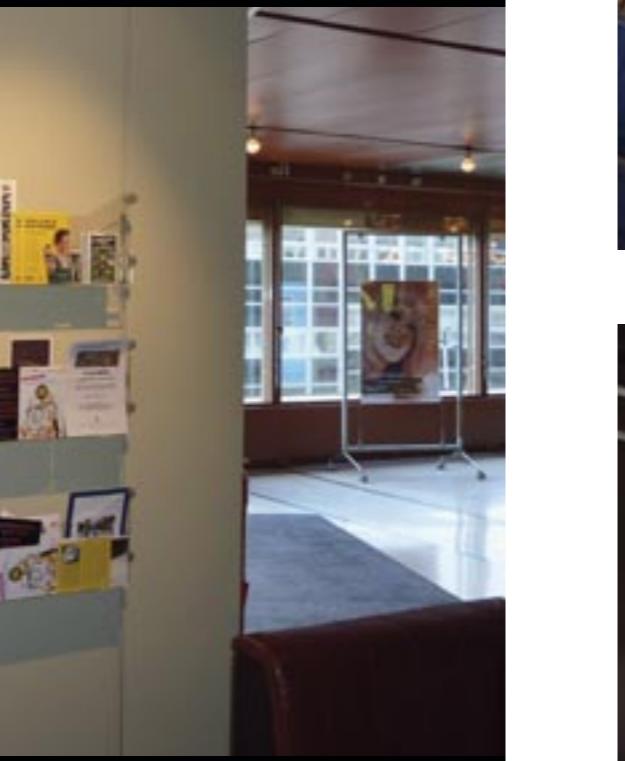




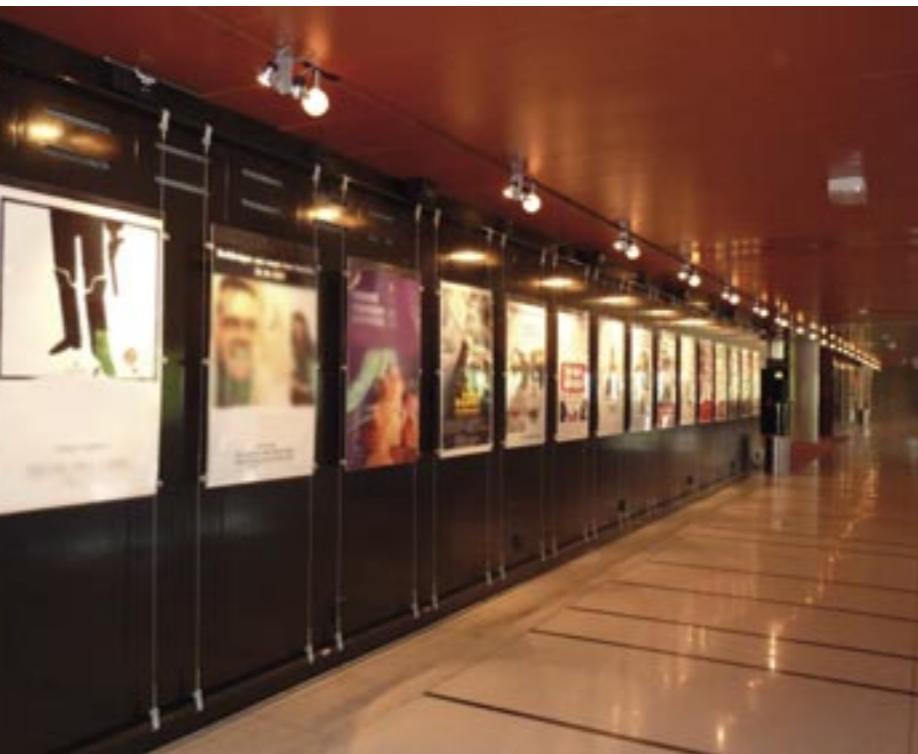
Seb Eesti Bank (Republic of Estonia)

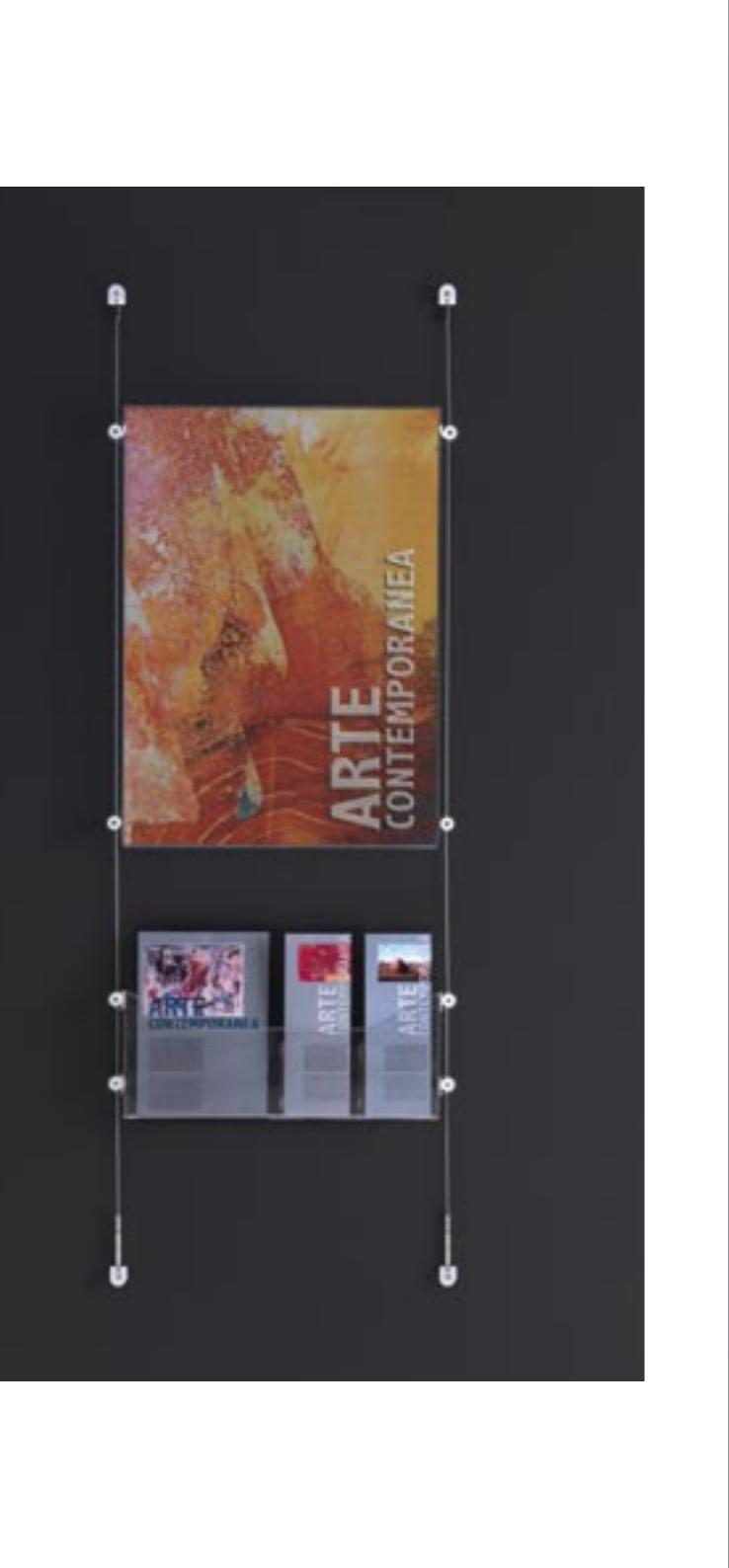


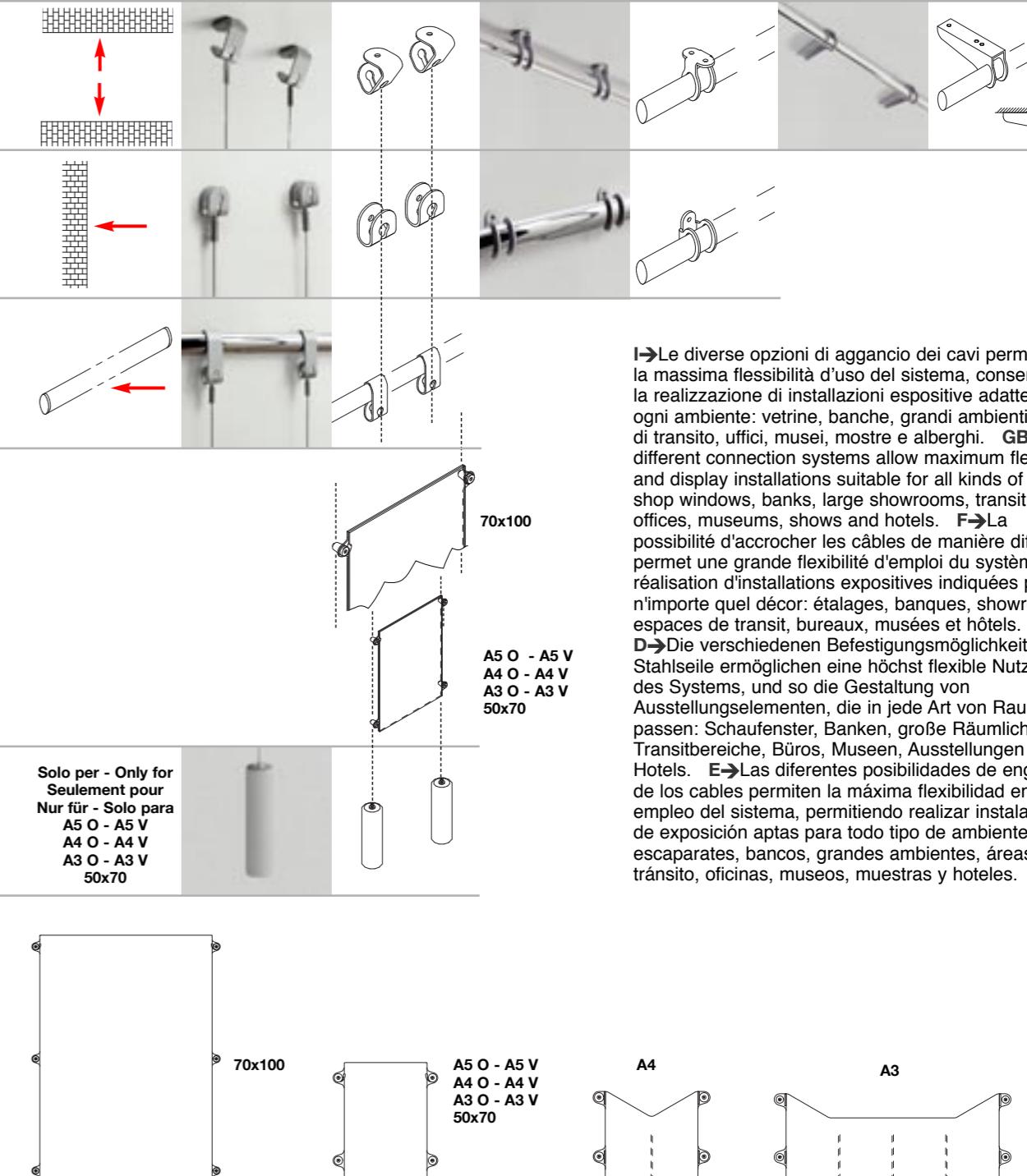
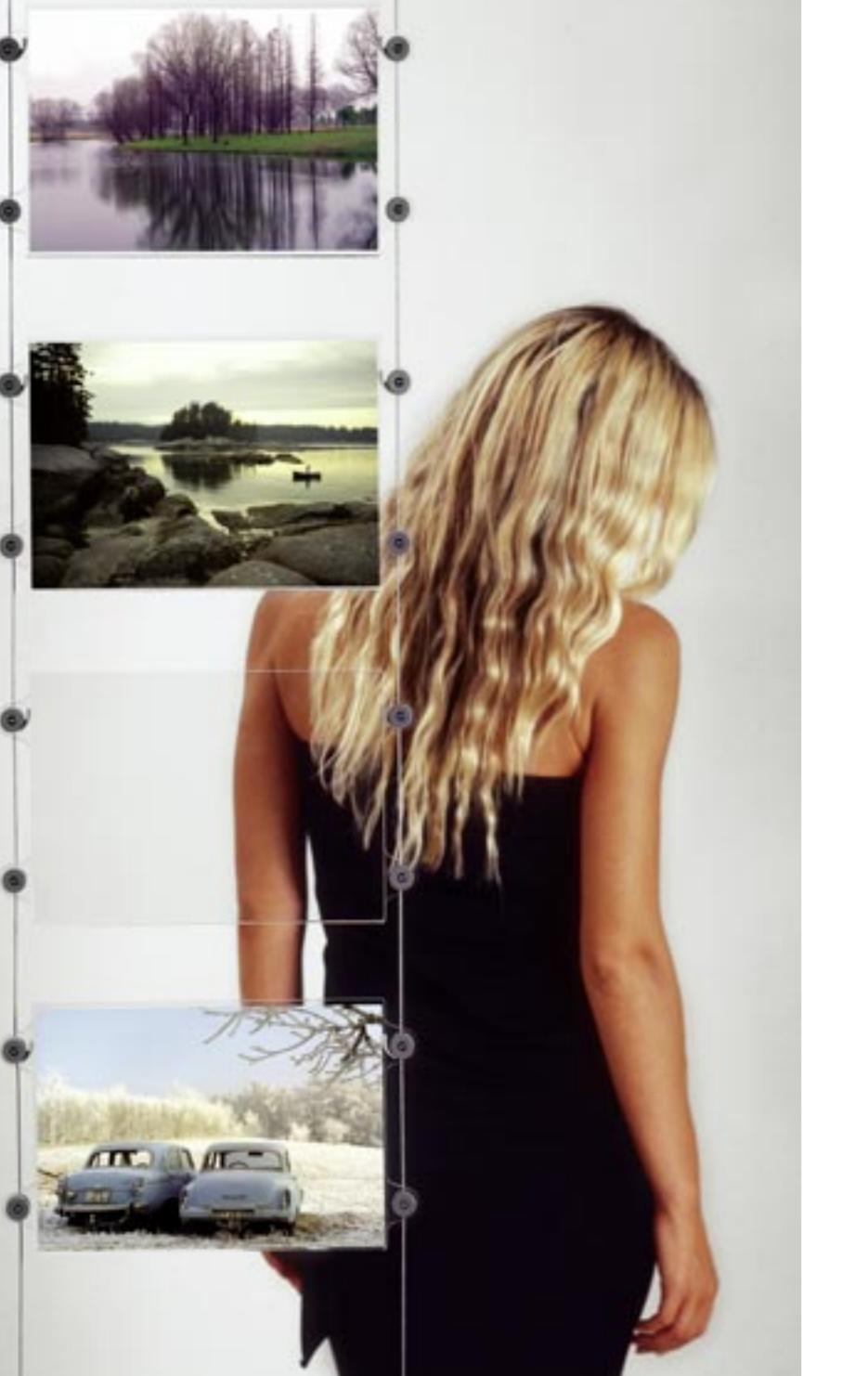
Filmhuset, Stockholm (Sweden)



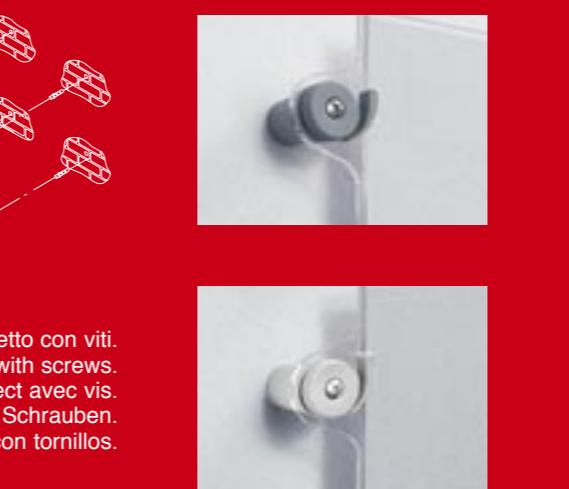
Filmhuset, Stockholm (Sweden)

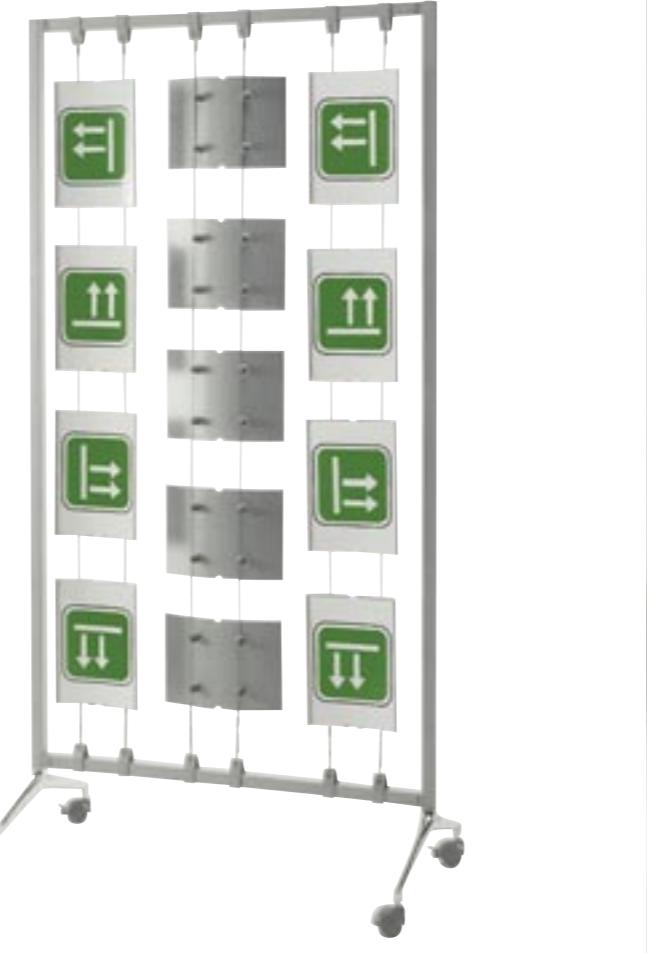
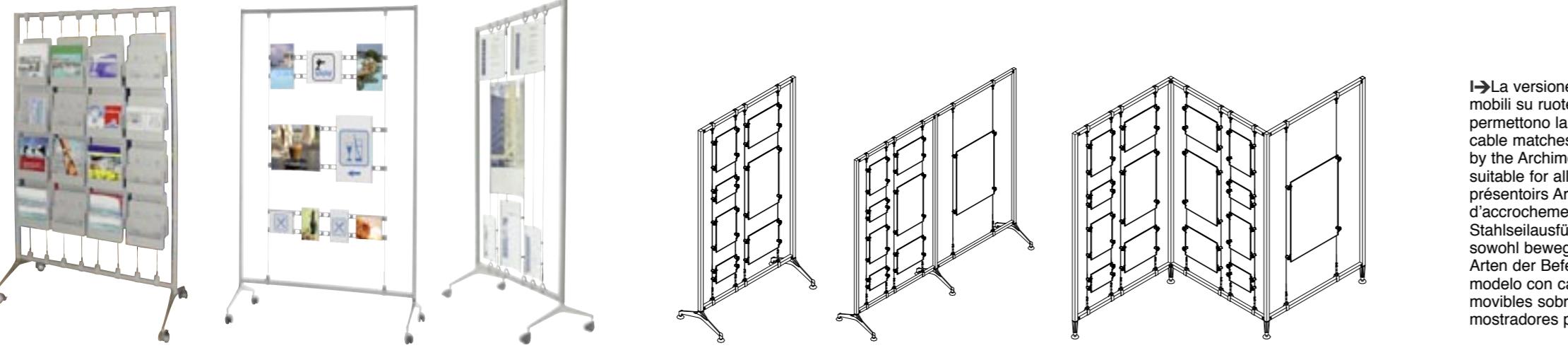




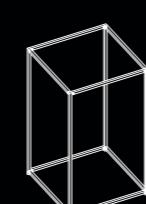
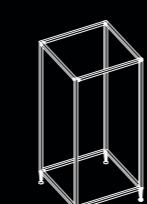
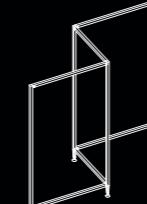
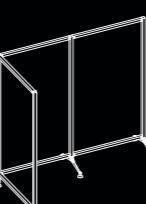
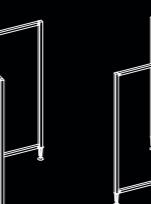
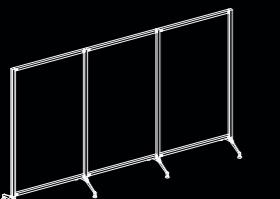
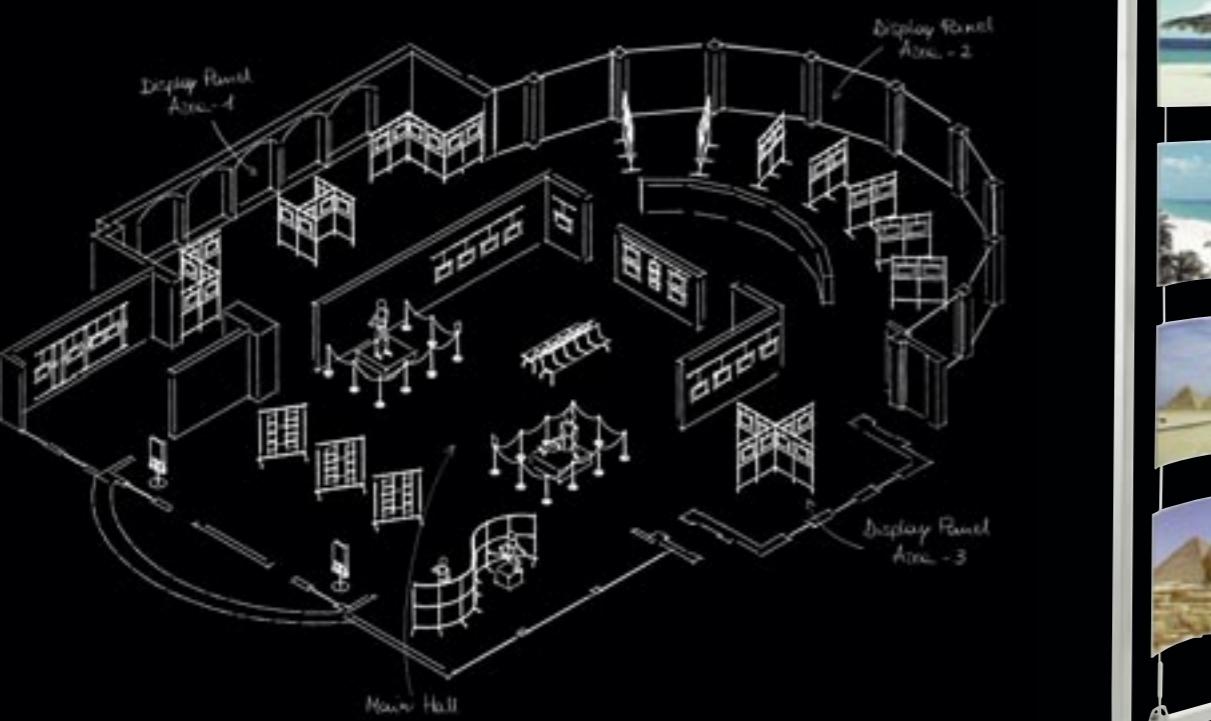


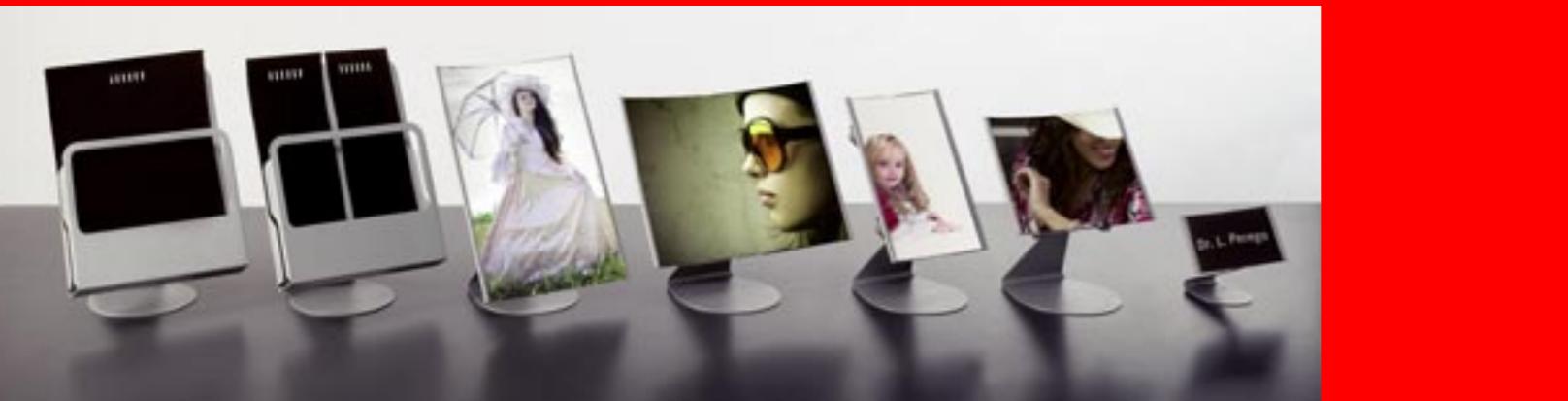
I→Le diverse opzioni di aggancio dei cavi permettono la massima flessibilità d'uso del sistema, consentendo la realizzazione di installazioni espositive adatte ad ogni ambiente: vetrine, banche, grandi ambienti, aree di transito, uffici, musei, mostre e alberghi. GB→The different connection systems allow maximum flexibility and display installations suitable for all kinds of rooms: shop windows, banks, large showrooms, transit areas, offices, museums, shows and hotels. F→La possibilité d'accrocher les câbles de manière différente permet une grande flexibilité d'emploi du système et la réalisation d'installations expositives indiquées pour n'importe quel décor: étalages, banques, showrooms, espaces de transit, bureaux, musées et hôtels. D→Die verschiedenen Befestigungsmöglichkeiten der Stahlseile ermöglichen eine höchst flexible Nutzung des Systems, und so die Gestaltung von Ausstellungselementen, die in jede Art von Raum passen: Schaufenster, Banken, große Räumlichkeiten, Transitbereiche, Büros, Museen, Ausstellungen und Hotels. E→Las diferentes posibilidades de enganche de los cables permiten la máxima flexibilidad en el empleo del sistema, permitiendo realizar instalaciones de exposición aptas para todo tipo de ambiente: escaparates, bancos, grandes ambientes, áreas de tránsito, oficinas, museos, muestras y hoteles.





→La versione su cavo d'acciaio di Koala / Koala-T è compatibile con il sistema di espositori Archimede Display, sia mobili su ruote che fissi. Le svariate opzioni di configurazione del sistema Archimede e di fissaggio degli espositori permettono la realizzazione di installazioni espositive adatte ad ogni ambiente. **GB**→The Koala / Koala-T model on steel cable matches the system of display units Archimede Display, both wheeled and fixed. The arrangement options provided by the Archimede system and the connection possibilities given by the display units allow to carry out display solutions suitable for all kinds of settings. **F**→Le modèle Koala / Koala-T sur câble en acier est compatible avec le système de présentoirs Archimede Display, sur roulettes ou fixe. Les maintes options de configurations du système Archimede et d'accrochement des présentoirs permettent la réalisation d'installations indiquées pour n'importe quel décor. **D**→Die Stahlseilausführung von Koala / Koala-T ist mit der Linie von Kommunikationselementen Archimede Display kompatibel, sowohl beweglich auf Rollen als auch fix. Die unzähligen Kombinationsmöglichkeiten der Archimede - Elemente und Arten der Befestigung der Ausstellungselemente garantieren Lösungen, die für jeden Raum geeignet sind. **E**→El modelo con cables en acero de Koala / Koala-T es compatible con el sistema de estantes Archimede Display, sea móviles sobre ruedas sea fijos. Las diferentes posibilidades de configuración del sistema Archimede y de anclaje de los mostradores permiten realizar instalaciones expositivas aptas para todo tipo de ambiente.







→Gli espositori del sistema Koala possono essere fissati ad appositi supporti in acciaio verniciato che ne consentono l'utilizzo su piantana. I supporti inclinati per leggi ed espositori permettono l'inclinazione dell'espositore verso l'alto o verso il basso per facilitare la lettura. Le diverse opzioni di aggancio degli espositori permettono la massima flessibilità d'uso del sistema, anche con configurazioni bifronte.

GB

The display units of the Koala system can be fastened to special supports

in epoxy painted steel to allow its use on a standard. The inclined supports for the book-rest allow to tilt the display unit upwards or downwards for an easier reading. The various connections available for the display units ensure maximum flexibility of use, even with two-faced configurations.

F

Les présentoirs du système Koala s'accrochent aux supports en acier peint qui en permettent l'emploi sur montant. Les supports inclinés pour présentoirs permettent de les incliner vers le haut ou le bas et faciliter ainsi la lecture. Plusieurs possibilités d'accrochage rendent le système extrêmement flexible, même avec configurations à double face.

D

Die Aussteller des Systems Koala können auf speziell beschichteten Stahlhalterungen befestigt werden, die deren Verwendung auf dem Ständer ermöglichen. Die geneigten Halterungen für Lesepulte und Aussteller ermöglichen die Neigung des Ausstellers nach oben oder unten, um das Lesen zu erleichtern. Die verschiedenen Einhaktmöglichkeiten der Aussteller bieten höchste Flexibilität bei der Verwendung des Systems, auch mit Konfigurationen mit zwei Vorderfronten.

E

Los expositores del sistema Koala pueden fijarse con

soportes de acero recubierto que permiten utilizar su base.

Los soportes inclinados para atriles y los expositores,

permiten la inclinación del expositor hacia arriba o hacia abajo

para facilitar la lectura. Las diferentes opciones de enganche

de los expositores permiten la máxima flexibilidad de uso del

sistema, incluso con configuración bifrontal.



GB

The display units of the Koala system can be fastened to special supports

in epoxy painted steel to allow its use on a standard. The inclined supports for the book-rest allow to tilt the display unit upwards or downwards for an easier reading. The various connections available for the display units ensure maximum flexibility of use, even with two-faced configurations.

F

Les présentoirs du système Koala s'accrochent aux supports en

acier peint qui en permettent l'emploi sur montant. Les

supports inclinés pour présentoirs permettent de les incliner

vers le haut ou le bas et faciliter ainsi la lecture. Plusieurs

possibilités d'accrochage rendent le système extrêmement

flexible, même avec configurations à double face.

D → Die Aussteller des Systems Koala können auf speziell

beschichteten Stahlhalterungen befestigt werden, die deren

Verwendung auf dem Ständer ermöglichen. Die geneigten

Halterungen für Lesepulte und Aussteller ermöglichen die

Neigung des Ausstellers nach oben oder unten, um das Lesen

zu erleichtern. Die verschiedenen Einhaktmöglichkeiten der

Aussteller bieten höchste Flexibilität bei der Verwendung des

Systems, auch mit Konfigurationen mit zwei Vorderfronten.

E → Los expositores del sistema Koala pueden fijarse con

soportes de acero recubierto que permiten utilizar su base.

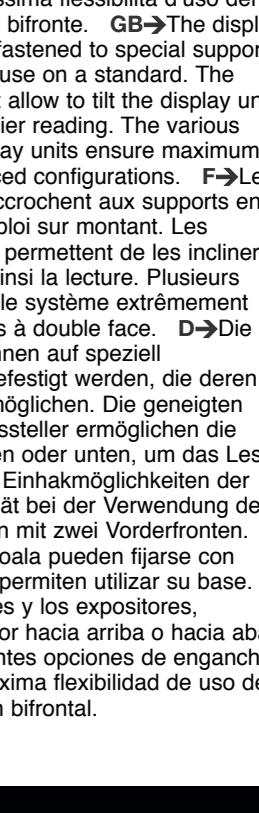
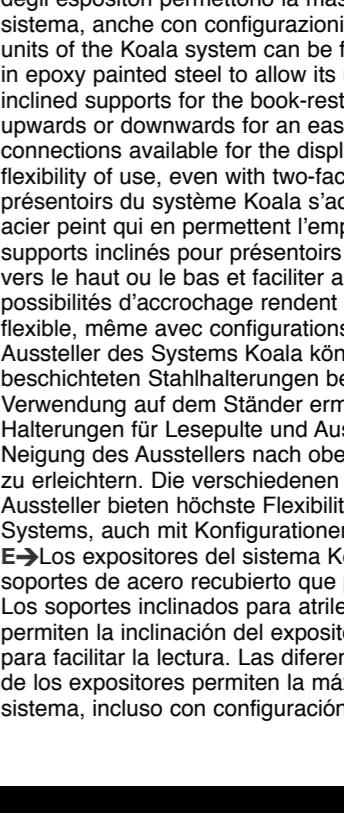
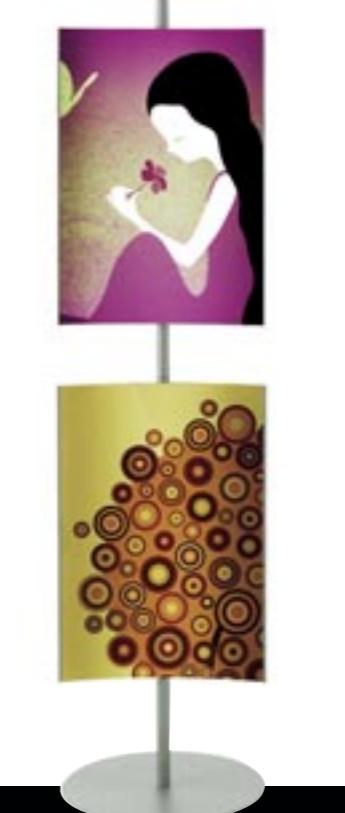
Los soportes inclinados para atriles y los expositores,

permiten la inclinación del expositor hacia arriba o hacia abajo

para facilitar la lectura. Las diferentes opciones de enganche

de los expositores permiten la máxima flexibilidad de uso del

sistema, incluso con configuración bifrontal.



A5 - V

A5 - O

A4 - V

A4 - O

A3 - V

A3 - O

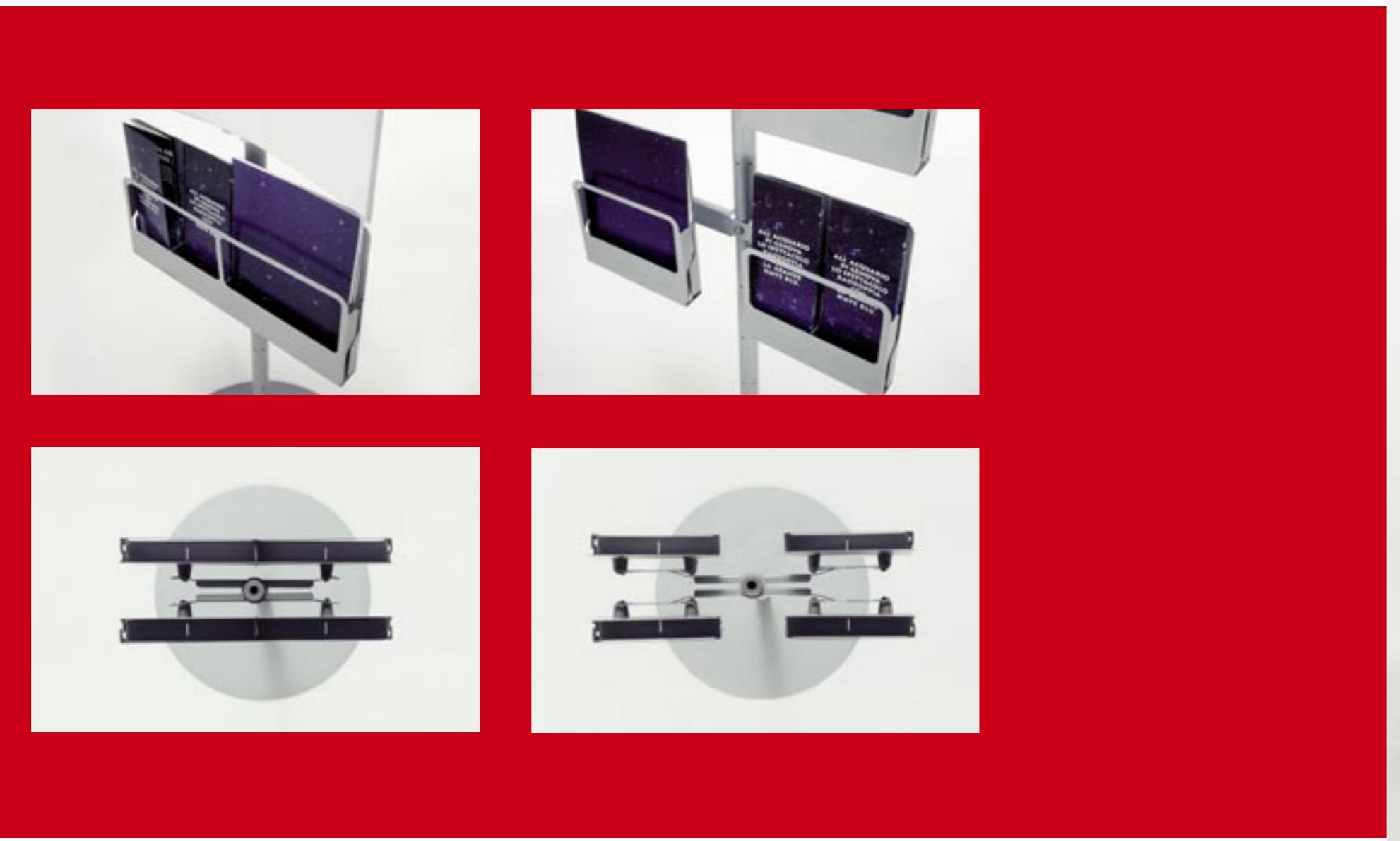
cm 50 x 70

cm 50 x 70

cm 70 x 100

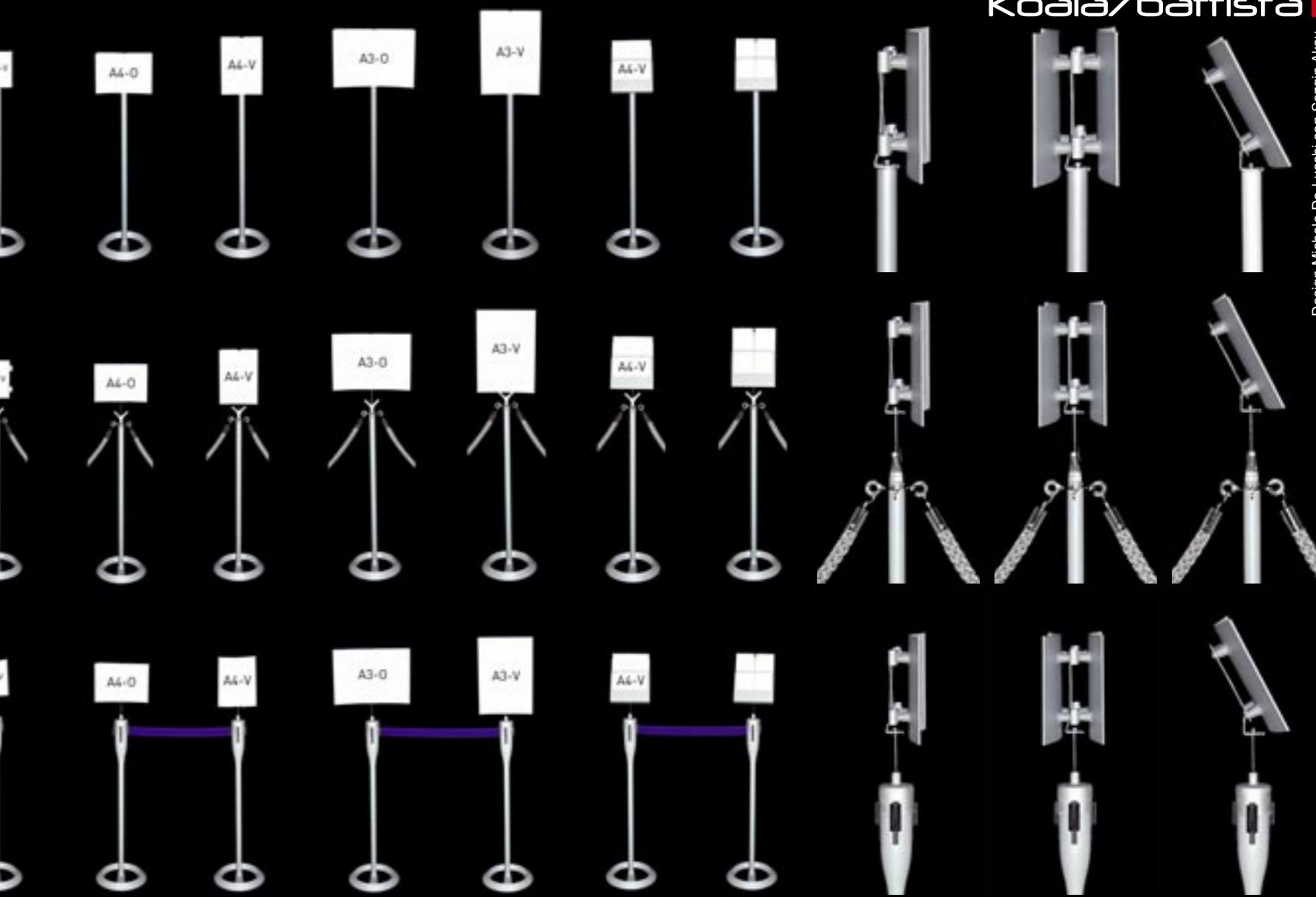
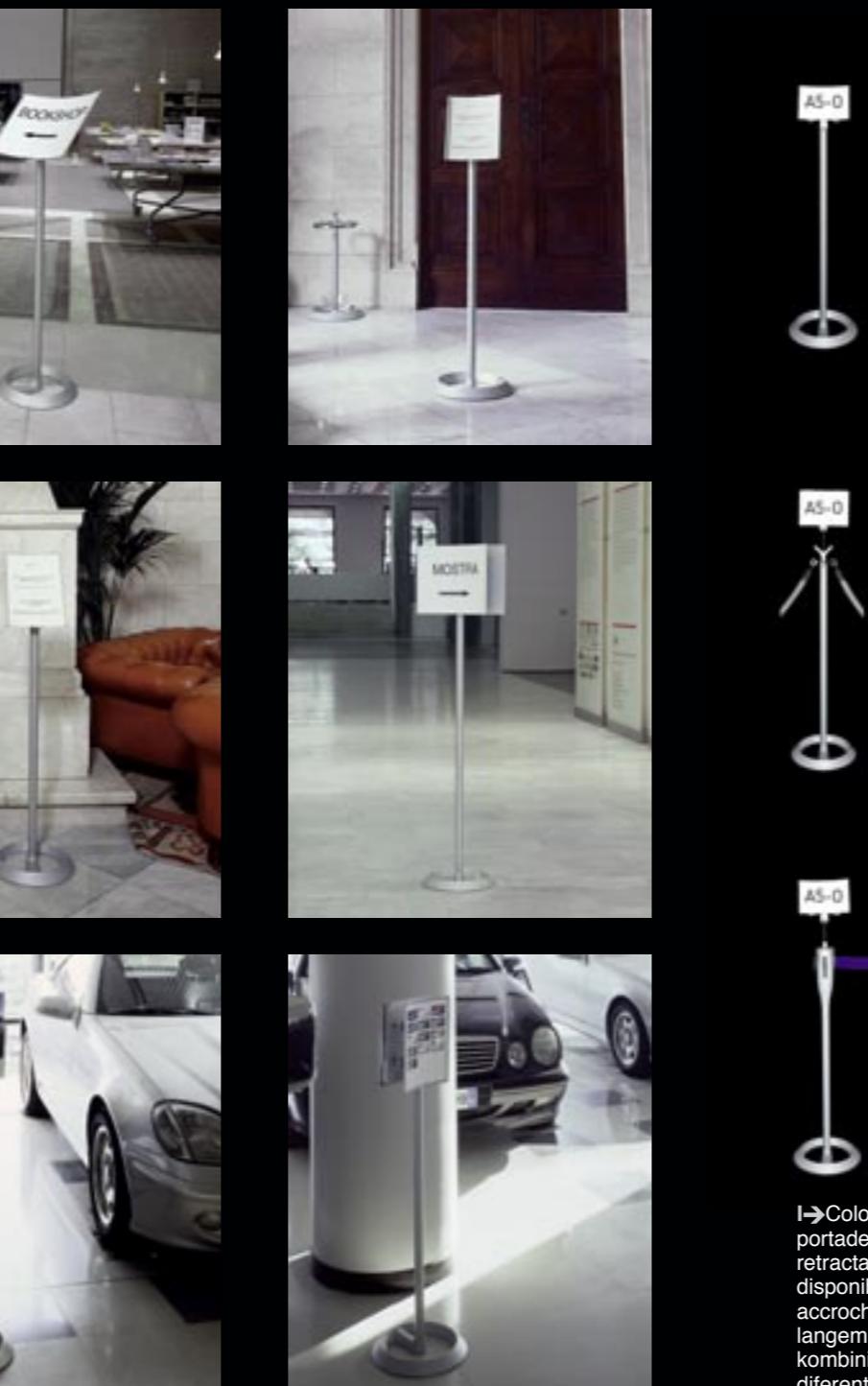
cm 70 x 100

cm 70 x 100



Design Michele De Lucchi con Sezgin Atsu
Selezionato ADI Design Index

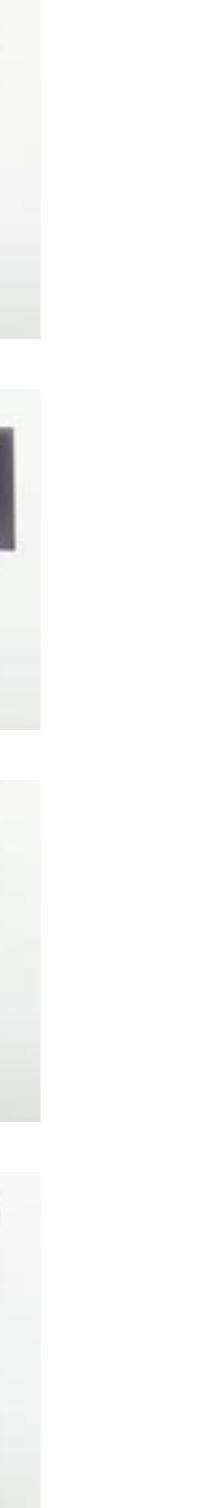




I→Colonnine Battista disponibili in tre versioni: colonnina a 4 vie con nastro estensibile di lunghezza massima 260 cm; colonnina con cordone; colonnina semplice in tre altezze. Gli espositori e i portadepliant Koala possono essere applicati alle colonnine e liberamente combinati tra loro. **GB**→Battista stanchions are available in three options: either a 4-way connection with a 260 cm retractable tape; or with a cord; or a single stanchion with three different heights. The Koala display units and leaflet dispensers can also be used with the stanchions. **F**→Colonnettes Battista disponibles en trois versions: colonnette à 4 voies avec ruban extensible de 260 cm; colonnette avec cordon; colonnette simple en trois hauteurs. Présentoirs et porte-dépliants Koala peuvent être accrochés aux colonnettes, à combinaisons libres. **D**→Die Battista Ständer sind in drei Versionen lieferbar. Als Ständer mit einem Kopfteil mit drei Verbindungsmöglichkeiten und einem 260 cm langem ausziehbarem Absperrband, als Version mit Absperrseil oder als Einzelständer mit zwei verschiedenen Höhen. Die Koala Displays und Prospekthalter können ebenfalls mit den Ständern kombiniert werden. **E**→Las columnas Battista están disponibles en tres opciones: cualquier conexión 4vias con una cinta retráctil de 260 cm; o con una cuerda; o una sola columna con tres diferentes alturas. Los expositores y los dispensadores de folletos de Koala se pueden también utilizar con las columnas.



I→La colonnina con nastro estensibile della serie Battista è ottenuta mediante una sofisticata lavorazione del tubolare d'acciaio che viene conificato per poter passare da un ø 70 mm ad un ø 32 mm. Questa tecnologia permette di realizzare una colonnina dalla forma sinuosa, esile nella parte inferiore per ridurre l'impatto visivo. **G**→The small column with retractable tape of the line Battista is obtained through a sophisticated working of the steel tubular, which is cone-shaped to change from a 70 mm dia to 32 mm dia. This technology allows to carry out a sinuous column; thin in the lower part for a lower visual impact. **F**→La colonnette avec ruban extensible de la série Battista est obtenue au moyen d'un travail sophistiqué du tubulaire d'acier qui devient conique pour pouvoir changer de ø 70 mm à ø 32 mm. Cette technologie permet de réaliser une petite colonne à la forme sinuose; mince dans la partie inférieure pour réduire l'impact visuel. **D**→Die kleine Säule mit ausziehbarem Band der Serie Battista wird durch eine innovative Bearbeitung des Stahlrohrs erhalten, welches eingerammt wird, um von einem anfänglichen Durchm. 70 mm in einen mit 32 mm zu passen. Diese Technologie ermöglicht es, eine Säule mit gewundener Form zu erzeugen, der im unteren Teil schlank ist, und dadurch eleganter wirkt. **E**→La columna con cinta extensible de la serie Battista se obtiene mediante un sofisticado proceso del tubo de acero que se conifica para poder pasar de un ø 70 mm a un ø 32 mm. Esta tecnología permite realizar una columna de forma sinuosa, delgada en la parte inferior, para reducir el impacto visual.



"The Keith Haring Show", La Triennale di Milano (Italy)



Nuova Fiera Milano - Rho (Italy)



La Triennale di Milano (Italy)



"The Keith Haring Show", La Triennale di Milano (Italy)



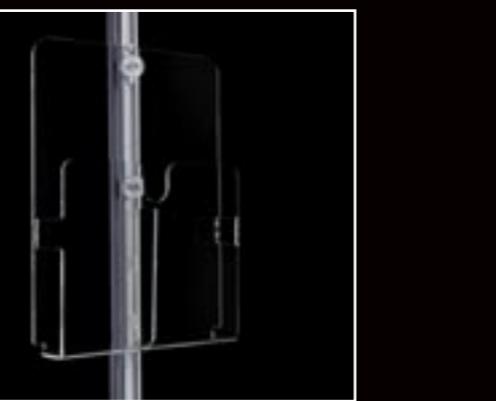
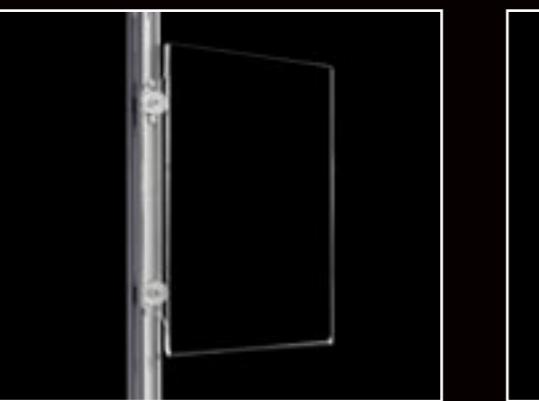
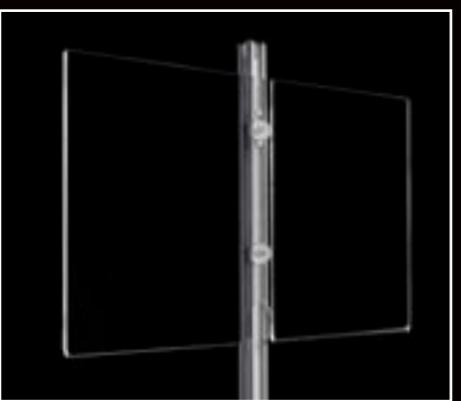
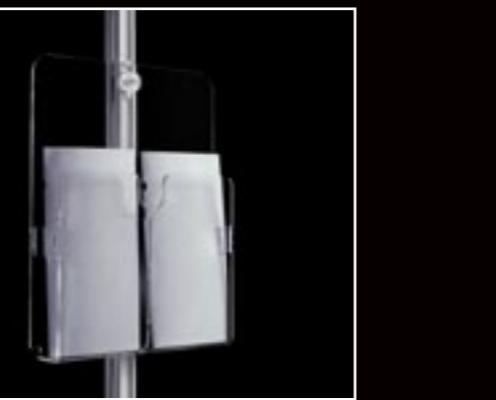
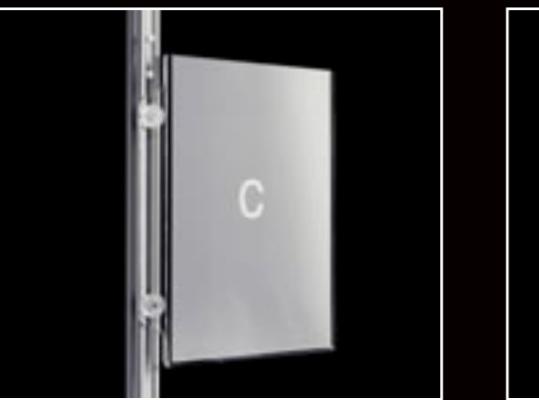
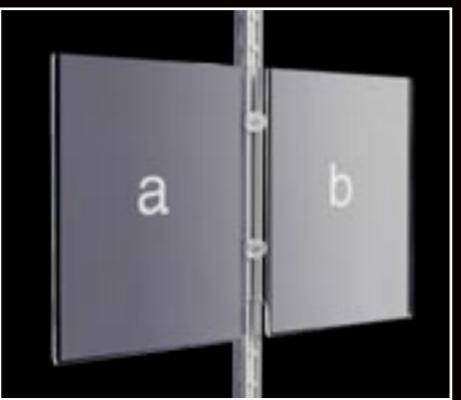
La Triennale di Milano (Italy)



La Triennale di Milano (Italy)







I→Gli accessori in metacrilato trasparente permettono di ottenere totem polifunzionali idonei a risolvere svariate esigenze espositive o di comunicazione. GB→The fittings in transparent methacrylate form multipurpose totems, that meet all kinds of display or communication requirements. F→Les accessoires en méthacrylate transparent permettent d'obtenir des totems multifonctionnels indiqués pour plusieurs exigences expositives ou de communication. D→Mit dem Zubehör aus transparentem Methacrylat können Mehrzweck-Totem hergestellt werden, mit denen verschiedene Ausstellungs- oder Kommunikationsanforderungen erfüllt werden können. E→Los accesorios en metacrilato transparente permiten obtener tótems polifuncionales idóneos para resolver diferentes exigencias de exposición o de comunicación.



I→Caimi Brevetti S.p.A. si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare senza preavviso i materiali costruttivi, le caratteristiche tecniche ed estetiche, nonché le dimensioni degli elementi illustrati nel presente catalogo le cui immagini e colori sono puramente indicativi. Prima di procedere all'acquisto dei prodotti illustrati nel presente catalogo consultate le condizioni di vendita nonché le caratteristiche tecniche e le avvertenze riportate nel listino prezzi in vigore.

GB→Caimi Brevetti S.p.A. reserves, by its unappealable judgment, the right to modify without prior notice the building materials, the technical and aesthetic specifications, as well as the dimensions of the products in this catalogue, where pictures and colours are purely as an indication. Prior to purchasing the products in this catalogue please consult the sale conditions and also the technical specifications and warnings in the current price list.

F→Caimi Brevetti S.p.A. se réserve, à son jugement sans appel, la faculté de modifier sans aucun préavis les matériaux de construction, les caractéristiques techniques et esthétiques ainsi que les dimensions des éléments illustrés dans ce catalogue, dont les images et couleurs sont seulement indicatifs. Avant de procéder à l'achat des produits illustrés dans ce catalogue, consulter les conditions de vente, les caractéristiques techniques et les mises en garde reportées dans le tarif en vigueur.

D→Caimi Brevetti S.p.A. behält sich das Rech vor, ihrer unkontrollierbaren Meinung nach, verwendete Materialien, technische und ästhetische Änderungen sowie die Abmessungen der in diesem Katalog abgebildeten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die gezeigten Fotos und deren Farben dienen ausschliesslich zur ungefährigen Information. Es wird empfohlen, vor dem Erwerb der Artikel dieses Katalogs die Verkaufsbedingungen, die technischen Eigenschaften und Anweisungen in der gültigen Preisliste nachzusehen.

E→Caimi Brevetti S.p.A. se reserva, a su indiscutible juicio, el derecho a modificar sin previo aviso los materiales de construccion, las caracteristicas tecnicas y esteticas, así como las medidas de los productos del presente catalogo, donde las imagenes y los colores son meramente indicativos. Antes de comprar los productos ilustrados en este catálogo, consulten las condiciones de venta, las características técnicas y las advertencias indicadas en la lista de precios en vigor.

PROGETTO GRAFICO

Factory Prime

FOTOGRAFIE

Interno20

FOTOLITO

Factory Screen

STAMPA

Geca

COPY RIGHT

Caimi Brevetti SpA 2011

ARCHIVIO FOTOGRAFICO

Caimi Brevetti SpA

